

BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 35 | 77. JAHRGANG | 2. SEPTEMBER 2021

Bottmingen

Man wird nur einmal Achtzig! ... 2
InterGGA: Geplanter Unterbruch . 2
Wettbewerb Jahresbericht 2021 ... 3

Oberwil

Grundsteinlegung Gemeindehaus 6
Aus der Gemeinderatssitzung..... 6
Arbeiten am Hallenbad..... 6

Therwil

Betriebsausflug Gemeinde 16
Schulferienbetreuung 16
Rückblick Streetworkout-Anlage 17

Ettingen

Im Gedenken an Peter Thüning... 20
Unterbruch GGA-Kabelnetz 20
Ferienbetreuung Herbstferien ... 20

Leimental

Wasserqualität 2. Quartal 2021 .. 13
BTB Generalversammlung 2021.. 13
Neues Kursprogramm EBL..... 13

Regio

Baselbieter Genusswochen 14
Mariastein 2025 15

Sport

Heimpremiere FCO-Fussballerinnen 19
Baustart auf dem ESAF-Festgelände 19

Kirchen

Herbstwanderung 11
Familientreffen Minis..... 12

«Aufbruch ins Weite – Mariastein 2025»

Vor einer Woche lud das Kloster Mariastein diverse Media (auch aus dem süddeutschen Raum und dem Elsass) zu einem medialen Austausch ein. BiBo war vor Ort und erfuhr von Mariano Tschuur, Projektleiter «Mariastein 2025» und Abt Peter von Sury aus erster Hand, welches die ambitionierten Ziele des Klosters Mariastein sind.

Derzeit arbeiten, beten und leben 15 Benediktinerinnen in Mariastein. Der Grossteil von ihnen ist 80 Jahre und älter. Das Umfeld des Klosters muss «restauriert» und reformiert werden. Sei es die Reorganisation der Klosterbibliothek (die lange dezentral war) oder die Neugestaltung des Klosterplatzes, der sicher «einladender» sein könnte.

Gut ein Dutzend Medienschaffende (von den beiden regionalen Tageszeitungen über Online-Plattformen bis hin zu kirchlichen Organen) folgten dem Aufruf nach Mariastein-Metzleren. Diverse Persönlichkeiten, wie der Metzeler alt Gemeindepräsident Silvio Haberthür, erklärten den Ist-Zustand des Klosters – und erläuterten die Visionen, welche in fünf Jahren realisiert werden sollen.

Die Berichterstattung in BaZ hatte als Titel «Das Kloster Mariastein braucht dringend Geld». Die bz/AZ doppelte nach: «Sinkende Attraktivität: Das Kloster Mariastein braucht dringend Geld». Und selbst die (kirchliche) Plattform kath.ch titelte: «Kloster Mariastein sucht Geldgeber für 25-Millionen-Projekt».

Der Birsigtal-Bote (www.bibo.ch) fühlt sich dem Benediktinerkloster Mariastein emotional sehr verbunden. Im Wissen, dass das Kloster auf Gemeindeboden von Metzleren, das im Kanton Solothurn liegt, steht. Das Publikationsorgan für Mariastein-Metzleren ist das «Wochenblatt für das Laufental und Schwarzbubenland»; doch der BiBo ist in den Gemeinden des «Hinteren» Leimentales (von der Logik her müsste es aber das Vordere Leimental sein, denn der Birsig fliesst hinunter nach Basel...) der Amtsanzeiger.



Seit dem Jahre 2008 ist der Peter von Sury der charismatische Abt des Benediktinerklosters Mariastein.

Mariano Tschuur, ehemaliger Journalist und Schriftsteller sowie lange Jahre Kadermann der SRG, hat nach seiner Frührentierung sein Leben «umgekrempelt» und versucht nun, dem Kloster neues Leben einzuhauchen. Und das, obwohl er weiss: «Es sind düstere Zeiten für die Kirche.»

Beim gemeinsamen Mittagessen mit Abt von Sury und Mariano Tschuur hat die BiBo-Redaktion die «vereinbarung» getroffen, dass wir regelmässig über das Kloster Mariastein berichten werden. Denn in Mariastein (Kloster) pulsiert das Leben, auch wenn sich «Kirche» in einem Wandel, analog der Gesellschaft, befindet. Bereits in dieser Ausgabe haben wir im Teil «Regio» eine Chronik – weitere werden in regelmässiger Folge folgen – in Zusammenarbeit mit Abt von Sury und Tschuur.

Denn für das «BiBo-Land» ist Mariastein, wie die Landkron und das Weiherschloss Bottmingen, ein Symbol mit einer enormen Strahlkraft, welche im Falle des Klosters national und international ist.

Georges Küng

PC + MAC
PIRA
Reparatur | Shop | Schule | Datenrettung

ThinkBook 15-IIL 788.-
MacBook Pro M1 1'398.-

Passage 10 - 4104 Oberwil
Mo-Fr: 7:00-12:00 13:30-18:30

061 401 40 80 Pira.ch

TEAM LINDENBERGER IMMOBILIEN

Immobilienverkauf

- Hohe Kundenzufriedenheit
- Honorar nur bei Erfolg
- All inclusive-Paket

team-lindenberg.ch
061 405 10 90

persönlich, schnell und professionell

Betten-Haus Bettina

Alles für Ihren guten Schlaf.

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
Telefon 061 401 39 90
www.bettenhaus-bettina.ch

garageruf
Ringstrasse 23, Therwil
www.garageruf.ch

NEW SWIFT HYBRID AUTOMAT

Die Kompakte Nr. 1

Strom – unser täglicher Begleiter!

Probleme damit?
Nicht verzagen,
einfach uns um
Hilfe fragen.

kolb AG
ETTINGEN

Tel. 061 726 80 80
www.kolb.swiss

AUFFALLEND MEHR...

ÜBERDACHUNG CARPORTS
PERGOLAS EINGANGSBEREICHE

wahl
seit 1985
Glas- und Metallbau

Lausenerstrasse 20 T 061 926 90 20
4410 Liestal www.wahl-ag.ch

Qualität rund ums Feuer

Erhöhen Sie den Wirkungsgrad - verglasen Sie Ihr Cheminée!

Kohler
4206 SEEWEN
Ofen-, Kamin- und
Cheminéebau

Bürenstrasse 11 Tel. 061 911 94 84
www.ch-kohler.ch

NEU! Gemüsewurst vegan hausgemacht, mit 60% frischem Gemüse

Tenzler
Natura-Qualität

Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice
www.goldwurst.ch

gartenstadt münchenstein Für mich und dich. **coop**

Herbst Chilbi
08.09. – 11.09.2021

Mi – Fr: 12 – 19 Uhr
Sa: 11 – 18 Uhr

Karussell, Spielstände & Strassenkünstler

Aktuell

T-Bone Steak vom Weiderind

mathis
fleisch & feinkost
dornach · therwil

Regionale Qualität zu fairen Preisen
www.mathis-fleischundfeinkost.ch

STOREN FUST AG
www.storenfust.ch 061 716 98 98

Sonnenstoren
Rollläden
Lamellenstoren
Fensterläden
Insektenschutz
Wintergarten-
Beschattungen

Seewenweg 3 Kägen 4153 Reinach

Atelier für zahntechnische Implantologie
D. H. Strub, Baslerstr. 47, 4102 Binningen

Zahnprothesen – Reparaturen & Reinigung

Hol- und Bringservice

24h NOTFALLNUMMER 061 272 74 57

Rudolf Steiner Schule Münchenstein

Wo sich Kinder entfalten
www.rssm.ch

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.
Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 061 261 70 20
www.abacus-nachhilfe.ch **ABACUS**

www.bibo.ch

Professionelle Fusspflege

Ich bediene Sie gerne bei mir im Studio und auf Wunsch komme ich auch zu Ihnen nach Hause.

CORPUS VITALIS KOSMETIK
079 397 62 99

Pfötli-Hotel in Breitenbach

Betreuung mit Familienanschluss
Für Hunde, Katzen
Auskunft unter:
Mobile 076 588 32 52

Eigene Produktion und Montage

Aluminium-Fensterläden: wetterfest und wartungsfrei hagelschutzgeprüft

UNISAL
Alu-Fensterläden
Sonnenstoren
Insektenschutzgitter

Unisal AG, 4222 Zwingen
061 461 47 75 www.unisal.ch

Schmid
Küchen & Haushaltapparate

Electrolux • Miele • Siemens • Schulthess
V-Zug • BORA • BOSCH • FORS-Liebherr

Ausstellung in Biel-Benken

Ein Konzept - viele Möglichkeiten.

Mit viel Leidenschaft und Fachwissen verwirklichen wir Ihre Traumküche.

Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@schmid-kuechenbau.ch

Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von Küchen und Haushaltapparaten.

BIRS SHOP
CBD gegen Schmerzen Stress und Schlafstörungen

Ihr Cannabis Berater & Spezialist

Birs Shop
Hauptstrasse 110
4102 Binningen

www.birsshop.ch / Tel. 079 865 86 02

Kaufe alle Autos zum Höchstpreis!

Besonders Toyota, Opel, VW, Lieferwagen. Kilometer egal.

Rufen Sie mich an!
079 415 10 46 auch Sa./So.

Wenziker

Schreinerei

- Innenausbau - Einbaumöbel - Schränke
- Massküchen - Ausstellungsraum
- Türen- und Fensterbau in eigener Werkstatt
- Einbruchsicherungen / Reparaturen
- Bodenbeläge in Holz / Qualitäts-Laminat

Hauptstrasse 47
4148 Pfeffingen / Aesch
www.wenziker-schreinerei.ch



BOTTMINGEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Schulstrasse 1
Telefon 061 426 10 10
Fax 061 426 10 15
E-Mail gemeinde@bottmingen.bl.ch
www.bottmingen.ch

Telefonzeiten

Mo, Di, Mi 8–12/13.30–17 Uhr
Do 8–12/13.30–18 Uhr
Fr 8–12/13.30–16 Uhr

Öffnungszeiten

Mo 9.30–12 Uhr
Di 9.30–12/13.30–17 Uhr
Mi 9.30–12 Uhr
Do 9.30–12/13.30–18 Uhr
Fr 9.30–12 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Mélanie Krapp-Boeglin
Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

ALTERSFRAGEN

Christian Spieler (Gemeinde Oberwil)
Telefon 061 405 42 20

BESTATTUNGEN

Telefon 061 426 10 12

GEMEINDEPOLIZEI

Telefon 061 426 10 13

KINDES- UND ERWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE (KESB) LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

WERKHOF

Therwilerstrasse 15
werktags 11–12 Uhr
Telefon 061 426 10 77

SPITEX

Spitex Bottmingen Oberwil
Telefon 061 401 14 37

SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 426 10 31

RUFTAXI BOTTMINGEN

Telefon 061 421 21 21

STÖRUNGSDIENSTE

Erdgasversorgung
IWB, 0800 400 800

GGA
0800 727 447

Stromversorgung
Primeo Energie, 061 415 41 41

Wasserversorgung/Brunnmeister
Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

Umwelt Info

Für die Abfahren bitte Abfälle jeweils ab 7 Uhr bereitstellen.

Hauskehricht
Jeweils donnerstags

Abfuhr von Bio-, Küchen- und Gartenabfällen
Freitag, 3. September 2021

Sammelstelle Schönenberg
Samstag, 4. September 2021,
Geöffnet von 10 bis 12 Uhr. Es werden nur entgegengenommen: Bauschutt, Erde, Steine, Tontöpfe, Fensterglas, Porzellan

Papier-/Kartonabfuhr
Dienstag, 28. September 2021

GEMEINDEINFORMATIONEN

ABSTIMMUNGEN / WAHLEN

Urnenabstimmung am 26. September 2021 – briefliche Stimmabgabe

Im Hinblick auf den bevorstehenden Urnengang am **26. September 2021** (2 eidgenössische Vorlagen) möchten wir auf folgende Bestimmungen bezüglich der brieflichen Stimmabgabe hinweisen:

- Die stimmberechtigte Person, die brieflich stimmen/wählen will, verschliesst den/ die ausgefüllten (oder leeren) Stimm-/Wahlzettel in dem mit «Stimm-/Wahlzettel» beschrifteten Kuvert, das den Abstimmungsunterlagen beigelegt ist. Es ist darauf zu achten, dass die Stimmzettel nur in einfacher Ausführung im Kuvert vorhanden sind. Andernfalls müssen alle abgegebenen Stimmzettel für ungültig erklärt werden.
- Das verschlossene Kuvert mit den Stimm-/Wahlzetteln wird ins Stimmkuvert gelegt. – Werden mehrere Stimmkuverts ineinander abgegeben, ist darauf zu achten, dass sich die Kuverts mit den Stimmzetteln jeweils im entsprechenden Stimmkuvert befinden.
- Der Stimmrechtsausweis (= Einlegekarte) muss zur Gültigkeit die eigenhändige Unterschrift der stimmberechtigten Person aufweisen.

- Der Stimmrechtsausweis ist so im Stimmkuvert zu platzieren, dass die Anschrift der Gemeindeverwaltung im Sichtfenster erscheint.
- Das verschlossene Stimmkuvert kann bei der Gemeindeverwaltung abgegeben, in deren Briefkasten oder bei einer schweizerischen Poststelle abgegeben werden. Für die Stimmabgabe durch Auslandschweizerinnen und -schweizer gelten die besonderen Bestimmungen der Bundesgesetzgebung über die politischen Rechte der Auslandschweizer.
- Das Stimmkuvert muss bis spätestens am **Samstag, 25. September 2021, 17 Uhr**, in der Gemeindeverwaltung eintreffen. Später eintreffende Stimm-/Wahlzettel sind ungültig.

Wer sein Stimmkuvert nicht erhält bzw. erhalten hat, kann dieses bis spätestens am Dienstag, 21. September 2021, bei der Gemeindeverwaltung verlangen.

Wer Stimm-/Wahlzettel planmässig einsammelt, ausfüllt oder ändert oder wer derartige Stimm-/Wahlzettel verteilt, wird mit Haft oder Busse bestraft (Art. 282 bis des Schweizerischen Strafgesetzbuchs).
Gemeindeverwaltung

GEMEINDEVERWALTUNG

Man wird nur einmal Achtzig!

Das haben wir uns zu Herzen genommen, als wir uns der Planung des 80-Jährigenanlasses widmeten. Denn eine Organisation und die folgende Durchführung sind keineswegs selbstverständlich in diesen Zeiten. Umso mehr hat es uns gefreut, dass sich 37 der in diesem Jahr 80 Werdenden (oder Gewordenen) entschlossen haben, unserer Einladung zu einem Kaffee- und Kuchen-Nachmittag zu folgen. So haben sich 58 Personen (die Teilnahme ist jeweils mit einer Begleitperson möglich) im Schloss getroffen und konnten sich dort verwöhnen lassen. Mélanie Krapp, Gemeindepräsidentin, hat es sich nicht nehmen lassen, ein wenig im Jahr 1941 zu stöbern und Höhepunkte, aber auch traurige Tatsachen aus diesem (Kriegs-)Jahr vorzutragen. Zudem wurde jede Jubilarin, jeder Jubilar namentlich genannt und ihr/ihm mit einer Rose zum Ehrentag gratuliert. Eine Liste der Anwesenden lag ebenfalls zum Mitnehmen bereit.

Der Anlass war gelungen und das Wetter hat ebenfalls mitgemacht, auch wenn es etwas wärmer und weniger windig hätte sein dürfen. Gegen 16 Uhr hat

eine muntere Schar 80-Jähriger zufrieden den Heimweg angetreten, und am Anlass vielleicht neue Bekanntschaften geschlossen. Wir hoffen, dass alle einen schönen Nachmittag erlebten und diesen in ihr Erinnerungskästchen legen können.
Gemeinderat



GEMEINDEVERWALTUNG

InterGGA: Geplanter Unterbruch

Um der stetig wachsenden Nachfrage nach mehr Bandbreite und höheren Übertragungskapazitäten zu genügen, baut die interGGA zusammen mit ihrem Service-Provider Quickline ihre Infrastruktur via Glasfaserkabelnetz weiter aus. Aufgrund dieser Arbeiten wird es am **Mittwoch, 8. September, zwischen 2 und 6 Uhr** zu

einem Unterbruch bei Internet, Festnetz-Telefonie und TV kommen. Der Unterbruch dauert ca. 30 Minuten, davon nicht betroffen sind Kundinnen und Kunden mit einem FTTH-Anschluss. Ausserhalb der angegebenen Arbeitszeiten sind sämtliche Dienste verfügbar. Wir danken für Ihr Verständnis.

VERANSTALTUNGSKALENDER

4. September

Sommermarkt im Schlosspark
Sa, 10-16 Uhr, Sommermarkt im Schlosspark Bottmingen. Anmeldungen und weitere Informationen unter www.schlossmarkt-bottmingen.ch

6. September

Jassnachmittag für Frauen und Männer ab 50
Mo, 14-17.30 Uhr, Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, keine Anmeldung erforderlich, Infos: Margrit Hess, Tel. 061 421 68 93, oder Silvia Burkhalter, Tel. 061 421 18 05,
BOZ Bottminger Zentrum

10. September

Ladies Night im Café Streuli
Fr, ab 19 Uhr, das Bottminger Zentrum und das Café Streuli laden alle interessierten Frauen zur Ladies Night im Café Streuli, Therwilerstrasse 8, ein – der erste Hugo wird gratis offeriert.
Café Streuli und BOZ

12. September

Internationales Oldtimertreffen Bottmingen
Sonntag, 9–16 Uhr, Weiher Schloss, Burggartenschulhausareal, zugelassen sind alle Fahrzeuge mit Rädern, älter als 30 Jahre. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Oldtimer und Motorsport Club Bottmingen

15. September

Mobilitätstage Leimental
Mi, 17.30 Uhr–21.30 Uhr, Aula Schule Gartenhof, Lettenweg 32, Allschwil, alle weiteren Informationen unter <http://www.regionleimentalplus.ch>
Region Leimental Plus

16. September

Mobilitätstage Leimental
Do, 17.30 Uhr–21.30 Uhr, Mehrzweckhalle, Bahnhofstrasse 36, Therwil, alle weiteren Informationen unter www.regionleimentalplus.ch
Region Leimental Plus

17. September

Jazzkonzert mit dem Freedom Jazz Trio
Freitag, 20 Uhr, Burggartenkeller, Schlossgasse 11, Eröffnung der Saison 2021/22 mit den renommierten Musikern Yuri Storione, Dominik Schürmann und Maron Juhasz. Vorverkauf; Weiher Schloss Apotheke, Therwilerstr. 2, Tel. 061 421 02 88
Verein Burggartenkeller

26. September

Buchstarttreff mit Pia Lanz
Di, 9.30–10 Uhr, Bibliothek Bottmingen, Schlossgasse 10, für Kleinkinder von 9 bis 36 Monate mit Begleitperson, Anmeldung erforderlich. Benötigte Angaben: Name und Vorname, Anzahl Erwachsene und Anzahl Kinder, E-Mail-Adresse und Telefonnummer. Weitere Informationen: www.bibliothek-bottmingen.ch
Bibliothek Bottmingen

Wiederkehrendes

«Bottminger Wuchemärt»
Di, 8.30–11.30 Uhr, auf dem Platz hinter der Gemeindestube, Therwilerstr. 16
Märtgruppe

«Freitags-Treff»
9.30–11 Uhr, jeweils freitags (ausgenommen Schulfest und Feiertage), kommen Sie vorbei zum gemütlichen Beisammensein im BOZ, Therwilerstr. 14
Bottminger Zentrum

BOZ-Café
14–16.30 Uhr, jeweils mittwochs, (ausgenommen Schulfest und Feiertage), bei Kaffee und Tee können Sie das Beisammensein geniessen und neue Kontakte knüpfen, BOZ, Therwilerstrasse 14
Bottminger Zentrum

Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie auf unserer Website unter www.bottmingen.ch/Veranstaltungen

REKLAME

BOZ CAFE
BOTTMINGER ZENTRUM
Streuli

LADEN EIN ZUR
LADIES NIGHT
IM
CAFE
STREULI

1 Hugo gratis

10.09.2021
Freitag
19:00

Möchten Sie Ihr Smartphone/Tablet besser verstehen und anwenden?

Einmal im Monat – jeweils an einem Mittwochnachmittag – helfen im Bottminger Zentrum (BoZ) Jugendliche der älteren Generation, die Geheimnisse und Tücken der «digitalen Welt» zu ergründen und sicherer mit Smartphone und Tablet umzugehen. Die BiBo-Redaktion war vor acht Tagen vor Ort.

Diese Internet-Cafés sind ein Bedürfnis. Sowohl in Bottmingen (seit nunmehr fast drei Jahren) wie auch in Oberwil und Therwil (das im Leimental diesbezüglich als Pioniergemeinde gilt) ermöglicht dieses Angebot den Personen 50plus, besser den Umgang mit der digitalen, elektronischen Welt zu erlernen oder die teils rudimentären Grundkenntnisse entscheidend zu verbessern.

Am vorletzten Mittwoch fanden sich acht Frauen und ein Herr im BoZ ein. Allesamt waren sie 70plus – und ihre Beweggründe, warum sie von diesem Angebot Gebrauch machen, ist mannigfaltig. Instruiert wurden sie von vier Jugendlichen. Allesamt junge Leute, die mit «diesem Zeugs» (wie ich zu sagen pflege) aufgewachsen und per Du mit Smartphone und Tablet sind. Julia Kalika (15) und Sayran Bollhalder (15), beide gehen ins Hüslimatt-Schulhaus sowie Jan Schuler und Len Oberbeck (beide 14), welche die Sekundarschule Spiegelfeld Binningen besuchen, waren die «Kurs-



Jan Schuler (14), Julia Kalika (15), Sayran Bollhalder (14) und Len Oberbeck (14), von links nach rechts, waren die vier Kursleiter*innen, welche den acht Frauen ihre Fragen zu Smartphone und Tablet geduldig und verständlich erklären respektive lösen konnten.

leiter» und nahmen sich viel Zeit, individuell auf die Fragen der Anwesenden einzugehen.

Elsbeth aus Oberwil meinte: «Natürlich könnte ich meinen Sohn oder jüngere Verwandte fragen, doch die haben meist keine Zeit. Hier im Internet-Café kann ich gezielt meine Fragen stellen – und die jungen Leute erklären es mir praxisbezogen», so Elsbeth, die bereits zweimal nach «Bopmige» gekommen ist.

Auch Christine, ebenfalls aus dem «Schnäggedorf», war schon mehrmals im BoZ. «Auch die ältere Generation muss mit der digitalen Welt zurechtkommen. Sonst wird man schon grösstenteils

ausgeschlossen.» Greti und Maria, beide aus Bottmingen, erklärten unisono: «Mit Smartphone und Tablet umgehen zu können, ist ein absolutes Muss. Und Maria fügt vielsagend an: «Ohne Handy hätte ich kürzlich keinen Zutritt zum Glacier-Express gehabt. Alles wird digital bestellt, reserviert, gekauft und bezahlt». Oder drastischer ausgedrückt: Wer nicht mit der Zeit geht, der geht mit der Zeit ...

Und Greti (Bottmingen) fügt vielsagend an: «Wir leben in einer interessanten, spannenden Welt. Natürlich geht alles sehr schnell, teils sogar ultraschnell. Und das kann, gerade bei der älteren Generation, auch Ängste auslö-



BOZ
BOTTMINGER
ZENTRUM

sen. Andererseits will ich nicht hinterherhinken – und darum mein Bestreben, dass ich mich mit den heutigen Kommunikationsmitteln auskenne. Eigentlich sollte ich ja einen Privatlehrer haben», schmunzelt die vife Greti.

Auch unsere Mitarbeiterin und Fotografin wurde sofort mit einer Kursleiterin verwechselt. Vor allem der einzige männliche Kursteilnehmer nahm sie gleich in «Beschlag» und freute sich, dass er mit der Zeit ruhiger und zahmer wurde, da er seine Mission «Ordner erstellen» erfolgreich mit Beschriftung und Inhalt erlernen und anwenden konnte. Somit konnte der ältere Herr die

Fotos und Videos geordnet – ohne lange suchen zu müssen – abrufen. «Auch dort muss Ordnung sein», meinte er bestimmt. Kurzum: Mission erfüllt, ist man da versucht zu sagen.

Das aufgestellte Jugend-Quartett wurde mit viel Lob überschüttet. Ruhig, überlegt und mit stoischer Ruhe konnten sie sämtliche Fragen und Wünsche beantworten und erfüllen. Die nächsten Internet-Cafés werden am 22. September und 20. Oktober stattfinden. Zu erwähnen, dass in den bescheidenen Kurskosten von 15 Franken es Kaffee/Tee/Mineral und ein Stück Kuchen gibt.

Georges Küng

GEMEINDE- INFORMATIONEN

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Todesfall

Lüdi Hansruedi,
† 23. August 2021, * 21. Oktober 1934, von Heimiswil und Basel. Wohnhaft gewesen in der Altersresidenz Dreilinden, Langegasse 61, 4104 Oberwil. Er wird im engsten Familienkreis beigesetzt.

Gemeindeverwaltung

JUGEND

Angebot für Sechstklässler der Primarstufe

Die Offene Jugendarbeit Bottmingen lädt alle frischgebackenen und interessierten Sechstklässler und Sechstklässlerinnen zum Besuch des Offenen Treffs im Jugendhaus ein. Die Offene Jugendarbeit Bottmingen unterhält in Kooperation mit der Gemeinde Binningen einen begleiteten Jugendtreff an der Therwilerstrasse 36. Dieser steht unter der Leitung des Jugendarbeiters Severin Fischer. Der Treff ist jeweils am Donnerstag von 17 bis 21 Uhr geöffnet, willkommen sind auch für alle Schülerinnen und Schüler der Sekundarschule. Bei Fragen und Ideen wenden Sie sich bitte an Severin Fischer (erreichbar Mittwoch bis Freitag) unter Telefon 077 527 51 35 oder per E-Mail: severin.fischer@binningen.bl.ch. Das Angebot ist kostenlos und benötigt keine Anmeldung oder Mitgliedschaft. «Chömmet verby!»

Severin Fischer, Jugendarbeiter OJA
Binningen & Bottmingen



GEMEINDEVERWALTUNG

Wettbewerb Jahresbericht 2020



Der Jahresbericht der Gemeinde Bottmingen verweist auf alle Tätigkeiten der Gemeinde und ist somit nicht nur ein Nachschlagewerk, sondern auch eine interessante Lektüre für alle, die sich für die Geschehnisse in Bottmingen interessieren. Auch in diesem Jahr lancieren wir einen Wettbewerb, bei dem es unter den Teilnehmenden 2x je 2 Tageskarten der Gemeinde zu gewinnen gibt.

Senden Sie einfach die Antworten auf die folgenden drei Fragen unter Angabe Ihres Absenders an Valerie Wendenburg, (valerie.wendenburg@bottmingen.bl.ch), Öffentlichkeitsarbeit, Gemeindeverwaltung, Schulstrasse 1, 4103 Bottmingen. **Einsendeschluss ist Montag, 20. September 2021.**

1. Wie viele Tageskarten wurden im Jahr 2020 verkauft?
2. Wie viele Tonnen Abfall wurden im vergangenen Jahr entsorgt?
3. Wie viele Schülerinnen und Schüler aus Bottmingen haben 2020 die Musikschule Binningen / Bottmingen besucht?

Der Jahresbericht ist auf unserer Webseite einsehbar (www.bottmingen.ch / Dienstleistungen / Jahresberichte), er ist zudem am Empfang bei den Einwohnerdiensten einsehbar. Wir wünschen viel Erfolg!
Gemeindeverwaltung

BAUARBEITEN

Sichelweg: Start der dritten Etappe

Die Bauarbeiten am Sichelweg gehen voran: Aktuell wird der Strassenabschnitt Starenstrasse bis Sichelweg 47 zur Wertehaltung der Strasse und Werke saniert. Im Laufe der kommenden Woche wird nun die zweite Etappe (Foto) abgeschlossen und der nächst höher gelegene Abschnitt des Sichelwegs erneuert. Damit beginnt die dritte Etappe. Bis zum Ende der Bauarbeiten stellt die Gemeinde den betroffenen Anwohnern Ersatzparkfläche zur Verfügung. Die betroffenen Anwohner werden persönlich über den Stand der Bauarbeiten informiert und alle am Bau Beteiligten setzen sich dafür ein, die Unannehmlichkeiten so gering wie möglich zu halten. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Daniel Fehlmann, Leiter Tiefbau oder Sandro Borer, Abteilungsleiter Tiefbau, Mobilität und Umwelt (061 426 10 66). Gerne können Sie uns auch schriftlich unter bur@bottmingen.bl.ch kontaktieren. Wir danken für Ihr Verständnis.



BOTTMINGEN

Möchten Sie stets gut informiert sein?
Bestellen Sie unseren Newsletter unter

www.bottmingen.ch

HALLENBAD

Öffnung des Hallenbads Bottmingen

Am Mittwoch, 1. September 2021, konnten wir mit dem Hallenbad Bottmingen in eine weitere Saison starten. In Anbetracht der steigenden Corona-Fälle werden wir erneut reservierbare Zeitfenster einrichten. Auf diese Weise haben wir die Besucherzahlen jederzeit im Griff. Zudem sind die Erfahrungen aus der letzten Saison durchs Band gut.

Am Montag wird die Wassertemperatur, wie gewohnt, auf 31°C erhöht. Aufgrund dessen können die ersten beiden Zeitfenster vom Montag (13.30 bis 15 Uhr und 15.30 bis 17 Uhr) nur von Personen, die über 60 Jahre alt, körperlich eingeschränkt oder durch ein Arztzeugnis legitimiert sind, gebucht werden.

Der Mittwoch- und Sonntagnachmittag gehört den bis 15-jährigen Kindern.

Am Mittwoch dürfen die Kinder kostenlos und ohne Anmeldung von 14.30 bis 17 Uhr baden. Am Sonntag haben die Kinder von 14 bis 17 Uhr Vorrang im Bad. Auch dieses Mal dürfen die Kinder das Bad ohne Anmeldung nutzen, am Sonntag jedoch kostenpflichtig. Selbstverständlich können die Begleitpersonen auch ins Wasser, die beiden Nachmittage gehören aber vor allem den Kindern.

Pro Zeitfenster werden wir 16 Personen Einlass gewähren. Die Reservation funktioniert wie schon in der letzten Saison via telefonischer Anmeldung. Es darf frühestens acht Tage im Voraus reserviert werden. Die Schwimmzeitfenster sind zugleich auch die Anrufzeitfenster.

Sie erreichen uns unter der Nummer 061 421 61 06.

Mo		13:30-15:00	15:30-17:00	17:30-19:00	19:30-21:00
Di		12:30-14:00	16:00-17:30	18:00-19:30	20:00-21:30
Mi	09:15-10:45		14:30-17:00	17:30-19:00	19:30-21:00
Do		13:30-15:00	15:30-17:00	17:30-19:00	19:30-21:00
Fr					
Sa	09:30-11:30		14:30-16:00	16:30-18:00	
So	10:00-11:30	12:00-13:30		14:00-17:00	

■ Schwimmer ■ Kinder, bis und mit 15 Jahre (Mittwochnachmittag schwimmen Kinder bis 15 Jahre Gratis)
■ Senioren + Gesundheitschwimmen ■ Nicht buchbar



Zwischen den einzelnen Blöcken werden Hallenbad-Mitarbeiter die notwendigen Reinigungs- und Desinfektionsarbeiten durchführen. Das Einhalten der vor Ort ausgeschilderten Weisungen sowie der allgemein geltenden Regeln bezüglich Hygiene, Social Distancing etc. sind eine Selbstverständlichkeit. Personen, die einer Risikogruppe angehören, empfehlen wir, vom Besuch des Hallenbads abzusehen. Grundsätzlich gilt, dass die Benutzung des

Hallenbades auf eigenes Risiko erfolgt. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.bottmingen.ch → Dienstleistungen → Hallenbad.

Weiterhin steht Ihnen auch das Gartenbad beim Schloss zur Verfügung. Die Outdoor-Saison in Bottmingen dauert noch bis zum 19. September 2021.

Wir wünschen trotz der Einschränkungen viel Spass beim Schwimmen und danken für Ihr Verständnis.

GEMEINDE- INFORMATIONEN

NATUR UND UMWELT

10 goldene Regeln

Viele Einwohnerinnen und Einwohner haben Freude daran, in der Natur zu sein – ob mit Freunden bei einem Picknick-Ausflug oder auf einem Spaziergang durch den Wald. Darum sollten wir alle mithelfen, Sorge zur Natur zu tragen und Acht geben, dass wir sie nicht verschmutzen. Um der Bevölkerung dabei behilflich zu sein, gibt es neu Regeln im Internet, die man beachten sollte, wenn man in der Natur unterwegs ist. Auf der Webseite www.respect-nature.ch werden die 10 goldenen Regeln für Freizeit in der Natur gezeigt und anhand von spannenden Videos wird erklärt, wie man sich in der Natur zu verhalten hat.

Ausserdem wird sehr gut geschildert, wie man auf den Lebensraum der Tiere achten und ihren ruhigen Lebensraum erhalten kann. Die Webseite wurde im Auftrag der Schweizerischen Eidgenossenschaft (Bund für Umwelt BAFU) erstellt und die Gemeinde Bottmingen empfiehlt sie gerne ihren Einwohnerinnen und Einwohnern.

*Sven Durscher
Lernender der Gemeindeverwaltung*

PARTEIEN

SP BOTTMINGEN

Abstimmungsempfehlungen für den 26. September

Die Sozialdemokratische Partei gibt für die Abstimmungen vom 26. September 2021 folgende Abstimmungsempfehlungen:

Ja: 99%-Initiative: Menschen, die für ihr Geld arbeiten, werden heute schlechter gestellt als Menschen, die von Kapitaleinkommen leben. Steuerbares Lohnneinkommen wird höher besteuert als Einkünfte aus Dividenden. Das ist ungerecht und muss korrigiert werden. Wer heute zum exklusiven Club der Superreichen gehört, wird jedes Jahr durch Kapitaleinkommen noch reicher. Und die Spitzeninkommen wurden in den letzten zwanzig Jahren steuerlich immer mehr entlastet. Die Steuerausfälle, die so entstehen, bezahlen wir Normalverdienenden alle mit höheren Steuern oder Gebühren.

Die 99%-Initiative setzt bei dieser Ungerechtigkeit an: Neu sollen Kapitaleinkommen ab einer Schwelle von 100'000 Franken um das Anderthalbfache besteuert werden. Mit den Einnahmen können Steuern auf tiefe und mittlere Löhne und Renten gesenkt sowie zum Beispiel Krankenkassenprämien oder Kinderkrippenbeiträge reduziert werden.

Ja: Ehe für alle: Gleichgeschlechtlich liebende Menschen sind in unserem Land rechtlich nicht gleichgestellt, weil sie nicht heiraten dürfen und ihnen wichtige Rechte verwehrt bleiben. Ein klares JA zur «Ehe für alle» wird eine wichtige Signalwirkung auf unsere Gesellschaft, die Arbeitswelt und besonders junge Menschen haben. Unterschiedliche Familienentwürfe und Familienmodelle sind heutzutage längst Realität und fester Bestandteil unserer Gesellschaft. Es ist an der Zeit, dem gesellschaftlichen Wandel endlich Rechnung zu tragen!

SP Bottmingen

www.sp-bottmingen.ch

SVP BOTTMINGEN

Abstimmungsempfehlungen für den 26. September

Die SVP Baselland hat folgende Abstimmungsempfehlungen beschlossen:

Eidgenössische Abstimmungen:

Nein: zur Volksinitiative vom 2. April 2019 «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern» 99%-Initiative

Die Jungsozialisten wollen Kapitaleinkommen massiv höher besteuern. Am stärksten würde dies die zahlreichen Familienunternehmen und KMU treffen. Aber auch der Mittelstand wäre durch Steuererhöhungen betroffen. Das föderale Steuersystem wird fundamental infrage gestellt.

Nein: zur Änderung vom 18. Dezember 2020 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Ehe für alle)

«Ehe für alle» widerspricht der Bundesverfassung. Nein zur Adoption durch gleichgeschlechtliche Paare.

Keine Kantonale Vorlagen

SVP Bottmingen

Mitglied werden unter www.svp-bottmingen.ch oder SVP Bottmingen, 4103 Bottmingen

KOMMISSIONEN



GEMEINDE BOTTMINGEN ERWACHSENEN- BILDUNG UND FREIZEITGESTALTUNG

Deutsch / German A 2 71/21/2

Sie verfügen über wenig Deutschkenntnisse und möchten diese in einer Gruppe üben und anwenden. Sie werden von einer erfahrenen Lehrperson begleitet.

You have little knowledge of German. We practice it in a warm and motivating atmosphere, guided by an experienced teacher. We are glad to welcome you. Please feel free to contact us for more details.

Kursleitung: Kerstin Mehle

Kurskosten: Fr 22.– pro Kurseinheit à 90 Min. 5 Teilnehmende

Kurszeiten: Mittwoch 18–19.30 Uhr, August bis Dezember 2021

Anmeldung: Christine Binz, Tel. 061 421 08 65, christinebinz@yahoo.de

Kalligrafie – Einführung 85/21/2

Es sind nur noch wenige Plätze frei. Einführungskurs in die schwungvolle Kalligrafie «anglaise». Erleben Sie das Schreiben als Meditation und hervorragendes Mittel zum Entschleunigen. Sie werden mehr und mehr Freude am eigenen, neu kreierten Schriftbild gewinnen.

Kursleitung: Cornelia Hürlimann

Kurszeit/Ort: Montag: 18.10. / 25.10. / 1.11. / 8.11.2021, 19.15–21.15 Uhr
Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen

Auskunft: Marianna Schwander

Tel. 061 599 24 39, marianna.schwander@interga.ch

Kurskosten: Fr. 100.– / Kursmaterial ca. Fr. 25.–

Anmeldung: bis 3. Oktober 2021

Das gesamte Kursprogramm finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Bottmingen: www.bottmingen.ch unter Kurse.

VEREINE

Saison-Eröffnung im Burggartenkeller



Zum Start der Saison 2021/22 begrüßen wir am **Freitag, 17. September**, das Freedom Jazz

Trio im Burggartenkeller. Das Trio mit Yuri Storione – p, Dominik Schürmann – b und Marton Juhasz – dr hat sich in der Basler Jazz-Szene einen ausgezeichneten Namen gemacht. Die Musik des Trios lebt von der Vielseitigkeit seiner Musiker. Sie bringen Originalmusik und Standards aus dem grossen amerikanischen Songbook zum Klingen – von Latin bis Swing, vorbei an einigen Boleros ...

Das Konzert beginnt am 17. September um 20 Uhr. Um die Teilnahme am wieder erwachenden kulturellen Leben zu fördern, haben wir die Eintrittspreise für die kommende Saison für Anlässe im Burggartenkeller gesenkt: Erwachsene bezahlen Fr. 10.–, Jugendliche haben freien Eintritt. Vorverkauf: Weierschloss Apotheke, Therwilerstr. 2, Bottmingen, Tel. 061 421 02 88.

Um allen ein unbeschwertes Kulturerlebnis zu ermöglichen, haben wir die Lüftung im Keller verbessert. Dennoch kommen wir nicht umhin, für den Zutritt ein Covid-Zertifikat (ggg) zu verlangen. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Homepage: www.burggartenkeller.ch.

BOTTMINGER ZENTRUM

Indisch Kochen und Essen im BOZ

BOZ Wann: Immer sonntags
Zeit: von 16.30 bis ca. 19.30 Uhr

Daten 2021: 5. September (nicht veg.)
17. Oktober (veg.)
14. November (nicht veg.)
12. Dezember (veg.)

Infos: Sprache Englisch, Unterlagen Deutsch

Kosten: Fr. 40.– inkl. Material für BOZ-Mitglieder, Fr. 45.– inkl. Material für Nichtmitglieder

Ort: BOZ, Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen

Mitnehmen: Küchenschürze

Eine Anmeldung ist erforderlich! Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Leitung/Anmeldung:

Anuradha Kishore, begeisterte Hobbyköchin, Tel. 078 965 16 66
BOZ Bottminger Zentrum
Tel.: 061 421 23 71 (Di, 9–11 Uhr)

Eltern-Kind singen, tanzen und musizieren

Im Kreis der Jahreszeiten

Für Eltern mit ihren Kindern von 1,5 bis 4 Jahren. Gemeinsam singen wir Lieder, musizieren und lärmern.

Wir machen Bewegungsspiele und tanzen zu Musik.

Unsere Themen sind: Frühling, Sommer und Ferienzeit. Beim gemeinsamen Znüni ruhen wir uns aus.

Wann: Mittwoch, 9.30–11 Uhr

Einstieg mit vorangehender Anmeldung jederzeit möglich.

Wo: Turnhalle Hämigarten UG, Schulgässlein 5, 4103 Bottmingen

Kosten: Fr. 20.– (für BOZ-Mitglieder) pro Morgen. Fr. 25.– (für Nichtmitglieder) Geschwister bezahlen die Hälfte.

Kursleitung, Anmeldung und Auskunft: Annemarie Zehnder, dipl. Kleinkinderzieherin, Tanz- und Bewegungstherapie-schule, Mitarbeit Elternbildung BL
Tel. 061 401 17 36

Die BOZ-Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.– pro Jahr. Sie ermöglicht eine Vergünstigung aller Kurse und Aktivitäten im BOZ.

Kindercoiffeuse im BOZ

Freitags-Treff

Therwilerstrasse 14

www.bottmingerzentrum.ch

Am **3. September** und **5. November** kommt unsere beliebte Kindercoiffeuse ins BOZ. Ihr Kind und Sie sind herzlich eingeladen, zwischen 9.30 und 11 Uhr in den «Freitags-Treff» zu kommen.

Bei uns werden Ihre Kleinen in ungezwungener Atmosphäre frisiert und Sie können in der Zwischenzeit eine Tasse Kaffee oder Tee geniessen.



Preis für BOZ-Mitglieder: Fr. 5.– pro Schnitt plus Fr. 1.– pro Lebens-

jahr des Kindes (Beispiel: Ein 3-jähriges Kind bezahlt Fr. 8.–). **Preis für Nichtmitglieder:** Fr. 8.– pro Schnitt plus Fr. 1.– pro Lebensjahr des Kindes (Beispiel: Ein 3-jähriges Kind bezahlt Fr. 11.–).

Infos: BOZ Bottminger Zentrum
Agata Hartog
Tel. 061 421 23 71 (Di 9–11 Uhr)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

info@bottmingerzentrum.ch

www.bottmingerzentrum.ch

LESERBRIEFE

Ja zur 99%-Initiative – weshalb?

Es sei erlaubt, nicht die parteipolitische, sondern eine gesellschaftspolitische Ansicht zu äussern. Mit der Zustimmung zur Initiative wird der Grundsatz, dass Mittel für «Personen mit tiefen oder mittleren Arbeitseinkommen oder für zugunsten der sozialen Wohlfahrt einzusetzen sind» festgehalten. Schon heute werden Steuereinkommen zu Transferzahlungen verwendet – also gar nichts Neues.

Neu ist, dass ab einem noch zu definierenden Betrag aus Kapitaleinkommen (Zinsen, Dividenden, Kapitalgewinne, Lotterien etc.), nicht aus dem Einkommen (Löhne, Pensionen, soziale Beiträge etc.) der Transfer aus Steuergeldern stattfinden soll. Der Multiplikator zum jetzigen Steuersatz soll 1,5 Mal sein. Ab welchem Betrag aus Kapitaleinkommen wird dann Bundesbern beschliessen. Mit aller Wahrscheinlichkeit wird es schliesslich noch zu einer Volksabstimmung kommen. Also das Volk hat den letzten Entscheid.

In der Schweiz sind ungefähr 10 % der Einwohner arm, das heisst zum Beispiel, dass es Familien mit zwei Kindern gibt, die weniger als Fr. 4000 pro Monat verdienen. Diesen Menschen in der Schweiz zu helfen, die in Armut leben, ist eine Aufgabe, die nicht mit dem Parteibuch beantwortet werden darf.

In den Medien werden viele unsinnige Behauptungen verkündet: Z.B. ...» es schadet vor allem den KMUs» ... «vielleicht», «weil die Initiative von der «falschen Seite kommt?»

Weil ich will, dass es in der Schweiz keine armen Familien geben soll, stimme ich der 99%-Initiative zu.

Paul Hofer, Oberwil

SENIOREN

SENIOREN FÜR SENIOREN



Fahrdienst

Als Mitglieder unseres Vereins können Sie nebst verschiedenen Dienstleistungen auch vom **Fahrdienst für Seniorinnen und Senioren** Gebrauch machen.

Unsere hilfsbereiten FahrerInnen fahren Sie zum Arzt, zur Therapie oder begleiten Sie auf Wunsch während Ihrer Einkäufe.

So können Sie länger in Ihrer gewohnten Umgebung und Ihren eigenen vier Wänden wohnen.

Sind Sie interessiert? Für ergänzende Fragen und Details stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung, telefonisch am Mittwoch von 9 bis 11 Uhr, Tel. 061 421 65 00 oder jederzeit per E-Mail an charlotte.strasser@gmail.com.

Der Vorstand, Senioren

DIES UND DAS

BOTTMIGER WUCHEMÄRT

Der Markt im September



Wer auf unserem wöchentlichen Markt einkauft, kann sicher sein, dass es saisonale Produkte aus der Region sind. Durch die kurzen Transportwege und direkt vom Produzenten verkauft, erhalten Sie so frische Produkte, dass z. Bsp. Salate, Gemüse, Obst und Beeren gut einige Tage im Kühlschrank aufbewahrt werden können und es trotzdem kaum Abfall gibt. Auch die Brote von Caroline schmecken nach 2-3 Tagen immer noch wunderbar. Die Fische vom Fischstand können problemlos tiefgekühlt werden, wenn man diese nicht sofort geniessen will.

Voranzeigen: 14. September Oswaldprodukte, 21. September DIVERSICUM.

Einkaufen auf dem Wuchemärt tut Ihnen und der Umwelt gut!

Märtgruppe Bottmige

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

REKLAME



**MIT FAIRTRADE-KAFFEE
KLIMASCHUTZ FÖRDERN**

**WEIL ES MIR
WICHTIG IST**



www.maxhavelaar.ch

Zu vermieten in **Bottmingen**, Ruchholzstrasse 9, **3-Zimmer-Gartenwohnung, ca. 82 m²**
Gartensitzplatz, Cheminee, neue Küche, Nähe ÖV und Einkaufscenter, Miete Fr. 1450.- + Nebenkosten
Auskunft und Besichtigung: W. Wassmer, Tel. 061 931 31 31

Zu vermieten in **Therwil**, Känelmattweg 44, **4-Zimmer-Wohnung im OG, ca. 93 m²**, ruhige Lage, Grüne Umgebung, Nähe ÖV und Schulen, Miete Fr. 1850.- + Nebenkosten
Auskunft und Besichtigung: W. Wassmer, Tel. 061 931 31 31

Witterswil im Dorfkern, nach Übereinkunft **3-Zi-Wohnung (72 m²) 1. OG**
neue Küche, Bad/WC, Südbalkon mit Sicht ins Grüne
Fr. 1'220.- + Fr. 180.-
Auskunft und Besichtigung

Wir vermieten am Mattweg 73 in Arlesheim eine helle und ruhige **4-Zi.-Whg. mit Wintergarten**
3. OG, 82 m², Einbauküche mit Glaskeramik und GWB, Badezimmer mit Badewanne, Parkett und Novilon.
Fr. 1700.- inkl. HK/NK
Tel. 061/ 378 82 38

Halter & Partner GmbH
Tel. 061 723 92 34
h.halter@halter-partner.ch

Im Grünen, an ruhiger Lager in **Oberwil** (3 Gehminuten zu Tramstation «Stallen») vermieten wir komfortable **3½-Zimmer-Wohnung, 2. OG**
Fr. 1'290.-, NK Fr. 260.-
Wohnfläche 75 m², Balkon 8 m²
Mit Lift und moderner Einbauküche
ALFRED GSCHWIND ARCHITEKT AG
Telefon: 061 721 48 48* 4106 Therwil
Infos unter: www.gschwind-architekt.ch

Zu vermieten in **Bottmingen**, Ruchholzstrasse 9, **5-Zimmer-Dachwohnung, ca. 160 m²**
mit Südbalkon, Cheminée, sep. WC, Nähe ÖV und Einkaufscenter, Miete Fr. 1900.- + Nebenkosten
Auskunft und Besichtigung: W. Wassmer, Tel. 061 931 31 31

Per sofort oder nach Vereinbarung in **Bättwil** zu vermieten, schöne helle renovierte **3½-Zimmer-Wohnung** 98 m² im 1. OG mit 2 Balkonen, Cheminée und allg. Gartensitzplatz, Miete Fr. 1'350.00 + NK Fr. 200.00
AEH PP à Fr. 120.00 kann dazu gemietet werden.
Auskunft und Besichtigung
Tel. 061 723 23 50

Wir verkaufen in **Therwil** eine **4½-Zimmer-Dachwohnung mit herrlicher Weitsicht ca. 86 m²**, zus. Balkon ca. 10 m², moderne Küche, Bad, sep. WC Kellerabteil, Autoabstellplatz.
Verkaufspreis: CHF 745'000.-
Weitere Informationen inkl. Download Verkaufsdokumentation unter www.lb-liegenschaftsberatung.ch

L+B AG
Liegenschaftsberatung
Steinertorstrasse 13 CH-4010 Basel Telefon 061 205 08 70

Wir vermieten **ab sofort oder n. Vereinbarung** in ruhigem Mehrfamilienhaus am Kuntmattring in **Ettingen** **4-Zimmer-Wohnung, 80 m²**
Fr. 1'380.-, NK Fr. 220.-
Die Wohnung verfügt über eine moderne Küche mit Glaskeramikherd und Geschirrpülmaschine.
ALFRED GSCHWIND ARCHITEKT AG
Telefon: 061 721 48 48* 4106 Therwil
Infos unter: www.gschwind-architekt.ch

Corona entfliehen...aufs Land ziehen... Schöner wohnen...
Zu Vermieten nach Vereinbarung
4244 Röschenz, Oberdorfstrasse 41
1.5-Zimmer-Wohnung, 1. OG, ca. 40m²
Helle Wohnung mit Terrasse. Busverbindung in unmittelbarer Nähe. Haustiere erlaubt. EHP+AAP können dazu gemietet werden.
Mietpreis: Auf Anfrage
Weiter Auskünfte unter:
Tel: 061 731 17 76 / www.witroimmo.ch
info@witroimmo.ch

IMPRESSUM

VERLAG UND REDAKTION
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Bättwil, Witterswil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzerlen, Dittingen, Blauen, Burg im Leimental und Kleinlützel.
Erscheint: wöchentlich donnerstags, 51-mal
Auflage: 22 384 Ex. (WEMF-beglaubigt 2020)
Adresse: Birsigtal-Bote, Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon Redaktion 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
www.bibo.ch
Verlag: Cratander AG, 4055 Basel
Verlagsleitung: Stephan Rüdüsühli
Chef-Redaktor: Georges Küng (kü)
Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch
Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch
Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder: Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder wurden zur Verfügung gestellt.
Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr
Änderungen bei Feiertagen möglich.

INserATE
Anzeigenverwaltung: CH Regionalmedien AG, Birsigtal Bote Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim
Telefon 061 706 20 20, inserte@bibo.ch
Marco Dietz, Leiter Verkauf
Markus Würsch, Key Account Manager
Inseratpreise: Fr. -.89 schwarz-weiss / Fr. 1.12 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter
TITELSEITE: Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenzahl möglich)
Inserate-Kombinationen: BIRS-KOMBI: BiBo mit «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und «Wochenblatt für Schwarzbubenland und Laufental» (Auflage 2020: 76 086 Ex.).
RING-KOMBI: BiBo mit «Allschwiler Wochenblatt», «Birsfelder Anzeiger», «Muttener & Prattler Anzeiger», «Riehener Zeitung» und «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» (Auflage 2020: 110 317 Ex.).
ANZEIGERKOMBI 31: grösstmögliche Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz (Auflage 2020: 203 267 Ex.).
Anzeigenschluss: Montag 16 Uhr.
Änderungen bei Feiertagen möglich.

VERANTWORTUNG, HAFTUNG, RECHTE
Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung. Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben. Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern. Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

Max³ maximale Aussicht, maximale Qualität, maximales Wohnerlebnis in den Eigentumswohnungen der Max Towers in Aesch.

max towers
Wohnen auf hohem Niveau
www.maxtowers.ch

Beratung und Verkauf: 061 317 67 80

Ein Projekt der HRS Real Estate AG Beratung und Verkauf Intercity Vermarktung AG, St. Jakobs-Strasse 3, 4002 Basel, T: 061 317 67 80

Zu vermieten nach Vereinbarung
4106 Therwil BL
4.5-Zimmer-Duplexwohnung, ca. 118m²
mit 2 Balkone, WM&TB mit Blick ins Grüne. Viel Platz für Ihre Familie. Autobahnbindung J18 in unmittelbarer Nähe.
EHP + AAP können dazu gemietet werden.
Mietpreis Netto: CHF 1'850.00
4104 Oberwil, Mühlegasse 2
3.5-Zimmer-Wohnung, ca. 85m²
Helle Wohnung mit Balkon an zentraler Lage. Bus und Tramverbindung in unmittelbare Nähe. EHP können dazu gemietet werden.
Mietpreis Netto: CHF 1'680.00
4105 Biel-Benken BL, Leymenstrasse 7
2.5-Zimmer-Dachwohnung, ca. 77m²
mit 2 Balkone, WM&TB mit Blick ins Grüne. Wunderschöne weitsicht mit neuer Küche. EHP + AAP können dazu gemietet werden.
Mietpreis Netto: CHF 1'695.00
4244 Röschenz BL, Oberdorfstr. 41
1.5/ 3.5 und 4.5 Zimmer-Wohnungen
super helle Wohnungen im ländlichen Röschenz. Grosser Balkon und grosser Garten zur Mitbenutzung. AAP und EHP verfügbar.
Mietpreis Netto: CHF 870.00-1'790.00
Weiter Auskünfte unter:
Tel: 061 731 17 76 / info@witroimmo.ch

Wohnungen in Zwingen
Attraktive, familienfreundliche Wohnungen in Zwingen im Grünen, an sehr ruhiger Lage in unmittelbarer Nähe des Golfplatzes

4.5 Zimmerwohnung (101 m²): Nettomiete CHF 1640.-
3.5 Zimmerwohnung (114 m²): Nettomiete CHF 1640.-
2.5 Zimmerwohnung (46 m²): Nettomiete CHF 1145.-
per sofort oder nach Vereinbarung
Entrée mit praktischen Einbauschränken, Wohnzimmer mit offener Wohnküche sowie Zugang zur grosszügigen Terrasse mit Abendsonne.
Einkaufsmöglichkeiten sowie ÖV in unmittelbarer Nähe.
Ausserdem verfügbar:
Individuelles Wohnen in 5-Familienhaus
4.5 Zimmerwohnung (112 m²): Nettomiete CHF 1805.- oder Kauf CHF 690'000.-
Wir freuen uns, Ihnen bei einem Besichtigungstermin die Vorzüge dieser Wohnungen zu zeigen.
Sabrina Krayer
+41 79 847 46 62
sabrina.krayer@gribi.swiss

GRIPI
CHANGING REAL ESTATE | DBS GROUP REAL ESTATE SERVICES

GESUCHT:
Bauland / Gewerbeland oder ältere Liegenschaft
079 675 50 93

drixl.ch **UMZÜGE TRANSPORTE KRANARBEITEN**

Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler
4153 Reinach +41 61 711 83 54

Suchen Sie eine neue Wohnung oder Bauland in der Region? Inserieren bringt Erfolg!

CH Media
Tel. 061 706 20 20, inserte@bibo.ch



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Mühlemattstrasse 22
Telefon 061 405 44 44
www.oberwil.ch
Schalterzeiten
Mo 9.30–11.30/13.30–16.30 Uhr
Di 7.00–13.30 Uhr
Mi 9.30–11.30/13.30–16.30 Uhr
Do 9.30–11.30/13.30–18.30 Uhr
Fr 9.30–11.30 Uhr
Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient.

GEMEINDEPRÄSIDENT

Hanspeter Ryser
Telefon 061 401 31 43
Sprechstunde nach Vereinbarung
unter Telefon 061 405 44 44

BEREICH SOZIALES, GESUNDHEIT, ALTER

Hauptstrasse 28
Telefon 061 405 44 44

ABTEILUNG BAUTEN UND PLANUNG

Hohlegasse 6
Telefon 061 405 42 42

BEREICH FINANZEN

Hauptstrasse 18
Telefon 061 405 44 44

GEMEINDEPOLIZEI

Mühlemattstrasse 22
Telefon 061 405 43 07
Schalterzeiten Gemeindepolizei
Di 7.00–9.00 Uhr
Mi 13.30–15.30 Uhr
Do 16.00–18.00 Uhr

WERKHOF

Sägestrasse 5
Mo–Fr 11.30–12.00/16.00–16.30 Uhr
Telefon 061 405 42 50

BÜRGERGEMEINDE

Präsident: Hanspeter Ryser
Im Buech 15
Telefon P 061 401 31 43
Fax 061 401 31 02
Kontaktperson (Schreiberin):
Monika Zehnder
Telefon P 061 401 09 83
www.bg-oberwil.ch

KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

SPITEX BOTTMINGEN OBERWIL

Telefon 061 401 14 37

ZIVILSCHUTZ LEIMENTAL

Dominik Ebner
Telefon 061 599 69 64

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

BRUNNMEISTER/WASSERVERSORGUNG

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

GEMEINDEVERWALTUNG

Grundsteinlegung für neues Gemeindehaus Oberwil

Am vergangenen Freitag fand die Grundsteinlegung des neuen Gemeindehauses Oberwil an der Hauptstrasse 24 statt. Gemeindepräsident Hanspeter Ryser, Gemeinderat Urs Hänggi und André Schmassmann, Leiter Gemeindeverwaltung, konnten im Beisein von Stephan Möhring, Vertreter des ausführenden Basler Architekturbüros BGM, rund fünfzig geladene Gäste begrüßen. Für die musikalische Unterhaltung sorgte der Musikverein Oberwil.

Im April 2019 sagte die Gemeindeversammlung mit grossem Mehr ja zum

Kredit von 18,19 Mio. Franken für den Neubau der Verwaltung, nachdem sie zuvor im Dezember 2017 den entsprechenden Planungskredit bewilligte. Der Bezug der neuen Verwaltungsräumlichkeiten ist für Frühling 2023 geplant. Ab diesem Zeitpunkt werden die aktuell sechs Standorte der Verwaltung im Neubau an der Hauptstrasse 24 vereint. Dies bringt betrieblich und betriebswirtschaftlich wesentliche Vorteile und vereinfacht das Leben sowohl für die Oberwiler Einwohnenden als auch für die Mitarbeitenden der Verwaltung.



Gemeindepräsident Hanspeter Ryser, André Schmassmann, Leiter Gemeindeverwaltung, Gemeinderat Urs Hänggi sowie Stephan Möhring, Architekturbüro BGM, bei der Grundsteinlegung am 27. August (v. r.). Foto: Daniel Spehr

DER GEMEINDERAT HAT

Aus der Gemeinderatssitzung

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 23. August 2021 unter anderem:

- die Vorlage an die Gemeindeversammlung vom 21. Oktober 2021 betreffend Teilrevision Reglement über das Bestattungs- und Friedhofswesen verabschiedet.
- die Teilrevision des Reglements über das Bestattungs- und Friedhofswesen zuhanden der Gemeindekommission und der Gemeindeversammlung vom 21. Oktober 2021 verabschiedet.
- die Teilrevision des Organisations- und Verwaltungsreglements zuhanden der Gemeindekommission und der Gemeindeversammlung vom 21. Oktober 2021 verabschiedet.
- die Vorlage an die Gemeindeversammlung vom 21. Oktober 2021 betreffend Teilrevision des Organisations- und Verwaltungsreglements verabschiedet.
- den nachträglichen Anpassungen der Reklameverordnung betreffend Aushang von Wahl- und Abstimmungsplakaten zugestimmt.
- das Leistungsbudget 2022 in einer weiteren Teillesung verabschiedet.

Weitere Informationen zu den genannten Geschäften können bei Claudia Ackermann, Sachbearbeiterin Politik und Recht, angefragt werden (claudia.ackermann@oberwil.bl.ch, 061 405 43 20).

Gemeinderat

GEMEINDEVERWALTUNG

Hallenbad am Sonntag, 12. September, erst ab 13 Uhr geöffnet

Aufgrund von nicht anders terminierbaren Arbeiten bleibt das Hallenbad am Sonntagvormittag, 12. September, ausnahmsweise geschlossen. Das Bad steht Ihnen an diesem Tag von 13 bis 16 Uhr zur Verfügung.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

BAUGESUCHE

NR. 1693/2021

Parzelle(n): 1611
Projekt: Abflusslose Fäkaliengrube, Weiherhofweg 1, 4104 Oberwil
Gesuchsteller: Dimitrovic Igor, Weiherweg 64, 4054 Basel
Projektverfasser: Toni Seiler Baugeschäft AG, Seiler Dominik, Hohestrasse 207, 4104 Oberwil
Auflage bis: 13. September 2021

NR. 1703/2021

Parzelle(n): 3405
Projekt: Schwimmbad, Hohestrasse 215, 4104 Oberwil
Gesuchsteller: Lehmann Thomas, Hohestrasse 215, 4104 Oberwil
Projektverfasser: Lehmann Thomas, Hohestrasse 215, 4104 Oberwil
Auflage bis: 13. September 2021

Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung (Abteilung Bauten und Planung, Hohlegasse 6) nach telefonischer Vereinbarung mit Elisabeth Hasler (Tel. 061 405 42 48) eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal zu richten. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

Baugesuchspläne, bei denen eine entsprechende Einverständniserklärung des verantwortlichen Projektverfassers vorliegt, können unter folgendem Link oder QR-Code auch online eingesehen werden:

<https://bgaufilage.bl.ch/index.html>



GRATULATIONEN

Geburtstage

Rolf Grass-Dietrich feiert am 2. September 2021 seinen 90. Geburtstag.

Gerard Kempf-Aelter feiert am 5. September 2021 seinen 80. Geburtstag.

VERANSTALTUNGSKALENDER

2. September

Töff Haie BLT: Jeden ersten Donnerstag im Monat trifft man sich ab 19.30 Uhr, Interessierte willkommen. Smuggler's Pub
Motorradclub Töff Haie BLT

4. September

Ressourcenprojekt Leimental BL, Ansätze zum reduzierten Einsatz von Pflanzenschutzmitteln in der Landwirtschaft
16–18 Uhr, auf dem Hof von Sämi Zimmermann
AWO, Aktion Wohnliches Oberwil

5. September

Lesung im Sprützhüsli mit Elfi Thoma
14–15 Uhr, Sprützhüsli
Kunst und Kultur

3. bis 5. September

39. Pfarrefest / Windreedlifest
Römisch-Katholische Kirche
Römisch-Katholische Kirche

3.–26. September

Ausstellung «Deja-Vu» mit Esther Tschudin, Evelyn Dönicke, Carmen Keller-Zinck, Vernissage: 3.9., 19 Uhr
jeweils Samstag und Sonntag, 11–18 Uhr, Sprützhüsli
Kunst und Kultur

6.–11. September

Open-Air-Theateraufführung: Theben – Familiensaga um Antigone
jeweils 20.30 Uhr, Gymnasium Oberwil
Theatergruppe Gym Oberwil

7. September

Leimentaler Jassmeisterschaft 2021
14.15 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

9.–10. September

2nd-hand-Frauenkleiderbörse im papuni
papuni
papuni, Elli Mengiardi

11.–12. September

Töff Haie BLT: Vogesentour. Weitere Infos unter www.toeffhaieblt.ch
Smuggler's Pub
Motorradclub Töff Haie BLT

12. September

Neue Pavillon-Konzerte Oberwil 2021
17 Uhr, Pavillon Gymnasium Oberwil
Musikhochschule Basel

14. September

Leimentaler Jassmeisterschaft 2021
Coop-Restaurant Mühlematt
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

15. September

Leimentaler Mobilitätstag
17.30–20 Uhr, Aula Schule Gartenhof, Lettenweg 32, Allschwil
Fachkommission Umwelt und Energie der Region Leimental Plus

16. September

Leimentaler Mobilitätstag
17.30–20 Uhr, Mehrzweckhalle Bahnhofschulhaus, Bahnhofstrasse 36, Therwil
Fachkommission Umwelt und Energie der Region Leimental Plus

18. September

Oberwiler Sonderabfalltag
Werkhof, 9–12 Uhr
Oberwiler Gemeindeverwaltung

Oberwiler Clean-up-day
13.30–15.30 Uhr, Treffpunkt beim Werkhof
Energie- und Umweltkommission Oberwil

Konzert im Rahmen der Ausstellung von Cornelia Hessen
17–19 Uhr, Kulturzentrum Mühlegasse 3
Christina Ibrahim

19. September

Neue Pavillon-Konzerte Oberwil 2021
17 Uhr, Pavillon Gymnasium Oberwil
Musikhochschule Basel

22. September

Töff Haie BLT: Doubs/Little-Ranch-Tour.
8–18 Uhr, Weitere Infos: www.toeffhaieblt.ch
Smuggler's Pub
Motorradclub Töff Haie BLT

28. September

Töff Haie BLT: Jura-Tour (Chasseral, Murten).
8–18 Uhr, Weitere Infos: www.toeffhaieblt.ch
Smuggler's Pub
Motorradclub Töff Haie BLT
Leimentaler Jassmeisterschaft 2021
14.15 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

2. Oktober

Töff Haie BLT: Schöne Straussi-Abschlussstour
Smuggler's Pub
Motorradclub Töff Haie BLT

Dieser Veranstaltungskalender gilt vorbehaltlich allfälliger behördlicher Einschränkungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus. Informieren Sie sich jeweils kurz vor einem Anlass direkt beim Veranstalter über die Durchführung.

DIE GEMEINDE INFORMIERT

Personalausflug

Am Freitag, 3. September 2021, befinden sich die Mitarbeitenden der Gemeinde Oberwil auf ihrem traditionellen Personalausflug. Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben deshalb am Nachmittag geschlossen.

Bei Todesfällen können Sie über die Hauptnummer der Verwaltung (Tel. 061 405 44 44) die Kontaktperson in Erfahrung bringen.

Die Gemeinde dankt Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung

PARTEIEN

CVP OBERWIL

Abstimmungsparolen vom 26. September

Die CVP Oberwil empfiehlt für die Abstimmungen vom 26. September 2021 folgende Parolen

- Nein zur Volksinitiative «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern» (99%-Initiative)
- Ja zur Änderung des Zivilgesetzbuches «Ehe für alle»

Stetes Inserieren bringt Erfolg!

Weltmusik,
lokal.

Bücher | Musik | Tickets
Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel
www.biderundtanner.ch

Bider&Tanner
Ihr Kulturhaus in Basel

Frauen 2nd Hand Kleiderbörse

im papuni space in Oberwil
Donnerstag, 9. September, 13–21.30 Uhr
Freitag, 10. September, 9–13 Uhr
www.papuni.ch

258674

Ganz viele «Schnäggen» waren «z Oberwil underwäggs»

Zum 10. Male fand «z Oberwil underwäggs» statt – und zur Jubiläumsausgabe begaben sich insgesamt gut 250 Oberwilerinnen und Oberwiler auf die drei Routen (kurz, mittel, lang), welche von Roland Beetschen, Christian Kunz und Pascal Ryf angeführt wurden.

Das Thema war «Altes Gewerbe» und an vielen Stellen wurde aufgezeigt, dass aller Computerisierung und Digitalisierung zum Trotz weiterhin das «alte Handwerk» gepflegt wird. Anschliessend kamen alle auf dem Areal des Wehrlin-Schulhauses, wo Gemeindepräsident Hanspeter Ryser einige Worte an die Anwesenden richtete. Für die musikalische Unterhaltung war das Quartett 4-lefanz zuständig. Was die vier «Mejicanos» (mit bürgerlichem Namen Martin Häne, Rolf Lerch, Peter Wyss und Christoph Zehnder) aufführten, war schlicht fantastisch. Man wählte sich wahrlich in einem «lateinischen Ambiente» irgendwo zwischen Mexico und Mittelamerika ...

Wir lassen Impressionen (von uns sowie zugesandt von Bruno Heuberger und Thomas Gschwend – herzlichen Dank!) sprechen.

Georges Küng



GEMEINDEINFORMATIONEN

OBERWILER SONDERABFALLTAG

Samstag, 18. September, 9–12Uhr im Werkhof, Sägestrasse 5

SONDERABFÄLLE - Was?

- Farben und Lacke
- Klebstoffe und Harze
- Reinigungsmittelreste
- Lösungsmittelreste
- Mineralöle
- Speiseöle und -fette
- Emulsionen
- Fotochemikalien
- Medikamente
- Leuchtstofflampen, Neonröhren,
- Altmetall
- Chemikalien
- Säuren und Laugen
- Pflanzenschutzmittel
- Schädlingsbekämpfungsmittel
- Unbekannte Rückstände
- Spraydosen
- Batterien, Akkus, Autobatterien
- Elektroschrott, Handy, Gasgrill
- Quecksilber (auch Thermometer)
- Stromsparlampen, LED
- Styropor



Wie?

- Möglichst in **Originalverpackung**
- Wo dies nicht mehr möglich ist: nach Sorte **getrennt** und **angeschrieben** in **einzelnen** Gebinden.
- **Auf keinen Fall zusammenleeren!**

Was NICHT?

- radioaktive Abfälle
- Munition und Sprengstoffe

INERTSTOFFE - Was?

- Ton (Blumentöpfe, Gefässe usw.)
- Porzellan (Geschirr usw.)
- Keramik
- Glas (Vasen, Gläser, Bleikristall, Fensterglas, Flachglas usw.)
- Plättli (Boden, Küche, Bad usw.)
- Eternit (Blumenkisten)
- Steine
- Ziegel, Backsteine
- Gips
- Spiegel
- und dergleichen **in Haushaltsmengen!**



Was NICHT?

- grosse Mengen an oben erwähnten Materialien
- Sperrgut
- Hauskehricht
- Leergut (Flaschen, Büchsen usw.)
- kompostierbare Abfälle
- Kunststoffe und Plastik

WERTSTOFFE - Was?

- CDs/DVDs **ohne Hüllen**
- Die Daten werden beim Entsorgen automatisch vernichtet
- echte Flaschenkorken, aber **keine Plastikorken!**
- Elektronikgeräte
- alte und defekte Velos, Dreiräder, Scooters, Trottinets, E-Bike



VERANSTALTUNGEN

10 Jahre «z Oberwil underwäggs»



Der Hufschmied stellt sein Handwerk vor.

Die Jubiläumsausgabe von «z Oberwil underwäggs» konnte (coronabedingt ein Jahr später als geplant) reibungslos durchgeführt und gebührend gefeiert werden. So versammelten sich am vergangenen Sonntagmittag bei frischen Temperaturen, aber trockenem Wetter rund 240 Interessierte zu den kulturellen Rundgängen durch das Oberwiler Dorf. Auf den drei Routen wurden verschiedene Handwerksbetriebe wie Küfer, Schmied, Sattler, Schreiner, Bäcker oder Hufschmied vorgestellt und anschaulich präsentiert. Die drei hiesigen Oberwiler Christian Kunz, Pascal Ryf und Roland Beetschen gaben mit ihrem fachmännischen Wissen über das alte Gewerbe und deren Bezug zum Schnäggedorf den Teilnehmenden zusätzliche Informationen mit auf den Weg.

Um 16 Uhr trafen die Routen dann auf dem Pausenplatz des Wehrlin-Schulhauses ein, wo bei Speis und Trank die vielen Eindrücke verarbeitet und in Gesprächen mit Freunden und Bekannten über Dies und Das geplaudert werden konnte. Als besonderer Leckerbissen und zum Abschluss der Veranstaltung begeisterte das musikalische Quartett 4-lefanz mit ihren witzigen Songs und überraschte die Anwesenden zudem mit einem für den Anlass eigens komponierten Lied. Allen beteiligten Betrieben, Handwerkern und Kunstschaffenden sei an dieser Stelle für ihre Mitwirkung gedankt.

Die Teilnehmerzahl verdeutlicht die Beliebtheit dieser Veranstaltung, welche nur dank viel persönlichem Engagement und historischem Wissen über das

Schnäggedorf von den Mitgliedern der Arbeitsgruppe auf die Beine gestellt werden kann. Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung bedanken sich an dieser Stelle bei den Mitgliedern des Organisationskomitees, bestehend aus den Herren Christian Kunz, Hugo Haller, Pascal Ryf und Roland Beetschen, für die intensive Planung und kompetente Durchführung des Gemeindeanlasses. Ein Dankeschön gilt zudem dem Ende April 2021 zurückgetretenen Arbeitsgruppen-Mitglied Rudolf Mohler. Er hat während den vergangenen Jahren die Teilnehmenden auf der mittleren Route mit seinem fundierten Wissen über das Dorf und zu den verschiedensten Themen begeistert. Die Gemeindeverwaltung wünscht Rudolf Mohler alles Gute und bedankt sich für sein langjähriges Engagement.

Die aktuelle Broschüre zum Thema «Altes Gewerbe» von z Oberwil underwäggs kann bei den Einwohnerdiensten der Gemeindeverwaltung (Mühlemattstrasse 22) während der Schalteröffnungszeiten bezogen werden.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

Die bisherigen Themen:

Wasser (2011), Grenzen und Grenzstein (2012), Oberwil einst und jetzt (2013), Fauna und Flora (2014), Konfliktreiche Zeiten (2015), Flurnamen (2016), Herausforderung Landwirtschaft (2017), Soziales Oberwil (2018), Oberwil im Wandel der Zeit (2019).

VEREINE

PAPUNI

Stöbere nach coolen Unikaten



Nach den grossen Erfolgen der letzten Jahre organisiert das papuni zum elften Mal eine Kleiderbörse mit cooler 2nd-Hand-Frauen-Mode, dieses Mal steht die Herbst- und Wintermode im Zentrum des Anlasses. Auf 200m2 kann aus über 3000 Kleidungsstücken, Taschen, Schmuck von über 100 Teilnehmerinnen nach Lust und Laune gestöbert, probiert und eingekauft werden. Wir bieten 2nd Hand Mode zu fairen Preisen. Der papuni an der Stephan Gschwind-Strasse 17 bietet die richtige Atmosphäre für ein gelungenes Erlebnis. Man darf sich auch gemütlich mit Trinken und mit einem Häppchen stärken. Ein Besuch lohnt sich bestimmt!



Weitere Infos unter www.papuni.ch

KYNOLOGISCHER VEREIN OBERWIL UND UMGEBUNG

Welpenlernstunden



Wir empfehlen uns für unsere Welpenlernstunden. Infos zu weiteren Kursen finden Sie auf unserer neuen Webseite www.kvoberwil.ch. Für Fragen und Auskünfte steht Ihnen Caroline Ryter, Mobile 079 815 36 85 oder E-Mail: junghunde@kvoberwil.ch gerne zur Verfügung.

Team des KV Oberwil und Umgebung

REKLAME

Leiden Sie unter schmerzenden Nackenproblemen verbunden mit Schlafstörungen?

eine Lösung dafür kann Ihnen möglicherweise das therapeutische, vegane Kissen

NECKRELIEF (= Nackenentspannung)

bringen. Dieses Kissen ist im Moment verfügbar bei TopPharm Apotheke & Parfümerie Liechti in Reinach und Drogerie Schläpfer in Oberwil

(Kissen zum Probeliegen verfügbar)

VEREINE**AKTION WOHLNICHES OBERWIL****Einladung zur Informationsveranstaltung Ressourcenprojekt Leimental BL****Ansätze zum reduzierten Einsatz von Pflanzenschutzmitteln in der Landwirtschaft****Samstag, 4. September, 16 Uhr**

Auf dem Neuhof von Sämi Zimmermann, Hohestrasse 172, Oberwil

Das Interesse von uns KonsumentInnen und Konsumenten an einer ökologischen Landwirtschaft ist gross. Tun die Bauern ihr Möglichstes?

Gerade in Oberwil, Binningen und Allschwil haben Landwirte in den letzten Jahren innerhalb des «Ressourcenprojektes Leimental» grosse Anstrengungen unternommen, um unerwünschte Auswirkungen auf unsere Gewässer zu reduzieren.

Die AWO Aktion Wohnliches Oberwil lädt Sie zur Informationsveranstaltung ein, bei der die aktuellen Arbeiten vorgestellt werden. Dabei werden wir einen vertieften Einblick erhalten, wie Bund, Kanton und Landwirte Massnahmen ergreifen, um Pflanzenschutzmitteleinsätze stark zu reduzieren und unsere Gewässer zu schützen. Bei einem Rundgang zu den Ackerflächen werden wir Ihnen, liebe Einwohnerinnen, Einwohner und Interessierte, Erfolge und Misserfolge zeigen. Die Führung wird von der Projektleiterin, Frau Dr. Nadine Konz vom Amt für Umweltschutz und Energie Basellandschaft sowie einigen beteiligten Landwirten durchgeführt.

Schauen Sie, was angebaut wird – und wie gearbeitet wird und erhalten Sie einen vertieften Einblick in die Welt der Ackerböden.

Nach der Begehung freut sich die AWO Aktion Wohnliches Oberwil, mit Ihnen noch gemütlich beim offerierten Apéro zusammensetzen. Treffpunkt ist auf dem Neuhof, Hohestr. 172, Oberwil.

Damit wir die Teilnehmerzahl abschätzen können, bitten wir Sie um eine Anmeldung **bis Donnerstag, 2. September**. Anmeldung für die Begehung und den Apéro bitte per E-Mail an info@awo4104.ch oder per Telefon an Marianne Eichenberger, 061 401 44 93, mit Angabe von Namen, Adresse, Telefonnummer und Teilnehmerzahl. Vielen Dank im Voraus.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Der AWO Vorstandwww.awo4104.ch**KATHOLISCHER FRAUENVEREIN OBERWIL****Kinderkleiderbörse 14. und 15. September 2021****Ort:** kath. Pfarreiheim, Kummelstrasse 3 in Oberwil.**Verkauf:** Dienstag, 14. September, von 19:30 bis 22 Uhr, Mittwoch, 15. September, von 9 bis 13 Uhr

Das zu dem Zeitpunkt geltende Schutzkonzept sowie die Vorgaben des BAG müssen zwingend eingehalten werden.

Allfällige kurzfristige Änderungen sind jederzeit möglich und werden unter www.kinderkleiderboerse-oberwil.ch kommuniziert. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bedanken uns für Ihre Mithilfe.*Ihr Börsenteam***ALTERSVEREIN OBERWIL****Ganztageswanderung 17. September**

Besammlung um 7 Uhr Bahnhöfli Oberwil, 7.16 Uhr mit 10er bis SBB, 7.58 Uhr mit Zug bis Interlaken. Wanderung Giessbach See nach Iseltwald, ca. 2 Stunden.

Auskunft und Anmeldung bis 6. September bei Ruth Christen, Telefon 061 401 49 10.

OK TEAM**Windreedlifescht Freitag, 3. bis Sonntag, 5. September Liebe Windreedlifescht Freunde und Gäste**

Morgen, Freitagabend ab 19 Uhr, starten wir unser Windreedlifescht mit einem gemütlichen Beizenbetrieb auf dem Kirchenplatz mit vielen Angeboten, wie Grilladen, Hot Dogs, Hamburger, Pommes, Glace, Flammkuchen, Speckplättli, um hier nur einige zu nennen, Quechua-Bar, Open-Air-Kino, grosse Tombola sowie dem Benefizessen. Natürlich gibt es auch ein grosses Angebot an Getränken, wie Bier vom Fass. Ein Marktbetrieb mit vielen Überraschungen, wie handgefertigte Filzfiguren, Aktivitäten für Jung und Alt, dem reichhaltigen Angebot von Verpflegungen mit aktivem Service und der grossen Tombola prägen die Festaktivitäten von Samstag und Sonntag. Ganz speziell ist auch die musikalische Begleitung der Eucharistiefeyer von Samstagabend 18.15 Uhr durch Hernando Leal-Gómez, Querflöte und Alexander Paine, Orgel mit Kompositionen von Johann Sebastian Bach, wie auch die musikalische Gestaltung des Familiengottesdienstes am Sonntag um 11 Uhr durch den Cäcilienchor Oberwil. Es ist ein Fest des gemeinsamen Miteinander und bie-

tet die Gelegenheit nicht nur alte Bekannte zu treffen, sondern auch neue Freundschaften zu knüpfen. Bitte beachten Sie, dass infolge der noch anstehenden Pandemie eine Maskenpflicht in den Räumlichkeiten des Pfarreiheims besteht. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

*Das OK Team***LESERBRIEF****Zur 99%-Initiative**

Am 26.9. stimmen wir über die 99%-Initiative der Juso ab, zu welcher einige Punkte beachtet werden müssen. Die Initiative thematisiert grundsätzlich etwas Wichtiges, die Einkommensverteilung in der Schweiz, welche zuletzt etwas in den Hintergrund der Debatte geraten ist. Sie nimmt die Steuerprogression ins Visier.

Doch mit einer unreflektierten und allgemein gehaltenen Vorgehensweise, wie diese Initiative sie darstellt, kann das Problem nicht angegangen werden. Die vielen Schwachstellen der Initiative werden mittlerweile vielerorts Thema. So ist sie beispielsweise unsauber formuliert und schürt dadurch Unsicherheiten. Insbesondere sind auch die Situationen von KMUs und Start-ups würde sich verschlechtern, beispielsweise bezüglich der Nachfolgeregelung.

Aus diesen und vielen weiteren Gründen gilt es die Initiative klar abzulehnen.

*Sebastian Binggeli, Vorstandsmitglied FDP Oberwil & JFBL***DIES UND DAS****RÖSSLIRYTTI KINDER- UND JUGENDKLEIDERBÖRSE**

Kinder- und Jugendkleiderbörse

Annahme WinterartikelGerne nehmen wir ab sofort, jeweils MO/DO von 14 bis 16 Uhr und SA von 9.30 bis 11.30 Uhr, die von Ihnen angeschriebenen Winterartikel entgegen. Die Vorgaben finden Sie auf unserer Homepage: www.roesslirytti.ch.

Für den Verkauf stehen wir gerne von Montag und Donnerstag von 14 Uhr bis 16.30 Uhr und am Samstag von 9.30 Uhr bis 12 Uhr zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

*Ihr Rösslirytti-Team***DIES UND DAS****GEMEINDEVERWALTUNG****Grundsteinlegung mit «Volksfest»-Charakter****Landrat Pascal Ryf, Gemeindepräsident Hanspeter Ryser, Sibylle Muntwiler, die Gemeindepräsidentin von Ettingen, Stephan Gschwind, 99er-Gemeindepräsident (gemeint ist natürlich Therwil ...) und der Oberwiler Gemeindeverwalter André Schmassmann (von links nach rechts) posierten für den «BiBo-Maa».** Foto: Küng

Wer durch den Ortskern von Oberwil fährt (läuft), der sieht sofort, dass in der Mitte der Hauptstrasse «etwas Grösseres» entsteht. Nicht nur die «Schnäggen» wissen, dass die Metropole des Leimentales eine neue Gemeindeverwaltung erhält. Neu ist vielleicht nicht der gänzlich passende Ausdruck, denn am alten Standort wird eine moderne, den heutigen Bedürfnissen entsprechende Verwaltung entstehen, die auch nicht mehr dezentral ist.

Am letzten Freitag lud die Gemeinde zur Grundsteinlegung bei. Wir verweisen auf die Chronik der Verwaltung auf der nebenstehenden Seite. Auch BiBo war vor Ort – auch wenn nicht in der tiefen Grube unten, sondern auf dem Areal des Wehrli-Schulhauses, wo sich nach der Begrüssung der eingeladenen Gäste und den Ansprachen der diversen Festredner (Gemeinde-

präsident Hanspeter Ryser, Gemeindeverwalter André Schmassmann) und dem superben Auftritt des Musikvereines Oberwil die Festgemeinschaft «nach oben», zum Festareal, bewegte.

Vorgängig wurde nach Abschluss der Grundsteinlegung eine Kassette ins Fundament eingelassen worden. Auf dem Wehrli-Schulhaus-Pausenareal blieb bei schönstem Wetter (sonnig, aber keine Hochsommer-Temperaturen) noch genügend Zeit, um über Gott und die Welt zu philosophieren. Feinste Kost (vom Oberwiler Meistermetzger Aeschlimann), ein guter Tropfen und die Vorfriede auf Sonntag (Oberwil unterwäggs – siehe Chronik und Impressionen oben im Fenster Oberwil) rundeten diesen gelungenen Tag ab, der in seinen Zügen einem kleinen Volksfest gleichkam. *Georges Küng***SPRÜTZEHÜSLI****Déjà-vu****SPRÜTZEHÜSLI KUNST UND KULTUR**
BÜRGERGEMEINDE OBERWIL

Evelyn Dönicke arbeitet experimentell und intuitiv. Die Auseinandersetzung mit Techniken und Materialien, Farbwahrnehmung und -mischungen eröffnet ihr immer wieder neue Möglichkeiten und Dimensionen. Distanzierendes Innehalten im Verlauf der Schaffensphase erlaubt die Freisetzung neuer Impulse. Mit Acryl, Pigmenten und anderen Materialien malt die freischaffende Künstlerin aus Muttentz bevorzugt grossformatige Bilder mit Raum für Interpretationen.

Spannung und Sinnlichkeit prägen die Holzskulpturen der in Saint Louis lebenden und arbeitenden Künstlerin Carmen Keller-Zinck. Aktuell zeigt sie abstrakte und konkrete Überlegungen zur Materialität und Metaphysik des (Frauen-)Körpers: Seine sichtbare und verborgene Energie als ewige Konfrontation, in der sich Sehen und Zeigen, Fühlen und Empfinden, Verstehen und verstanden werden im Begriff Vergangenheit – Gegenwart – Zukunft vereinen. Sie bearbeitet vorwiegend Edelhölzer.

Alltägliches aus der Umgebung kann Esther Tschudins Aufmerksamkeit auf sich ziehen: Eine Wolke am Himmel oder eine Getränkedose im Einkaufszentrum. Die sofortige Wiedererkennung durch Markennamen oder Werbeslogans fasziniert die Pfeffinger Künstlerin. In Acryl auf Leinwand gibt sie diesen Objekten eine andere Bedeutung und stellt sie in einem neuen Kontext dar.

Vernissage: Freitag, 3. September, 19 Uhr
Ausstellung: 3.–26. September
Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag, 11–18 Uhr**Event:** Sonntag, 5. September, 14 Uhr
Lesung mit eigenen Gedichten von Elfi Thoma, Präsidentin SGBK, Sektion Basel

Elfi Thoma hat bereits mehrere Gedichtbände verfasst. Der Basler Komponist Andreas Pflüger beschreibt ihre lyrische Arbeit als «fein gewobene Poesie, verwandelt in blühende Zauberlandschaften». Herzliche Einladung

Aktuelle Informationen zur Corona-Situation auf: www.spruetzehuesli.ch «Aktuell»**Sprützehüslí Kunst und Kultur, Hauptstr. 32, 4104 Oberwil, www.spruetzehuesli.ch****DIES UND DAS****NEUEN PAVILLON KONZERTE****Konzertankündigung**

Nach einem guten Start im Jahre 2020 beginnt im September die zweite Saison der Neuen Pavillon Konzerte, die aus Corona-Schutzmassnahme in der Aula des Gymnasium Oberwil stattfinden werden.

Am Sonntag, den 12. September, um 17 Uhr wird ein Konzert mit jungen Talenten der Talentförderung Basel/Baselstadt stattfinden. Aufgeführt werden kleinere kammermusikalische Werke.

Dem folgt am 19. September um 17 Uhr das Trio Chrysolis/Plüss mit Klaviertrios von Dimitrij Schostakowitsch und Eigenkompositionen von Erich Plüss und Orestis Chrysolis. Die Geigerin Beatrice Chrysolis hat in Bern studiert und war zweite Konzertmeisterin des Argovia Philharmonic. Der Cellist Erich Plüss war Solocellist des Berner Kammerorchesters und des Orchestre



Sinfonique Neuchâtelois; er ist als Komponist zahlreicher kammermusikalischer Werke bekannt. Orestis Chrysolis hat sich als Pianist und Dirigent diverser Ensembles einen Namen gemacht.

Das dritte Konzert werden die Barockgeigerin Leila Schayegh und der Cembalist Martin Zimmermann bestreiten am 23. Oktober um 19 Uhr. Das Publikum hat dort die Möglichkeit, aus einer Auswahl das Programm selbst zu be-

stimmen. Leila Schayegh ist Dozentin an der Schola Cantorum Basiliensis und bestreitet ein Repertoire vom 17. bis ins 19. Jahrhundert auf historischen Instrumenten. Martin Zimmermann lehrt an der Zürcher Hochschule der Künste Kammermusik und musiziert im Spektrum von Mittelalter bis ins 21. Jahrhundert.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig, die Teilnehmerzahl ist auf 60 Personen beschränkt.

Gute Adressen im Leimental

Bei Apple sind eben Perfektionisten am Werk

Wer im Leimental «Computer» denkt, sagt im gleichen Atemzug auch PC-Pira respektive Thomas Täschler. Dieses renommierte Fachgeschäft in Oberwil (in der Passage) ist seit annähernd 20 Jahren DER Ansprechpartner, wenn es um Computer und die digitale Welt geht.

pd/kü. BiBo hat in seiner Ausgabe 32 vom 12. August im Forum (Seite 19) eine erste Publi-Reportage über «Computer» publiziert. Damals befassten wir uns mit WLAN. Heute folgt die Fortsetzung.

Apple

Apple macht es wieder einmal vor und zieht allen davon. Nach jahrelanger Zusammenarbeit mit Intel geht Apple einen Schritt zurück, aber gleichzeitig deren 100 vorwärts. Der zweitgrösste Anbieter hat sich entschieden, wieder alles aus einem Guss herzustellen: Vom Prozessor über das Gehäuse bis zum Display kommt alles aus einer Hand und ist aufeinander abgestimmt. Der neue M1 Prozessor, welcher die bisherigen von Intel ersetzt, eröffnet neue Möglichkeiten, obwohl die Idee nicht neu ist.

Schon früher setzte Apple auf eigene Chips, konnte aber mit der Leistung nie mithalten. Heute ist das anders. Das Betriebssystem ist perfekt angepasst, läuft flüssig/schnell und auch leistungshungrige Programme wie Photoshop und Videobearbeitung in hohen Auflösungen laufen ohne Probleme. Und der grösste Vorteil ist der Preis. Kostete ein Macbook Pro mit vernünftiger Ausstattung gerne einmal um die 2'900.- Franken, so sind wir heute bei 1'700.- Franken. Je weniger Partner beteiligt sind bei der Produktion, umso günstiger wird das Ganze.

Apple-Geräte waren immer für ihre Langlebigkeit bekannt und das soll auch so bleiben. Bis jetzt setzt Apple den neuen M1 Prozessor im 13-Zoll Macbook Air und Pro ein, genauso wie im neuen bunten 24-Zoll iMac und dem 11-Zoll iPad Pro. Nach und nach werden weitere Geräte folgen:



16-Zoll Macbook Pro ist auf Herbst/Winter 2021 angekündigt, der 27-Zoll iMac auf Jahresbeginn 2022. Apple nimmt sich für jedes Gerät genug Zeit, um alles ausgiebig zu testen. Sie sind eben Perfektionisten.

Natürlich lassen sich auch die anderen Hersteller nicht lumpen. Nach dem Motto: «Schneller, besser und weiter» kommen im Monatstakt fast schon neue Geräte auf den Markt – und genauso schnell verschwinden sie auch wieder. Oft leiden darunter die Qualität, die Reparierbarkeit und die Supportmöglichkeiten. Niemand lässt einen 300-Franken-Laptop für 500.- Franken reparieren. Und genau diese Wegwerfgesellschaft macht uns Sorgen.

Wir haben schneller etwas ersetzt als uns lieb ist. Und oft bekommen wir weder Ersatzteile noch sind die Geräte gut reparierbar. Plastik bricht, Schrauben drehen durch und die Geräte-Verarbeitung lässt zu wünschen übrig. Darum

prüfen wir jedes Gerät, welches wir in unserem Sortiment aufnehmen auf Herz und Nieren. Jeden HP-PC, den wir verkaufen, jeder Lenovo-Laptop wird geöffnet, kontrolliert und genau angeschaut, ob wir es unseren Kunden empfehlen können oder nicht. Welche Einzelteile sind verbaut, wie sieht es mit Ersatzteilen aus, können wir eine Lebensdauer von bis zu acht Jahren erreichen?

Denn wir möchten nicht, dass sich unsere Kunden ein paar Monate nach dem Kauf schon mit einem neuen Gerät befassen muss, sondern eine Konstanz ins Leben bringen.

PC-Pira, Passage 10, 4104 Oberwil
Telefon 061 401 40 80
www.pira.ch

Montag bis Freitag
7.00–12.00 Uhr und 13.30–18.30 Uhr

Wir bieten TakeAway und Lieferservice an:



Liefergebiete: Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Binningen, Bottmingen

Dienstag bis Freitag 11 – 13 Uhr und 18–21 Uhr,
Samstag 17–21 Uhr, So. und Mo. geschlossen.

Telefon 061 403 10 10

info@italianplace.ch | shop.italianplace.ch

**Alles für Ihren
guten Schlaf.**

**Betten-Haus
Bettina**

Grösstes Betten-
Fachgeschäft in der
Nordwestschweiz!

Betten-Haus Bettina AG Tel. 061 401 39 90
Wilmattstrasse 41 bettenhaus-bettina.ch
4106 Therwil
Parkplätze vorhanden

Willkommen in unserer
aktuellen Ausstellung
des schönen Schlafens
in Therwil.

**CETO
SOLUTIONS**

HIFI • TV • Multimedia
Premium Brands

Persönliche Fachberatung
jeweils samstags oder nach Vereinbarung.

Showroom bei Möbel Rösch AG
Güterstrasse 210 • 4053 Basel

ceto solutions GmbH
Postfach 104 • 4107 Ettingen • +41 79 311 55 44
ceto-solutions.ch • marcel.voegtlin@ceto-solutions.ch

PC + MAC PIRA
Reparatur | Shop | Schule | Datenrettung

APPLE + iOS	Windows + Android
<ul style="list-style-type: none"> • Handy Reparatur • Eintauschaktion • Alt gegen Neu • EDV Beratung • Datenrettung 	<ul style="list-style-type: none"> • Reparatur • Handy Reparatur • Fernwartung • Support vor Ort • Firmensupport

Passage 10 - 4104 Oberwil
Mo-Fr: 7:00-12:00 13:30-18:30
Wir haben für Sie geöffnet!
061 401 40 80 Pira.ch

alles für den Wohnbereich

MERSCHNIGG

TEPPICH · BODENBELÄGE · VORHÄNGE
GÄRDINEN

Tel. 061 421 44 47

www.merschnigg-bodenbelaege.ch

Oberwilerstrasse 23, 4102 Binningen



Restaurant zur Rose

Steinrain 4, 4112 Flüh
Tel. +41 61 731 31 75
info@roseflueh.ch
www.roseflueh.ch

Ab mitte September feinstes Sommerwild aus
regionaler Jagd und natürlich alle Klassiker aus
unserer feibürgerlichen Frischküche.

**Wir machen eine Pause vom
30. August bis und mit 09. September.**

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung und Sie bei uns
willkommen zu heissen. Team Restaurant zur Rose

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE BINNINGEN-BOTTMINGEN



GOTTESDIENST

Mit Brot und Wein – der Welt abhandenkommen?

«Österreich ist ein seltsames Land. Man muss hier unbedingt schon gestorben sein, damit einen die Leute leben lassen», meinte einst der grosse Komponist Gustav Mahler mit seinen böhmisch-jüdischen Wurzeln. Sind Sie bereits das eine oder andere Mal «der Welt abhandengekommen», wie es in dem von Mahler vertonten Lied heisst, das am kommenden Sonntag (G.S. Otto, Sopran) erklingen wird? Seien Sie herzlich eingeladen zum Brot- und Wein-Gottesdienst am **5. September, 10.15 Uhr**, in der Paradieskirche Binningen. Gemeinsam feiern wir mit Vincente Moronta (Oboe), dem Brot-und-Wein-Team und ein letztes Mal mit unserem Kirchenmusiker Thomas Thuring (Klavier). Im Abendmahl erinnert die Gemeinde das Sterben und Auferstehen Christi, mitten im Leben, inmitten der Welt, «auf dass alle, die an ihn glauben, nicht verloren gehen ...» (Joh. 3, 15). Parallel dazu findet der Kindergottesdienst 10.15 Uhr im Saal der Paradieskirche statt. Herzlich willkommen!

Für das Brot-und-Wein-Team,
Pfrn. Gudrun Sidonie Otto

WICHTIGE INFORMATION

Gottesdienst mit Amtseinsetzung von Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto und Pfarrer Philipp Roth

Am kommenden **Sonntag, 5. September, 17 Uhr**, Reformierte Kirche Bottmingen, ist der Einsetzungsgottesdienst unserer beiden neu gewählten Pfarrpersonen geplant. Es könnte jedoch sein, dass die verschärften Massnahmen zur Bewältigung des Coronavirus kurzfristig auch diesen Gottesdienst betreffen. Bitte vergewissern Sie sich über unsere Web-

seite, ob der Gottesdienst stattfinden kann bzw. auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden muss. Die Personen, die sich bereits über unsere Webseite zu dem Gottesdienst angemeldet haben, werden wir entsprechend informieren. Wir hoffen sehr, dass dieser wichtige Gottesdienst stattfinden kann und hoffen sehr, Sie am Sonntag begrüßen zu können! Es gibt auch noch freie Plätze, Sie können sich also immer noch anmelden: www.kgbb.ch.

Renate Bühler, InfoKomm

MATINEE UM ELF

Weiterleben, weitergehen, weiterlieben

12. September

In diesem Jahr ist das Thema Tod in den Fokus der Allgemeinheit gerückt: die Angst vor dem eigenen Tod, aber auch die Angst, nahe Angehörige zu verlieren.

Wer nach dem Tod eines nahen Menschen zurückbleibt, erleidet einen Verlust, mit dem er lernen muss umzugehen. Die Wucht der Lücke kann im Voraus nur erahnt werden. In der Realität müssen die Gefühle durchlebt, durchlitten und erlöst werden.

Cornelia Kazis ist nach dem Tod ihres Partners diesen Weg gegangen und hat andere Frauen befragt, wie sie mit dieser Situation gelebt haben und damit umgegangen sind. Wir werden hören, wie diese Frauen neue Wege ins Leben gefunden haben. Daraus entstand ein Buch mit dem gleichnamigen Titel wie unsere Matinee. Beginn der Matinee: 11 Uhr in der St. Margarethenkirche. Dauer der Matinee ca. 1 Stunde. Eintritt frei, Kollekte. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Für das OK Matinée um elf:
Judith Wick

MARGARETHENFESTIVALS

Musicals – Open-Air

Nach den ausgefallenem Konzert 2020 wird der Projektchor «Nuevo Proyecto» ihr bereits geplantes Programm im Rahmen des «Margarethenfestivals» gleich

zweimal aufführen. Am **Donnerstag, 16. September**, und **Freitag, 17. September**, um jeweils **20 Uhr**. In der Kirche St. Margarethen werden Melodien aus den Musicals «Phantom der Oper», «Lion King», «Evita» usw. zu hören sein. Tickets gibt es unter www.eventfrog.ch, den Chormitgliedern oder einfach an der Abendkasse 30 Minuten vor Konzertbeginn. Es freuen sich auf Ihren Besuch die Chöre «Nuevo Proyecto», «Joyful-voices.ch», der Magier «Mario Hübin», die CubalibreBand und Dieter Wagner.

INFORMATION

Herbstwanderung

Am **Donnerstag, 23. September**, bietet Wanderleiter Hugo Bindschädler eine Wanderung auf dem Amiet-Hesse-Weg an. **Treffpunkt:** Schalterhalle Basel SBB um 8.15 Uhr, Rückkehr in Basel SBB 16.32 Uhr.

Zur Ehre der beiden Kunstmaler Cuno Amiet (1868–1961) und Bruno Hesse (1905–1999, Sohn des Schriftstellers Hermann Hesse) wurde rund um Oschwand im Berner Oberaargau 2016 ein Kunst- und Kulturweg geschaffen. Bruno Hesse kam 1920 als Pflegegebub zu Amiets nach Oschwand. Auf der Hochebene von Oschwand sind weite Wiesen- und Getreidefelder anzutreffen. Der Ausblick in den Berner Jura ist eine Wanderung wert. Bei verschiedenen Stationen sind Hinweistafeln mit ausführlichen Texten, Fotografien und Bildern mit Lieblingssymbolen zu beachten.

Wanderung: Riedwil–Oschwand–«Spich»–Riedwil; Wanderzeit rund 2¼ Stunden; Auf- und Abstieg ca. 150 m. **Mitnehmen:** Billett Basel–Riedwil Bhf retour (Fr. 31.60, ½ Abo). Wanderkleider mit Schutz gegen Witterung, Wanderschuhe, Wanderstöcke von Vorteil, Hygienemaske. Verpflegung aus dem Rucksack oder Einkehrmöglichkeit im Restaurant «Oschwand». Flyer unter www.kgbb.ch. Anmeldung/Auskunft: Bis **Montag, 20. September** an Hugo Bindschädler, Tel. 061 421 68 37.

Herzlich laden ein:
Hugo Bindschädler, Wanderleiter und
Sozialdiakonin Tabitha Urech

ANZEIGE

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um Dich und sprach:
Komm heim!

Wir nehmen Abschied von unserem Vati, Schwiegervater und Opa

Hansruedi Lüdi

21. Oktober 1934 – 23. August 2021

Sein Lebenskreis hat sich geschlossen. Wir sind dankbar dafür, dass er von seinen Altersbeschwerden erlöst wurde und still und friedlich einschlafen durfte.

In stillem Gedenken
Käthy und Peter Hablützel-Lüdi
Fabian Hablützel und Stephanie Eggmann
Daniel Hablützel und Carmen Luginbühl
Corine Hablützel
Roland Lüdi und Sandra Wenger Lüdi
Andreas und Ruth Lüdi-Woodtli

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Für allfällige Spenden gedenke man der Spitex Bottmingen-Oberwil,
PC 40-6385-1, IBAN: CH48 0900 0000 4000 6385 1,
mit dem Vermerk H.R. Lüdi.

Traueradresse: Käthy Hablützel, Oberkahlenstrasse 10a, 8450 Andelfingen

Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Johann Wolfgang von Goethe

KIRCHENZETTEL

BINNINGEN-BOTTMINGEN

www.kgbb.ch

Amtswoche vom 5. bis 11. September:
Pfarrerin Stéph Zwicky Vicente, Tel. 061 421 12 60

Sonntag, 5. September

10.15 Kirchengemeindehaus Paradies, Paralleler Kindergottesdienst; Kindergottesdienst-Team; parallel zum Gottesdienst der Erwachsenen

10.15 Paradieskirche, Brot und Wein Gottesdienst – ich bin der Welt abhandengekommen – ich bin der Welt abhandengekommen; Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto, Thomas Thuring, Vicente Moronta (Oboe) Brot und Wein Team; Festlich gestaltete Abendmahlsfeier mit Musik u. a. von Gustav Mahler.

17.00 Kirche Bottmingen, Amtseinsetzung von Gudrun Sidonie Otto und Philipp Roth – ... halte, was du hast, dass niemand deine Krone nehme! Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto, Thomas Thuring, Oboistin Vicente Moronta; Wir freuen uns, in diesem Gottesdienst unsere neuen Pfarrpersonen offiziell in unserer Gemeinde zu installieren und diesen Festakt gemeinsam mit Ihnen auch im anschließenden Apéro, zu feiern.

Montag, 6. September

9.00 ab Haustür, Walk und Talk – Spaziergang; Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto; Jeden Montag bietet Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto einen individuellen gemeinsamen Spaziergang zum Austausch und Kennenlernen an. Melden Sie sich gern telefonisch an unter 079 897 60 12.

Dienstag, 7. September

9.00 Kirchengemeindehaus Paradies, Offene Werk- und Kaffeestube – mit Kinderbetreuung

9.30 Kath. Kirche Heilig Kreuz, Mini Song; Sozialdiakonin Nicole Malli, Annette Jäggi; Spiel und Spass für Kinder bis fünf Jahre mit ihren Müttern, Vätern oder anderen Bezugspersonen

12.00 Mittagstisch für Jung und Alt – im Saal der Alterswohnungen Schlossacker, Streitgasse 8; Di + Fr, 12 Uhr. Anmeldung bis Vortag um 10 Uhr an E. Pfister, Tel. 061 421 32 25

Mittwoch, 8. September

Wochengottesdienste mit Kommunionfeier; Seelsorgerin Ingrid Schell

14.30 APH Langmatten

14.30 APH Schlossacker

Freitag, 10. September

Dito, Dienstag

Öffnungszeiten der Verwaltung, Schafmattweg 60, Binningen

Die Verwaltung ist jeweils von Montag bis Donnerstag von 10 bis 12 Uhr geöffnet und erreichbar. Tel. 061 425 70 50, E-Mail: jasm.in.aeby@kgbb.ch. Sie können nach dem Signalton Ihren Namen und Ihre Telefonnummer angeben, wir rufen Sie während unserer Bürozeiten zurück.

Kirchenpflege Präsident:

Urs Tester, Schafmattweg 60, 4102 Binningen

Pfarrpersonen:

Andrea Lassak, Telefon 061 421 58 80
Tom Myhre, Telefon 061 421 21 28
Gudrun Sidonie Otto, Telefon 061 421 00 53
Stéph Zwicky, Telefon 061 421 12 60
Philipp Roth, Telefon 079 138 72 57

Sozialdiakonie:

Nicole Malli, Kinder und Familien
Tel. 079 822 17 74
Tobias Schmitt i.A., Jugendarbeit,
Tel. 079 929 83 10
Tabitha Urech, Alter und Generationen,
Tel. 079 137 65 17

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE OBERWIL-THERWIL-ETTINGEN

www.ref-kirche-ote.ch

E-Mail: info@ref-kirche-ote.ch

Samstag, 4. September

18.00 Reziket Ettingen, Zämme fyrr – zämme ässe, Gottesdienst für Gross und Klein, Pfarrer Dietrich Jäger, Marion Tobler und Martin Mehlmann

Verenasonntag, 5. September

10.30 Kirche Oberwil, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Cristina Policante

11.00 Kirche Therwil, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Lea Meier

Kollekte: HEKS Komitee BL

Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

Donnerstag, 2. September

Kindernachmittag Wald:

14–17 Uhr, Kirche Oberwil

ÖKIKO Probe:

16.30–18.30 Uhr, Guggel Therwil

Freitag, 3. September

Verspielt ins Wochenende:

14.30–17 Uhr, Kirche Oberwil

Montag, 6. September

Chor-Gemeinschaft:

19–22 Uhr, Guggel Therwil

Dienstag, 7. September

Göldiger Guggel:

12.15 Uhr, Guggel Therwil

Duubekaffi:

15–17 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Roundabout:

17–18.30 Uhr, Guggel Therwil

Donnerstag, 9. September

ÖKIKO Probe:

16.30–18.30 Uhr, Guggel Therwil

Angebote für Asylbewerbende und Flüchtlinge aus den Gemeinden Oberwil-Therwil-Ettingen

Abgabe von Schuhen im Globustreff:
nach tel. Voranmeldung, Globus Treff Oberwil

Donnerstag, 2. September

Deutschkurs mit Kinderbetreuung:

14–16 Uhr, Globus Treff Oberwil

Freitag, 3. September

Deutschkurs für Männer und Frauen aus der ganzen Welt:

14–15 Uhr, Guggel Therwil

Montag, 6. September

Konversationsgruppe für Fremdsprachige:

10–11 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Donnerstag, 9. September

Deutschkurs mit Kinderbetreuung:

14–16 Uhr, Globus Treff Oberwil

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE BIEL-BENKEN

Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken • www.ref-bb.ch

Sekretariat

Claudia Meyer (Di und Do 9–12 Uhr)

Telefon 061 723 81 40, sekretariat@ref-bb.ch

Begegnungszentrum

Elisabeth Hirsig, Telefon 077 463 58 01

Amtswochen

Für Notfälle und Todesfälle

Pfarrer Jost Keller, Telefon 078 619 01 49

Ökumenisches Morgengebet

jeden Montag, 8.15 Uhr, in der Dorfkirche Biel-Benken

Sonntag, 5. September

10.00 Dorfkirche, Gottesdienst

Pfarrer Kilian Karrer

EVANG.-REF. KIRCHGEMEINDE SOLOTHURNISCHES LEIMENTAL

Buttiweg 28, 4112 Flüh

Sekretariat, Telefon 061 731 38 86

(Di und Do 8.30–11.30 Uhr, Mi 13.30–16.30 Uhr)

www.kgleimental.ch

Sonntag, 5. September

10.00 Gottesdienst «Klingende Kirche»,

Pfarrer Michael Brunner, Jasmine Weber,

Ref. Kirchenchor und Ensemble der MUSOL

Mittwoch, 8. September

17.00 Meitliträff mit Anita Violante,

Schmuckerstellen. Anmeldung bis

6. September unter Tel. 061 731 38 86

oder sekretari-at@kgleimental.ch

CHRISTKATHOLISCHE KIRCHE

Kirchengemeinde Birsigtal,

Schönenbuchstrasse 8, 4123 Allschwil

E-Mail: birsigtal@christkatholisch.ch

<https://christkatholisch.ch/birsigtal>

Seelsorge: Pfrn. Liza und Pfr. Thomas Zellmeyer,

Telefon 061 483 92 25

Sekretariat: Barbara Blättler und

Jermaine Sprosse, Telefon 061 481 22 22

Samstag, 4. September

9.00 – 11.45 Uhr Religionsunterricht im

Kirchengemeindehaus

Sonntag, 5. September

10.00 Firmung mit Bischof Dr. Harald Rein

in der Alten Dorfkirche

17.15 Musik für die Dorfkirche mit dem

Kammerorchester Allschwil

in der ev.-ref. Christuskirche Allschwil

FREIE EVANGELISCHE GEMEINDE LEIMENTAL

Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil

(Fiat-Garage «Itamcar», gegenüber Coop

Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)

www.feg-leimental.ch

Pfarrer: Raffael Käser, Bahnweg 16, 4107 Ettingen

Telefon 076 723 66 62

E-Mail: pfarrer@feg-leimental.ch

Freitag, 3. September

9.30 Krabbelgruppe

19.00 Jugendgruppe Lighthouse

Samstag, 4. September

14.00 Ameisli und Jungschar

Sonntag, 5. September

10.30 Stadtgottesdienst im Schützenmattpark

Basel

Dienstag, 7. September

20.00 Gemeindegebet (via Zoom, für Teilnahme

R. Käser kontaktieren)

Mittwoch, 8. September

9.00 Bibelstudiumgruppe

19.30 Bibelstudiumgruppe

Unsere Gottesdienste können vor Ort in unseren

Gemeinderäumen besucht werden. Für eine Teil-

nahme ist keine Anmeldung mehr notwendig.

Einen Livestream gibt es nicht mehr. Weitere

Infos dazu finden Sie auf unserer Webseite. Das

Monatsprogramm (TIP) und weitere Information

zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.

Gut bedient sind Sie, wenn die Inserenten vom BiBo berücksichtigt werden.

www.bibo.ch

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
ETTINGEN

BERICHT

Familientreffen Minis



Foto: N. Kümmerli

Am Sonntag, 22. August, fand unser jährliches Familientreffen im Grüebli in Ettingen statt. Da Petrus dieses Mal mitspielte und uns mit Regen verschonte, kamen bei einem Lagerfeuer schon bald spannende Diskussionen auf. Die Minis waren mit dem Erklimmen der Abhänge und dem Einbezug von uns Erwachsenen beim Spielen ebenfalls

«full in action». Letztlich haben sich sogar noch andere Kinder eingefunden, die sich begeistert in unsere Spiele integrierten.

Zusammenfassend kann man: Der Auftakt zu den diesjährigen Miniaktivitäten ist geglückt. Wir freuen uns auf die Fortsetzung.

Niggi Kümmerli – Jugendarbeiter

REKLAME

Jahr- und Heimatbuch 2022
für das Schwarzbubenland und das Laufental

Dr Schwarzbueb

Nekrologe
im Schwarzbueb-Kalender

Anfang November erscheint die 100. Ausgabe des Schwarzbueb-Kalenders. Wenn Sie im Nekrologenteil einen Ihrer verstorbenen Angehörigen mit Bild und einem kurzen Lebenslauf würdigen möchten, können Sie uns telefonieren und bei uns die Anmeldeformulare bestellen.

Letzte
Gelegenheit!

CH Regionalmedien AG
Hauptstrasse 37
4242 Laufen
Tel. 061 789 93 33
inserate.laufen@wochenblatt.ch

Inserieren bringt Erfolg!

CH Media
Tel. 061 706 20 20
inserate@bibo.ch

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL

Röm.-kath. Pfarramt
St. Peter und Paul
4104 Oberwil

VERANSTALTUNGEN UND
GOTTESDIENSTEAuf Entdeckungsreise zu
den Wundern des Lebens

Wir machen uns auf die Spuren von Frauen, die die Stadt Basel entscheidend mitgeprägt haben. Wir treffen uns am **Freitag, 3. September, um 9.30 Uhr** beim Eingang des Münsters. Eintritt Fr. 15.–. Herzliche Einladung an alle Interessierten.

Carmela Engeler

Kuchen und Kaffee am
Windreedlifest 4./5. Sep.

Der katholische Frauenverein offeriert auch dieses Jahr feines Gebäck/Kuchen und Kaffee in der Pfarreistube. Zum Beispiel Wähen, Cake, Nuss-Ecken, Crèmeschnitten, Schoggi-Linzer-Früchte-Quark-Torten zum Geniessen am Fest oder zum Mitnehmen nach Hause.

Wir danken den Bäckerinnen und Bäckern zum Voraus für ihre Spende. Das Gebäck nehmen wir gerne am Samstag und Sonntag im Pfarreiheim entgegen. Bei Fragen gebe ich Ihnen gerne Auskunft. Heidi Wagner-Seiler, Telefon 079 328 44 43. Katholischer Frauenverein

K4: Kinder, Küche,
Karriere, Kirche

Ist Liebe wirklich stärker als Hass? Wie kann denn überhaupt Hass in Liebe, Trauer und Belastendes in Freude gewandelt werden? Nach einer langen coronabedingten Pause starten wir mit einem sehr eindrücklichen, aber gleichzeitig

auch sehr unterhaltsamen Kinofilm über das Geschenk der Versöhnung, der sich dieser Fragen annimmt. Wann und wo? Am **Dienstag, 7. September, um 20 Uhr** im Pfarreiheim. Ganz herzliche Einladung!

Kath. Frauenverein

Morgengebet in der Kirche

findet am **Mittwoch, 8. September, um 6.15 bis 6.45 Uhr** statt.

Fahrt ins Blaue

An alle Pfarreiangehörigen im
Pensionsalter

Der Pfarrei- und Kirchgemeinderat freut sich, alle Pfarreiangehörigen im Pensionsalter zur traditionellen Fahrt ins Blaue einzuladen. Wir treffen uns beim Parkplatz bei der Kirche am **Mittwoch, 8. September, Abfahrt 12.30 Uhr**. Die Platzzahl ist beschränkt! Anmeldungen sind erbeten bis spätestens am **Samstag, 4. September**, an das Pfarramt, Telefon 061 401 34 12 oder an Dorli Amrein, Telefon 061 721 14 04 oder 079 206 34 40.

Kinderkleiderbörse Oberwil

14. und 15. September

- **Ort:** kath. Pfarreiheim, Kummelstrasse 3 in Oberwil.
- **Verkauf:** Dienstag, 14. September, von 19.30 bis 22 Uhr und Mittwoch, 15. September, von 9 bis 13 Uhr

Das zu dem Zeitpunkt geltende Schutzkonzept sowie die Vorgaben des BAG müssen zwingend eingehalten werden. Allfällige kurzfristige Änderungen sind jederzeit möglich und werden unter www.kinderkleiderboerse-oberwil.ch kommuniziert. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bedanken uns für Ihre Mithilfe!

Das Börsenteam

Windreedlifest unterstützt soziale Projekte in Peru



Meine Lieben.

Das ist wahrhaft eine gute Nachricht, dass das Pfarreifest, Windreedlifest, dieses Jahr wieder gefeiert werden kann, wenn auch mit einigen Einschränkungen. Es ist auch eine Gelegenheit, Ihnen allen ein schönes und freudvolles Fest zu wünschen und Ihnen auch einen herzlichen Dank zu senden, da Sie wieder an mich denken wie in all den vielen Jahren seit das Windreedlifest gefeiert wird. Zum Glück können wir, trotz Pandemie, an

unseren Projekten, die von der Pfarreigemeinschaft Oberwil finanziert werden, weiterarbeiten.

Hier in Arapa haben wir eine Spezialschule für geistig behinderte Kinder, aber leider sind in ganz Peru alle Schulen geschlossen. Der Unterricht findet jetzt virtuell statt, auch für die Kinder unserer Spezialschule.

Wir haben auch ein Projekt (Pastoral Social). Ein Team besucht die vielen Siedlungen (35), die unser Distrikt Arapa hat, und motiviert die Leute, die meisten sind Landwirte, ihre Zukunft gemeinsam zu planen. Jetzt sind drei Praktikanten im Team. Sie studieren Psychologie. Sie kümmern sich um Menschen, die in ihren Familien oder in der Siedlung, wo sie wohnen, unter zwischenmenschlichen Beziehungen leiden. Das Team bemüht sich auch die Bevölkerung für den Umweltschutz zu erziehen und dies mithilfe des Gemeinderates, der einen Lastwagen zur Verfügung stellt, mit dem der Abfall in allen Siedlungen abgeholt wird. Viele Erwachsene, vor allem Frauen, konnten nicht in die Schule gehen oder haben nur die Primarschule besucht. Das Team hat nun vom Erziehungsministerium die Erlaubnis erhalten, diesen Leuten die Möglichkeit zu geben, auf eine besondere Art, also nicht in einer Schule und nicht täglich, Primar- und Sekundarschule zu absolvieren und ein Abschlusszeugnis zu erhalten.

Und schlussendlich haben wir auch ein Laboratorium gebaut, in dem Heilkräuter, die hier wachsen, zu Biomedizin verarbeitet werden.

Das alles dank der Hilfe vieler gütiger Mitmenschen in der Schweiz.

Empfangen Sie frohe Grüsse aus den sonnigen Höhen der Anden.

Markus Degen

RÖMISCH-KATHOLISCHE
KIRCHGEMEINDE
THERWIL/BIEL-BENKEN

VERANSTALTUNG

Viel zu lachen bei
grau&schlau

Diesen **Donnerstag, 2. September, um 14.30 Uhr** gibt es im grossen Saal im Pfarreiheim viel zu lachen. Wir beschäftigen uns mit Lorient und seinem feinen Humor. Sie erfahren, wie eng verbunden der Künstler mit seinem Familienwappen, der Zeitschrift Stern und Evelyn Hamann ist und können sich bei einigen filmischen Szenen über den grossen Künstler amüsieren. Im Anschluss serviert Ihnen das freundliche Team ein feines Zvieri.

Ein Fahrdienst steht zur Verfügung, melden Sie sich hierfür bei mir. Unsere Lüftungsanlage zieht nur Frischluft von aussen an und wechselt die Luft achtmal in der Stunde aus.

Anouk Battefeld

REKLAME

www.cerebral.ch Spendenkonto: 80-48-4

www.reinhardt.ch
Bücher im Internet

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN



VERANSTALTUNGEN UND
GOTTESDIENSTE

Zämme fyyre – zämme
ässe

Gottesdienst für Gross und Klein mit separatem Kinderprogramm, Segnungsfeier und gemeinsamem Nachessen im Rekizet in Ettingen. Am **Samstag, 4. September, 18 Uhr**, feiern wir wieder Gottesdienst für Gross und Klein. «Auf fruchtbaren Boden...» fällt ein Teil der Samenkörner, die der Sämann in Markus 4, 1–20 aufs Land streut. Einige Körner fallen aber auf einen trockenen Weg, auf Felsen oder unter Dornen. Nur die Körner auf fruchtbarem Boden bringen einen guten Ertrag. Das Gleichnis vom Sämann steht im Zentrum des Gottesdienstes, in dem sich Erwachsene und Kinder im je eigenen Programm auf kreative Weise mit dem Thema befassen.

Am Ende des Gottesdienstes gibt es die Möglichkeit zur persönlichen Segnung, ein wohltuendes Ritual für den Alltag für Kinder und Erwachsene.

Anschliessend teilen wir das von allen mitgebrachte Nachessen.

Marion Tobler, Martin Mehlmann,
Pfarrer Dietrich Jäger

Werbung sorgt
dafür, dass Ihnen
nichts entgeht.

Gottesdienst zum Verena-
sonntag mit Abendmahl

Am **Sonntag, 5. September**, feiern wir um **11 Uhr** in Therwil Gottesdienst – am Verenasontag traditionellerweise mit Abendmahl. Die Feier wird musikalisch gestaltet von Irena Zeitz mit Klavier und Orgel und Natalia Raithel mit der Violine. Sie spielen Stücke von G.F. Händel und J. Massenet. Wir freuen uns, Sie an diesem Gottesdienst zu begrüssen!

Pfarrerin Lea Meier

Mittagstisch

Am **Dienstag, 7. September**, findet um **12.15 Uhr** der nächste Mittagstisch «goldiger Güggel» im reformierten Kirchengemeindezentrum Therwil statt. Das Mittagessen kostet Fr. 5.– und der Anlass ist ohne Anmeldung. Das Kochteam freut sich auf Sie.

Michael Hofman, Sozialdiakon

JUNGSCHAR ETTINGEN
THERWIL

Spiel und Spass im Wald

- **Was:** Schnuppertag der Jungscharen in Ettingen Therwil
- **Wann:** 11. September
- **Wo:** Rekizet in Ettingen
- **Für wen:** Für Mädchen und Jungs ab dem 2. Kindergarten
- **Anmeldung:** js-ettingen.ch

Was ist Jungscharen?

Ein vielseitigeres Hobby als Jungscharen ist kaum vorstellbar! Wir sind oft im Wald, spielen Spiele und lernen, wie man res-

pektvoll mit der Natur umgeht, ein Feuer macht und darüber kocht, einem verletzten Kameraden oder einer verletzten Kameradin hilft, mit Seilen umgeht und welche Knoten dabei zu gebrauchen sind, mit einem Beil umgeht und Holz hackt oder zum Beispiel auch, wie man ein Blachenzelt baut und darin übernachtet. Sind wir mal nicht im Wald, so gehen wir gerne klettern, auf die Kunsteisbahn oder unternehmen andere kleine Ausflüge in der Region.



Als christlicher Verein ist es uns ein Anliegen, dir mithilfe biblischer oder auch anderer Geschichten auf spielerische Art und Weise ein Verständnis für Moral und für den Umgang mit deinen Mitmenschen zu vermitteln. Des Weiteren wirst du viele tolle neue Gesichter kennenlernen und deinen Platz in einer eingespielten, offenen Gruppe finden! Interessiert? Dann komm doch an unserem Schnuppertag. Wir freuen uns auf dich!

Mehr Informationen sowie ihre Anmeldung finden sie auf unserer Homepage unter: js-ettingen.ch

FRAUENGRUPPE

Treff im Güggel

Am **Dienstag, 14. September**, treffen wir uns um **19 Uhr** im Güggel zum Frauenabend. Auch diesmal steht das Thema «Alter» im Zentrum. Schon beim letzten gemeinsamen Abend haben wir uns entlang biblischer Texte mit dem Thema beschäftigt – dabei wurden einige interessante Bücher zum Thema erwähnt. So tauchen wir entlang eurer mitgebrachten Bücher, Texte und Bilder weiter ins Thema ein. Herzlich willkommen sind alle interessierten Frauen – einen Text, ein Buch, ein Bild zum Thema mitbringen dürfen alle und muss niemand! Für kurzfristige Infos beachten Sie bitte auch unsere Webseite www.ref-kirche-ote.ch. Falls das Wetter noch ein bisschen mitspielt, können wir vielleicht noch ein letztes Mal dieses Jahr draussen ohne Masken sein – sobald es dunkel und kühl wird, dann drinnen mit Masken.

Ich freue mich auf einen spannenden Abend mit Ihnen – herzlich willkommen!

Pfarrerin Lea Meier

MÄNNERBIBELZMORGE

Nächstes Männer-
bibelzmenge

Am **Donnerstag, 16. September**, findet das nächste Männerbibelzmenge statt. Mit der Methode des Bibelteilens werden wir uns mit Bibelstellen auseinandersetzen. In einer vertrauten Männerrunde gibt es Zeit und Raum Glaubens – und Lebensthemen im Rahmen des Bibelteilens zu besprechen und zu diskutieren.

Heutige Bibelstelle: «Das Brot des Lebens» Johannes 6, 22–59.

9.30 Uhr: Kaffee und Gipfeli. **10 Uhr:** Bibelteilen. Ort: Ref. Kirchengemeindezentrum Güggel im grossen Saal. Eine Anmeldung für diese offene Gruppe ist nicht erforderlich. Ich freue mich auf bekannte und neue Gesichter.

Michael Hofman, Sozialdiakon

KIRCHENPFLEGE

Bericht Kirchenpflege

In ihrer Sitzung vom 24. August befasste sich die Kirchenpflege mit einer bunten Palette von verschiedenen Themen: So wurde das Spesen- und Entschädigungsreglement diskutiert und verabschiedet. Viel zu diskutieren gaben zukünftige Bauvorhaben, bzw. dringend notwendige Sanierungsarbeiten an bestehenden Gebäuden. Die Kirchenpflege fasste den Entschluss, eine Vorstudie für die Sanierung des Güggels in Therwil, sowie eine Machbarkeitsstudie für einen Neubau oder Renovation des Pfarrhauses an der Länggasse in Oberwil in Auftrag zu geben. Die Resultate werden dann neu erörtert und an einer Kirchgemeindeversammlung zur Abstimmung gebracht.

Im Zuge der Massnahmen für einen guten und kreativen Umgang mit Corona wurde beschlossen, das aufwändige Streaming der Gottesdienste ausklingen zu lassen, bzw. nur noch in besonderen Fällen anzubieten. Vom 6. bis 11. September sind Seniorenferien angesagt im Ländli in Oberägeri. Alle freuen sich, dass – nach einem Unterbruch von zwei Jahren – wieder solche Vorhaben möglich sind!

Für die Kirchenpflege: Fredi Vogelsanger

REKLAME

Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 30.8. bis Samstag, 4.9.21



-33%
4.70
statt 7.05

FELIX
div. Sorten, z.B.
Party Mix
Seaside, 3 x 60 g



-21%
9.95
statt 12.60

KÄGI BISCUITS
div. Sorten, z.B.
Kägi fret mini, 3 x 152 g



-20%
4.70
statt 5.90

SCHOKOLADENRIEGEL
div. Sorten, z.B.
Snickers, 10 plus 2 gratis, 600 g



-27%
3.35
statt 4.60

LORENZ NÜSSE
div. Sorten, z.B.
Nic Nac's, 2 x 125 g



-20%
11.90
statt 14.90

JACOBS KAFFEEKAPSELN
div. Sorten, z.B.
Lungo classico, 40 Kapseln



-20%
7.60
statt 9.50

SOMERSBY APPLE
4 x 33 cl



-20%
4.90
statt 6.20

DR. OETKER BACKMISCHUNG
div. Sorten, z.B.
Schoko Cake, 485 g



-33%
5.60
statt 8.40

NIVEA DUSCH
div. Sorten, z.B.
Duschcreme soft, 3 x 250 ml



-26%
7.90
statt 10.80

LENOR
div. Sorten, z.B.
Aprilfrisch, 1,7 l, 68 MG

Ab Mittwoch **FRISCHE-AKTION**



-25%
2.60
statt 3.50

LEISI QUICK KUCHENTEIG
div. Sorten, z.B.
rund, 230 g



-26%
3.30
statt 4.50

GRAVENSTEINER KL. I
Schweiz, per kg



-36%
2.50
statt 3.95

NÜSSLISALAT
Schweiz, Schale, 100 g



-25%
1.80
statt 2.40

LATTESSO
div. Sorten, z.B.
Macchiata, 250 ml



-25%
2.60
statt 3.50

PARMIGIANO REGGIANO SPICCHI
per 100 g



-30%
2.45
statt 3.55

SUTTERO POULETBRÜSTLI
per 100 g



-21%
4.30
statt 5.40

BUITONI PICCOLINIS PROSCIUTTO FORMAGGIO
270 g

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

KÄGI FRET BISCUITS div. Sorten, z.B. Butterbiscuits, 3 x 200 g 8.95 statt 10.65	NIMM2 APFELINGE 225 g 1.95 statt 2.55	STIMOROL KAUGUMMI div. Sorten, z.B. Spearmint, 7 x 14 g 4.20 statt 4.95	KELLOGG'S CEREALIEN div. Sorten, z.B. Tresor Choco Nut, 2 x 375 g 7.90 statt 9.90
VOLG KAFFEE div. Sorten, z.B. Crema Bohnen, 500 g 6.70 statt 7.90	FÉCHY AOC LA CÔTE Solir Saleil, Schweiz, 75 cl, 2019 9.50 statt 11.90	BULKYSOFT TOILET-TENPAPIER 3-lagig, 8 Rollen 1.95 statt 3.95	PERSIL div. Sorten, z.B. Discs Color, 44 WG 19.90 statt 38.10

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.



frisch und fründlich

DIES UND DAS

WASSERWERK REINACH UND UMGEBUNG

Info Wasserqualität 2. Quartal 2021

Chemische Beurteilung:

Gesamthärte des Trinkwassers:

- 28 °fH (französische Härtegrade), resp. 15,7 °dH (deutsche Härtegrade)
- Nitratgehalt: 16,4 mg/l NO₃ der Toleranzwert liegt bei 40 mg pro Liter Trinkwasser

Hygienische Beurteilung:

- Von 60 bakteriologischen Trinkwasserproben entsprachen 59 in den geprüften Belangen den gesetzlichen Anforderungen.
- 1 Probe wurde beanstandet. Die Nachprobe entsprachen den gesetzlichen Anforderungen.
- Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

Herkunft des Wassers:

- Grundwasser aus Pumpwerken Reinacherheide: 75,6 % (901'087 m³)
- Fremdwasserbezug von IWB, Hardwasser: 24,4 % (290'832 m³)

Behandlung des Wassers:

- Pumpwerke 2, 5 und 6: temporäre Behandlung mit UV-Anlage

Besonderes:

- Das Wasserwerk Reinach und Umgebung sowie die im Versorgungsgebiet liegenden Gemeinden (Ettingen, Biel-Benken, Bottmingen, Oberwil, Reinach, Therwil) sind mit dem Qualitätszertifikat des Schweizerischen Vereins des Gas- und Wasserfachs SVGW ausgezeichnet.



Informationen unter:
www.wasserqualitaet.ch,
www.trinkwasser.ch

AMT FÜR WALD BEIDER BASEL



Amt für Wald beider Basel

Holzschläge im nicht betriebsplanpflichtigen Waldeigentum

Gemäss dem kantonalen Waldgesetz vom 11. Juni 1998 (kWaG, SGS 570) ist die Fläche des Waldeigentums massgebend für die Bewilligungspflicht für Holzschläge. Ausgehend von der Waldfläche eines Eigentümers oder einer Eigentümerin innerhalb eines Forstreviers wird zwischen betriebsplanpflichtigem (mehr als 25 ha) und nicht betriebsplanpflichtigem (weniger als 25 ha) Waldeigentum unterschieden.

Für nicht betriebsplanpflichtige Waldeigentümerinnen und Waldeigentümer gelten folgende Bestimmungen:

1. Gemäss §20 des kantonalen Waldgesetzes ist jeder Holzschlag bewilligungs- oder meldepflichtig. Eine Meldung an den Revierförster ist notwendig für Holzschläge im Rahmen von Pflegearbeiten, sowie für die eigene Brennholz- und Nutzholzversorgung. Alle andern Holzschläge sind bewilligungspflichtig.
2. Zuständige Behörde für Holzschläge im nicht betriebsplanpflichtigen Waldeigentum ist der Revierförster oder die Revierförsterin jener Gemeinde, in der das Waldeigentum liegt. Er oder sie nimmt die Meldung über geplante Holzschläge entgegen, zeichnet die Bäume an und entscheidet über die Bewilligungspflicht.
3. Die Holzschlagbewilligung kann mit Auflagen und Bedingungen versehen werden. Der Bewilligungsentscheid ist beim Amt für Wald beider Basel anfechtbar.
4. Für Saaten und Pflanzungen im und zur Neuanlegung von Wald dürfen ausschliesslich Saatgut und Pflanzen verwendet werden, deren Herkunft bekannt und dem Standort angepasst ist.
5. Holzschläge ohne Bewilligung oder Meldung, die Missachtung der Bewilligung oder der darin aufgeführten Auflagen und Bedingungen sind als Übertretungen im Sinne der eidgenössischen und kantonalen Waldgesetzgebung strafbar.

Waldeigentümerinnen und Waldeigentümer wenden sich bei Fragen im Zusammenhang mit ihrem Waldeigentum an den Revierförster oder die Revierförsterin. Von ihm oder ihr erhalten Sie die notwendigen Auskünfte über Nutzung und Pflege im Wald. Dort können auch die benötigten Gesuchsformulare für Holzschläge im nicht betriebsplanpflichtigen Wald bezogen werden.

Amt für Wald beider Basel

VEREINE

BTB VEREIN PRO BIRSIGTHALBAHN

BTB Verein Pro Birsigthalbahn

Generalversammlung 2021

pg. Letzte Woche fand in der BLT-Remise in Rodersdorf die Generalversammlung 2021 des Vereins Pro Birsigthalbahn statt. Rund 50 Mitglieder fanden den Weg in die künftige Ausstellungsremise vom Verein Pro BTB. Die statuarischen Geschäfte gingen rasch über die Bühne und wurden fast zur Nebensache. In der Pause wurde nämlich ein von den Vorstandsfrauen zubereiteter, feiner Imbiss serviert. Hauptakteur des geselligen Abends war aber der Bahnwagen B4 Nr. 52, welcher zurzeit in der Remise instand gestellt wird. Ziel des Vereins ist es, den Wagen mit Jahrgang 1926 bis Mitte 2022 in den Ursprungszustand von anno da-

zumal zurückzusetzen. So sollen u.a. Holzbänke und die Holzdecke wieder sichtbar gemacht werden. Nebst spezialisierten Firmen werden etwelche Arbeiten durch Eigenleistungen erbracht. Rund ein Dutzend Mitglieder legten bisher Hand an und trugen so das Ihre dazu bei. Eine solch Renovation kostet... und so hat der Kassier beim Präsentieren der Zahlen auch einen «Spendenaufwurf» platziert!

Übrigens in diesem Jahr wird der BiBo über den Verein, den Stand der Arbeiten und konkret über das Projekt berichten. Weitere Infos erhalten Sie auch unter www.probirsigthalbahn.ch.



GV 2021 vom 26. August in der Remise Rodersdorf.



Beim B4 Nr. 52, müssen noch die Aussenbleche montiert werden, bevor als nächstes der Innenausbau folgt...

VERKEHRSVEREIN LEIMENTAL

Eine 2. «ausserordentliche» ordentliche GV

Immer chan is no nid richte, au für die GV öppis z'dichte.



Wie schon im Jahre 2020 sah sich der Verkehrsverein Leimental (VVL) gezwungen, die auf den 19. März vorgesehene und auf den 27. August verschobene Generalversammlung (GV) erneut schriftlich durchzuführen.

Das bedeutete: Rund 500 grössere Versandcouverts waren mit Absenderetiketten, A-Post-Briefmarken und natürlich Empfängeradressen zu versehen. Diese wurden dann mit dem Informationsblatt 2/2021, dieses Mal notabene 12 Seiten stark, mit Begrüssung, Traktandenliste, Jahresbericht und vielen Informationen, Rechnungsablage mit Revisorenbericht, 668 Stimmkarten und frankierte Antwort-Couverts, zum Teil mit ausländischen Briefmarken für unsere Mitglieder ennet der Grenze, gespickt. Unsere Mitglieder hatten dann bis zum 24. August 2021 Zeit, sich mit dem Inhalt auseinanderzusetzen und an der Abstimmung teilzunehmen. So benutzten wir den freigeordneten GV-Termin zum Auszählen der

eingegangenen Karten. Hier haben wir die Zähl-Ergebnisse: Versandte Briefe: 488; eingegangene Couverts 254 mit total 386 Stimmkarten. Alle Vorschläge wurden angenommen, sollte ja klar sein, da es sich nur um «normale» Geschäfte handelte.

Für 2022 ist am 1. April (kein Scherz!) in Ettingen eine physische Generalversammlung vorgesehen. Wir hoffen, dass wir sie im gewohnten Rahmen mit heissem Fleischkäse, Buurebrot und Unterhaltungsprogramm durchführen können, auch wenn es mehr Arbeit gibt. Doch ist das Zusammentreffen in der Turnhalle Hintere Matten viel schöner, als in einem Wintergarten «nur» Briefumschläge zu öffnen und Abstimmungsergebnisse zu zählen.

Der VVL hat im oben erwähnten Info 2/2021 zudem noch drei Anlässe ausgeschrieben: Jahresausflug, Leimentaler Spaziergang und Besuch im Holzkraftwerk. Hoffen wir, dass diese in gewohnter Manier durchgeführt werden können. Auch davon werden wir im nächsten Info-Blatt berichten. Tragt Sorge zu Euch und bleibt Xund!

Peter Billeter, Vize-Präsident VVL

VERANSTALTUNGEN

AKTION WOHLNICHES OBERWIL



Einladung zur Informationsveranstaltung Ressourcenprojekt Leimental BL

Ansätze zum reduzierten Einsatz von Pflanzenschutzmitteln in der Landwirtschaft

Samstag, 4. September, 16 Uhr

Auf dem Neuhof von Sämi Zimmermann, Hohestrasse 172, Oberwil

Lesen Sie den Bericht unter der Rubrik Vereine der Gemeinde Oberwil.

KURSE

ELTERNBILDUNG LEIMENTAL



Das neue Kursprogramm 2021/22 ist da!

Es gibt wieder ein vielfältiges Angebot für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Werfen Sie doch einen Blick auf unsere Homepage www.ebil.ch

Es hat noch Plätze frei

- Kerzenständer schweissen, für Kinder ab 8 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen. **Kursort:** Binningen, Firma Fünfschilling AG. **Datum:** Samstag, 18. September. **Zeit:** Kurs A: 9–12 Uhr / Kurs B: 13.30–16.30 Uhr. **Kosten:** Fr. 100.–/Fr. 110.– pro Paar. **Anmelden:** Beatrix Lutiger, Telefon 061 421 52 70, E-Mail: lutiger@ebil.ch
- Guter Umgang mit den Hausaufgaben, für Eltern von Primarschulkinder. **Kursort:** Bottmingen, Mehrzweckraum Burggarten. **Leitung:** Simona Gafner, www.gafner-beratung.ch. **Datum:** Donnerstag, 23. September. **Zeit:** 19–21 Uhr. **Kosten:** Fr. 20.–/Fr. 25.– pro Person. **Anmelden:** Rahel Dähler, Telefon 076 519 42 42, E-Mail: daehler@ebil.ch

Mehr Details auf www.ebil.ch

REKLAME



Mindesteinkauf: Fr. 15.–
Gültig: bis 18. September 2021

MIGROS RESTAURANT

WERT FR. 5.– RABATT

Auf die gesamte Auswahl in allen Migros Restaurants der Genossenschaft Migros Basel

Ausgenommen: Kaffeebon-Büchlein und Depot Mehrwegschale.

Einlösbar im Migros Restaurant Claramarkt, Dreispitz, Paradies Allschwil, Schönthal Füllinsdorf, Stückli und Delémont



REKLAME

Wir schaffen Lösungen!
www.sowacom.ch

SOWACOM
your all-in-one IT-Partner
Schönmattstrasse 4, 4153 Reinach, 061 406 14 14

BiBo-Nummern und -Adressen:
Telefon 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
www.bibo.ch

PUBLIREPORTAGE

GARTENSTADT MÜNCHENSTEIN

Herbst Chilbi in der Gartenstadt Münchenstein



Ohne Zuckerwatten keine Herbst-Chilbi in der Gartenstadt!

Endlich ist wieder Chilbi-Zeit! Das Einkaufszentrum Gartenstadt Münchenstein lädt vom 8. bis 11. September ein zu einem fröhlichen Herbst-Fest mit Zuckerwatte, Popcorn, Strassenkünstlern, Spielständen und einem Karussell. Während den vier Festtagen können die Kundinnen und Kunden die goldenen Herbsttage ganz besonders geniessen.

Die Blätter werden langsam gelb, der Herbst beginnt und mit ihm auch die Zeit des bunten Chilbi-Treibens. Es locken verträumte Karussellfahrten, duftende Leckereien wie Popcorn und Zuckerwatte, abwechslungsreiche Spielstände und faszinierende Strassenkünstler. Das Einkaufszentrum Gartenstadt präsentiert sich vom Mittwoch, 8. September bis zum Samstag, 11. September als attraktiver Chilbi-Platz für einen abwechslungsreichen Familienausflug mit vielen Attraktionen, Leckereien und Überraschungen für Gross und Klein.

Kinderwohlühl-Programm

An der Herbst Chilbi in der Gartenstadt kommt bestimmt keine Langeweile auf: Tolle Spielstände mit Sofortpreisen, wie

«Büchenschieszen», «Heisser Draht» oder ein klassisches Glücksrad, aber auch die weiteren Attraktionen, wie ein Karussell oder coole Kinderspielautomaten, laden zum friedlichen Austoben ein. Verschiedene Strassenkünstlerinnen und -künstler mit Zauber-, Stelzen-, Ballon- und Clown-Shows freuen sich auf die staunenden Augen, offenen Münder und den dankbaren Applaus der grossen und kleinen Besucherinnen und Besucher.

Täglich von 12 bis 19 Uhr, am Samstag von 11 bis 18 Uhr

Während vier Tagen können die Besucherinnen und Besucher mit ihrer Familie eine grosse Portion Chilbi-Luft schnupern. Die Herbst Chilbi in der Gartenstadt ist offen von Mittwoch bis am Freitag von 12 bis 19 Uhr und am Samstag, 11. September von 11 bis 18 Uhr. Der ganze Vorplatz der Gartenstadt präsentiert sich an diesen vier Tagen als ein riesiger Vergnügungsort.

Einkaufszentrum Gartenstadt,
Stöckackerstrasse 8, 4142 Münchenstein
www.gartenstadt-muenchenstein.ch



DIES UND DAS

LUDOTHEK
HOFSTETTEN-FLÜH

Spielnachmittag in der Ludothek

Nachdem im letzten Jahr der traditionelle Spielnachmittag der Ludothek Hofstetten-Flüh wegen Corona nicht stattfinden konnte, ist es umso erfreulicher, dass es zum 40-Jahr-Jubiläum wieder möglich ist.

Nebst all den neuen Spielen in der Ludothek, warten auch einige Überraschungen auf die Besucher. Das aktuelle Programm für den Spielnachmittag wird kurzfristig den Vorgaben des BAG angepasst und unter www.ludo-hofstetten-flueh.ch ersichtlich sein. Der Spielnachmittag ist eine gute Gelegenheit, das vielfältige Angebot der Ludothek in Hofstetten kennen zu lernen. Es gibt auch ein sympathisches Beizli mit kalten Getränken, Kaffee und feinen Kuchen.

Der Spielnachmittag findet am **Mittwoch, 8. September, zwischen 14 und 18 Uhr** in und um das alte Schulhaus, an der Mariasteinstrasse 1 in Hofstetten, statt. Während dieser Zeit können Spiele auch ausgeliehen und zurückgebracht werden. Das Team der Ludothek freut sich auf viele kleine und grosse Besucherinnen und Besucher.

Öffnungszeiten

Die Ludothek ist jeweils am Montag, 14–16 Uhr, Mittwoch und Donnerstag, 16–18.30 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat, 10–11.30 Uhr geöffnet. Das vielfältige Angebot und grosse Spielsortiment findet man auf der Homepage der Ludothek Hofstetten-Flüh.

www.ludo-hofstetten-flueh.ch

PUBLIREPORTAGE

ORCHESTER BINNINGEN

Musikalisches Potpourri

Nach einer längeren Corona-Zwangs-pause haben sich die Mitspieler des Orchesters Binningen gefreut, Ende Mai erstmals wieder zusammenzukommen, um gemeinsam musizieren zu können. Sogleich wurde mit dem Einüben eines Potpourri-Konzert begonnen.

Unsere langjährige Dirigentin teilte uns aber alsbald mit, dass sie zum Konzerttermin im Schwangerschaftsurlaub sei, und mit dem Einverständnis aller ein Ersatzdirigent bereit wäre, das Orchester zu dirigieren. Uli Winzer hat uns durch die letzten Proben geleitet, und wir freuen uns, mit ihm und den beiden Jung-solisten am Flügel dieses Konzert auf-führen zu können.

Programm siehe Inserat «Musikalisches Potpourri». **Sonntag, 12. September, 17 Uhr** im Kronenmattsaal in Binningen. Es würde uns freuen, Sie als Zuhörer begrüßen zu können. Schutz-konzept: Besucherzahl / Maskenpflicht. Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Sylvia Alscher

www.orchester-binningen.ch

VERANSTALTUNGEN

BASELBIETER GENUSSWOCHE

Ein vielseitiges Programm



Seit dem 1. und bis zum 30. September 2021 finden die 9. Baselbieter Genusswochen statt. Im Zentrum steht die Spezialität des Jahres, die Zwetschge. Rund 40 Veranstalter sorgen dafür, dass Gross und Klein kulinarische Höhenflüge erleben können.

Offiziell eröffnet werden die 9. Baselbieter Genusswochen am 4. September 2021 am «Gnussmärt Lieschtel». Die Besucherinnen und Besucher haben an diesem Samstagmorgen die Möglichkeit, in der mit dem «Flaneur d'Or» ausgezeichneten Rathausstrasse, die Spezialität des Jahres (die Zwetschge) zu entdecken.

Die Veranstalter sorgen für ein vielseitiges Programm. In vielen Restaurants wird die Zwetschge in speziell kreierten Menüs vorgestellt – von der Vorspeise bis zum Dessert. Die Bierbrauerei Hard Labor Brew aus Pratteln hat passend zur Spezialität des Jahres ein Zwetschgenbier gebraut. Am Tag der offenen Türe am 18. September 2021 in der Saline Schweizerhalle haben Besucher die Möglichkeit, hinter die Kulissen zu blicken und eine «Degustation-Surprise» mit Salz und Zwetschgen in Verbindung mit Swiss Shrimps zu kosten.

Zwetschgenpower

Dass die Zwetschge im Rahmen der Baselbieter Genusswochen genossen werden kann, ist nicht selbstverständlich. So hat in diesem Jahr der Frost und der viele

Regen dazu geführt, dass die Zwetschgen-ernte im Vergleich zu den Vorjahren um einiges kleiner ausgefallen ist. Ein grosser Dank geht an dieser Stelle an die Landwirtinnen und Landwirte, die der Witterung über Wochen und Monate trotzten und Früchte zur Reife brachten. Auf Anfrage teilen die Veranstalter mit, dass dieser Umstand keinen Einfluss auf ihr Angebot während der Baselbieter Genusswochen hat. «Wir freuen uns, dass rund 40 Veranstalter die Spezialität des Jahres aufgenommen haben und diese Frucht an ihren Veranstaltungen ins Zentrum setzen», freut sich Ramona Walter, Projektleiterin Baselbieter Genusswochen.

Die Zwetschgen sind neben den Kirschen die zweitwichtigste Obstkultur in Baselland. Jede vierte Zwetschge aus der Schweizer Ernte stammt aus dem Baseltbiet.

Olympia-Siegerin zu Gast im Baseltbiet

Rothenfluh ist der Heimatort der Skiab-fahrts-Olympiasiegerin von 2014 in Sot-schi. Am 12. September besucht Gisin ihren Heimatkanton und geniesst am Sonntag, 12. September, am «Höhenflug-Dinner» im Restaurant Leue in Waldenburg mit Gästen ein Zwetschgenmenü. Zwischen den Gängen sorgen Gisin und Dani von Wattenwyl (ein Leimentaler aus Biel-Benken und als Tausendsassa, unter anderem bei TeleBasel, bekannt) für Unterhaltung.



Aktuelle Bücher aus dem Reinhardt Verlag • www.reinhardt.ch

reinhardt

PARTEIEN

EVP BASELSTADT

Abstimmungen

Die EVP Baselland diskutierte die sogenannte 99%-Initiative der Juso kontrovers. Elena Kasper vertrat dabei die Pro-Seite. Sie zeigte auf, dass sich die Schere zwischen reich und arm weiter öffnet. Es brauche daher einen Mechanismus, welcher diesen Trend korrigiert. Marc Rüdüsli präsentierte die Argumente der Gegner. Für ihn sei unklar, was unter «Kapitaleinkommen» genau gemeint ist und in der Folge, wie und auf wen sich die Initiative auswirken wird. Für ihn ist auch klar, dass mit der Vorlage zudem der Mittelstand betroffen wäre. Nach ausgiebiger Diskussion beschlossen die Mitglieder der EVP BL schliesslich ganz knapp die Ja-Parole. Bereits am 19. Mai haben die Mitglieder der EVP BL über die «Ehe für alle inkl. Samenspende» diskutiert. Mit grossem Mehr haben sie die Nein-Parole beschlossen. Die EVP BL lehnt die «Ehe für alle» unter anderem wegen der Ausweitung der Samenspende auf lesbische Paare deutlich ab. Denn damit würde der Zugang zur Fortpflanzungsmedizin verfassungswidrig ausgeweitet und den Kindern vorsätzlich ein Vater verwehrt. In der Debatte rund um die «Ehe für alle» war für die EVP von Anfang an klar, dass die Fortpflanzungsmedizin die letzte Möglichkeit bei medizinisch diagnostizierter Unfruchtbarkeit bleiben soll und den Kindern ein Vater nicht vorsätzlich verwehrt werden darf. Bei einem «Ja» sei zudem anzunehmen, dass als nächster Schritt der Druck auf die Leihmutter wächst. Neues Leben entsteht naturgemäss nur in Verbindung zwischen Frau und Mann, weshalb diese Form der Kern einer Familie bildet. In der Folge sollte für die Mehrheit der EVP-Mitglieder die Ehe zwischen Frau und Mann gegenüber anderen Formen des Zusammenlebens privilegiert bleiben.

www.evp-bl.ch

PUBLIREPORTAGE

Food-Truck Happening in Liestal

Schlemmen unter freiem Himmel – Genuss pur! 10.–12. September 2021 Diesen Monat verwandelt sich der Fischmarkt in Liestal wieder in ein Schlemmerlokal unter freiem Himmel. Damit die Besucher eine grosse Auswahl an Köstlichkeiten geniessen können, bietet jeder Wagen Probierportionen an.

Öffnungszeiten:
Freitag, 17–23 Uhr, Samstag, 11–23 Uhr, Sonntag, 11–20 Uhr

Freier Eintritt!
Am Food-Truck Happening in Liestal werden die Besucher von vielen verschiedenen Foodies mit Spezialitäten aus nah und fern verwöhnt. Für ein gemütliches Verweilen und Geniessen stehen Sitzplätze zur Verfügung. Musik gibt dem Festival eine besondere Note.

Es besteht keine Covid-19-Zertifikat-Zutrittskontrolle und Maskenpflicht!
Der Anlass lässt sich wie ein Markt erleben, betonen die Organisatoren. Die Leckerbissen werden in sogenannten «Food-Trucks» – Take-away-Restaurants auf Rädern – frisch zubereitet. Zwei Getränkebars runden das Erlebnis mit einer grossen Auswahl an erfrischenden Drinks und Köstlichkeiten ab.
Genuss pur – über 40 Spezialitäten wie zum Beispiel Pulled Porc aus dem Smoker, Thailändisch, Vietnamesisch, Falafel und Hummus, Vegetarisch, Fisch, Vegan, Smoothies, Crêpes, Bretonische Galettes, Berliner Currywurst oder schmackhafte Burger in allen Variationen.

Der Veranstalter findet es wichtig, dass am kulinarischen Volksfest für jeden Geschmack etwas dabei ist. Getreu dem Motto: «Genuss pur für jedefrau und jedermann».

Informationen Veranstalter:
www.food-truck-happening.ch

MARIASTEIN 2025

Das Leitbild «Aufbruch ins Weite» benötigt dringend Mittel

Im Nachzug zu unserer Frontchronik erlaubt sich der Unterzeichnete, eine sehr persönliche Chronik zu machen. Wer in den letzten Tagen die diversen (regionalen) Tagesmedia und andere Online-Plattformen gelesen hatte, konnte einiges über das Benediktinerkloster Mariastein lesen. Aber auch auf der kirchlichen Plattform www.kath.ch hat Ueli Abt einen tiefgründigen Artikel verfasst, der alles aussagt, was an der Medienkonferenz (Abt Peter von Sury und Projektleiter Mariano Tschuur sprechen – zurecht – lieber über einen Austausch denn Konferenz) gesagt wurde.

Ein Kloster ist auch in der heutigen schnelllebigen Zeit absolut kein Anachronismus. So, wie sich die Gesellschaft in Wandel befindet, durchlebt auch ein Kloster einen Wandel. Und wer glaubt, dass ein Kloster wie Mariastein eine «verstaubte Angelegenheit» ist, der irrt gewaltig. In Mariastein pulsiert das Leben – sicher anders als «unten» in der weltlichen Welt, wo alles schneller gehen sollte. Und wo Social Media und technologische Mittel (Computer, Handy, Laptop, Smartphone, Tablet) das Nonplusultra sind, damit wir uns «vergnügen» können.

Vielleicht sind aber Besinnung, Ruhe und Stille jene Tugenden, nach denen sich die Gattung Mensch – auch – sehnt. Wie bereits auf der Front angekündigt, strebt der Birsigtal-Bote aus dem Reinhardt Verlag (ein evangelischer Verlag übrigens) mit dem Kloster Mariastein eine «engere» Mit- und Zusammenarbeit an. Einmal im Monat möchten wir exklusiv diesem wunderbaren Kloster eine Stimme und mehr «Gesicht» geben.

Mariastein ist der zweitmeist besuchte Wallfahrtsort der Schweiz mit 250'000 Besuchern (vor der Pandemie). Nur Einsiedeln zieht mehr Besucher an. Das «Leitbild 2025», hinter dem der frü-



Das Kloster Mariastein aus anderer Perspektive (aus dem wunderschönen Garten aus) und die vielen Dankestafeln aus aller Welt, welche die Strahlkraft des Benediktinerklosters beweisen.

here SRG-Kadermann Mariano Tschuur steht, benötigt Gelder. Diese Mittel müssen extern generiert werden, denn mag das aktuelle Klostervermögen von 33 Millionen «horrend» erscheinen – in Tat und Wahrheit sind dies gebundene Mittel, welche nicht in flüssiger Form vorhanden sind.

Die BiBo-Redaktion kehrte vor einer Woche beeindruckt ins «Tal runter». Wer sich mit dieser Stätte befasst, spürt, das Mariastein etwas Einzigartiges ist, das es zu hegen und pflegen gilt.

Georges Küng



BirsigtalBote STELLEN

EINWOHNERGEMEINDE WITTERSWIL

Witterswil liegt mit seinen rund 1'500 Einwohner/innen im solothurnischen Leimental. Zur Verstärkung unseres Technischen Dienstes suchen wir per **1. Dezember 2021** oder nach Vereinbarung eine engagierte und erfahrene Persönlichkeit als

Mitarbeiter/in Werkhof 100%

Alle Informationen zu dieser interessanten Aufgabe erhalten Sie unter: www.witterswil.ch. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Gesucht für Telefondienst (Akquisitionen) in Handwerkerbetrieb in Münchenstein. Mann oder Frau, auch Rentner angenehm. Telefonnummer 079 644 67 22

Inserieren bringt ERFOLG!

Wir suchen per sofort Mitarbeiter*in im Service 80–100% Küchenhilfe 80–100% mit Zimmerstunde, sonntags frei, samstags bis ca. 19 Uhr Sie verfügen über mehrjährige Berufserfahrung, haben eine freundliche Art und Freude an der italienischen Küche? Sie sprechen Deutsch (ideal wären auch Italienischkenntnisse) und haben bereits eine Arbeitsbewilligung für die Schweiz? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an info@carbhone.ch Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Antonio Carbone, Telefon 079 408 14 38. Wir sind ein kleines, italienisches Restaurant in Oberwil (BL) und bieten Ihnen ein abwechslungsreiches und interessantes Arbeitsumfeld. Auf unserer Webseite erfahren Sie mehr über uns: www.carbone.ch

Carbone Caffè-Bar • Locanda Hauptstrasse 43, 4104 Oberwil BL Tel. 061 402 06 63, www.carbone.ch

Suchen Sie eine neue Stelle oder einen interessanten Kurs? Inserieren bringt Erfolg! CH Media
Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

WIR SUCHEN DICH! JETZT BEWERBEN!
www.leu-ag.ch

Leu
Leu Carrosserie & Spritzwerk AG
CH-4105 Biel-Benken

Pannen- & Unfallhelfer/-in

Stöcklin

Der Name Stöcklin Logistik AG steht für qualitativ hochstehende Produkte im Intralogistikbereich. Wir überzeugen unsere Kunden mit innovativen Lösungen rund um Förder- und Lagersysteme sowie Flurförderzeuge. Weltweit arbeiten rund 500 Angestellte mit ihrer Einsatzbereitschaft.

Unterstützen Sie unser Team als **Unterhaltsmechaniker (m/w)**

Ihr Aufgabenbereich: Maschinenunterhalt, jährliche Wartung (Fettdienst), Wasserstandkontrolle bei Stapler, Unterhalt Druckluftsystem, Prüfmittelkontrolle, Mitarbeit im Unterhalt (Reinigung, Abfall, Rasenarbeit), Mitarbeit in der Instandhaltung, Arbeitsplätze einrichten

Unsere Anforderungen: **Gelernter (Betriebs-) Mechaniker**, PC Kenntnisse (Office & Outlook), selbständig, teamfähig, dienstleistungsorientiert, IPAF-Prüfung besitzen oder gewillt zu machen, Schweisserfahrung von Vorteil, Deutsch in Wort u. Schrift, Idealalter 30 – 45 Jahre jung

In unserem neuen Technologie-Center in Laufen/BL, erwartet Sie modernste Technik, direkte Kommunikation und effiziente Logistik. Ein eigenes Personalrestaurant mit Dachterrasse und gutem Ambiente trägt dazu bei, dass sich alle Mitarbeiter im Unternehmen näherkommen, wohlfühlen und gemeinsam die Herausforderungen der Zukunft meistern.

Stöcklin Logistik AG
Wahlenstrasse 161, 4242 Laufen
E-Mail: jobs@stoecklin.com

weitere Stellenangebote finden Sie unter www.stoecklin.com



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 725 21 21
Fax 061 721 11 85
E-Mail: gemeinde@therwil.ch
www.therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 8.30–12/14–18 Uhr
Di, Fr 8.30–12 Uhr
Mi, Do 8.30–12/14–17 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENT

Stefan Gschwind
Sprechstunde: Dienstag, 16.30–17.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung
Telefon 061 725 22 23

BÜRGERGEMEINDE

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 721 99 56
Fax 061 721 11 85
E-Mail: info@bgtherwil.ch
Homepage: www.bgtherwil.ch

Öffnungszeiten

Di–Fr jeweils 9–12 Uhr

WERKHOF

Werkhofstrasse 6
Telefon 061 721 76 30
Fax 061 721 76 31
E-Mail: werkhof@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Do 11.30–12 Uhr
Fr 11–12/13–16 Uhr

GEMEINDEPOLIZEI

Erlenstrasse 33
Telefon 061 723 04 17/061 723 04 18
E-Mail: polizei@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 16–18 Uhr
Mi 8–10 Uhr
Fr 10–12 Uhr

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

WASSERVERSORGUNG/
BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettendienst)

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage www.therwil.ch

ABFUHR-TERMINE

Montag, 6. September
Biogener Abfall
Therwil Ost und West



Die Abfuhrdaten für «Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar» werden nur noch bei Ausnahmen publiziert.

Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.

www.reinhardt.ch
Bücher im Internet

GEMEINDEVERWALTUNG

Betriebsausflug



Am Freitag, 3. September 2021, bleiben die Büros der Verwaltung sowie der Werkhof aufgrund des Betriebsausflugs des Gemeindepersonals den ganzen Tag geschlossen. Bei Todesfällen besteht unter der Telefonnummer 061 281 22 32 ein Pikettendienst.

PERSONELLES

Dienstjubiläum 30 Jahre

Am 1. September 1991 hat Edi Gutzwiller seine Tätigkeit im Team Hauswartdienst in der Schulanlage Mühleboden der Gemeinde Therwil aufgenommen. Unglaubliche 30 Jahre ist er also schon für Därwil tätig und gehört somit zu den am längsten beschäftigten Angestellten der Gemeinde. Durch sein langjähriges Wirken ist Edi dort kaum mehr wegzudenken. Wir gratulieren ihm sehr herzlich zu seinem Dienstjubiläum und danken ihm für seinen langjährigen Einsatz. Wir wünschen ihm weiterhin viel Freude und Zufriedenheit mit seiner Arbeit.

ABSTIMMUNGSTERMIN

Abstimmungen
vom 26. September

Am 26. September 2021 stimmen die Schweizer Stimmberechtigten über zwei Vorlagen ab:

- Volksinitiative vom 2. April 2019 «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»
- Ehe für alle (Änderung vom 18. Dezember 2020 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches

Es gibt keine kantonale Abstimmung.

Möchten Sie brieflich abstimmen, können Sie das zugeklebte Abstimmungs-couvert in jeden Post-Briefkasten oder bis spätestens am **Samstag, 25. September, 17 Uhr**, in den Briefkasten bei der Gemeindeverwaltung einwerfen. Achtung: Bei Postaufgabe bitte beachten, dass das Couvert als «B-Post» frankiert ist und Sie die Zustellungsfrist der Post beachten müssen. Zu spät eingeworfene bzw. eintreffende Couverts dürfen nicht mehr berücksichtigt werden. Achten Sie darauf, dass Sie den unterschriebenen Stimmrechtsausweis so ins Couvert stecken (auf den Kopf drehen), dass die Adresse der Gemeinde im Fenster sichtbar ist.

Bei persönlicher Stimmabgabe an der Urne muss der Stimmrechtsausweis dem Wahlbüro abgegeben werden. Die Wahllokale (Gemeindeverwaltung und Foyer Schulhaus Mühleboden) sind am **Sonntag, 26. September, von 10 bis 11 Uhr** geöffnet.

BAUGESUCH

NR. 1712/2021

Parzelle: Nr. 2018
Projekt: Schwimmbad / Gewächshaus / Schopf / Stützmauer, Im Kirsgarten, 4106 Therwil

Geschsteller/in: Brunner Reinald, Im Kirsgarten 28, 4106 Therwil
Projektverfasser/in: Alfred Gschwind Architekt AG, Buser Christian, Mittlerer Kreis 10a, 4106 Therwil
Auflage bis: 13. September 2021

Innerhalb der Auflagefrist können die Pläne bei der Gemeindeverwaltung (Bau-Raumplanung-Infrastruktur) während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und be-

BAUINFO

Birmattstrasse-Sägweg



BAUINFO

AN DIE ANWOHNERSCHAFT BIRSMATTSTRASSE - SÄGEWEG

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Auftrag des Wasserwerkes Reinach und Umgebung wird in der Birmattstrasse (Abschnitt Oberwilerstrasse bis Keltenstrasse) die Wasserleitung erneuert. In Koordination mit diesen Arbeiten werden noch weitere, umfangreiche Werkleitungsbauten durchgeführt (Gemeinde Beleuchtung, Primeo Stromversorgung - inkl. Gebiet Sägweg - und Wärmeverbund, Industrielle Werke Basel IWB Sanierung der Gasleitung). Die Arbeiten erfolgen in verschiedenen Etappen. Der erste Bereich beinhaltet den Abschnitt Oberwilerstrasse bis und mit Sägweg.

Für die Etappe 1 ist folgendes Zeitfenster vorgesehen:

In der Woche vom 30. August 2021 bis voraussichtlich Ende Oktober 2021

Auf Grund der eingeschränkten Platzverhältnisse wird der Verkehr in der Birmattstrasse im Einbahnregime geführt (Oberwilerstrasse Fahrtrichtung Alamanenstrasse). Im Bereich Oberwilerstrasse wird ein Verkehrsdienst eingesetzt. Ebenfalls sind Sperrungen im Sägweg für die Primeo-Grabarbeiten notwendig. Für Fussgänger ist die Baustelle jederzeit passierbar.

Die Zugänglichkeit der Liegenschaften mit Fahrzeugen der betroffenen Anwohnerschaft ist mit Einschränkungen möglich.

Die bestehenden Parkfelder werden aufgehoben. Eine entsprechende Signalisation wird angebracht.

Über die weiteren Behinderungen und Abläufe werden wir Sie zu gegebenem Zeitpunkt separat informieren.

Der vor Ort anwesende Vorarbeiter der Bauunternehmung A. Borer AG wird Sie - wenn immer möglich - über diese Behinderungen informieren.

An den Entsorgungstagen (Abfallsäcke, Grün- und Papierabfuhr) werden die «Gebinden» bei Bedarf vom Unternehmer eingesammelt und ausserhalb des Baubereichs für die Entsorgungsfirma deponiert.

Wir sind uns bewusst, dass sich durch die Bauarbeiten Unannehmlichkeiten ergeben. Die beteiligten Unternehmungen sowie die Bauleitungen werden sich bemühen, diese auf ein Minimum zu beschränken und die Arbeiten termingerecht und speditiv auszuführen.

Für Auskünfte stehen Ihnen zur Verfügung:

• Örtliche Bauleitung	Ingenieurbüro Märki AG	Daniel Gschwind	☎ 061 726 93 33
• Gemeinde Therwil	Baubeteiligung Therwil	Thomas Mayer	☎ 061 725 22 46
• Fachbauleitung	Primeo Netz AG	Hans Grossmann	☎ 061 415 44 13
• Bauunternehmung	A. Borer AG	Gauthier Schirmer	☎ 061 789 90 10
• Feuerleitung	30. August bis 10. September 2021	Milena Orsi	☎ 061 789 90 10
• Rohrleitungsbau	Heinis AG	René Dietrich	☎ 061 726 64 22

REGION LEIMENTAL PLUS

Mobilitätstage Leimental



Die Region Leimental Plus veranstaltet am 15. und 16. September 2021 die Leimentaler Mobilitätstage. Zu beiden Events in den Gemeinden Allschwil und Therwil ist die Bevölkerung herzlich eingeladen. Ihre Ideen zur Mobilität von morgen sind im interaktiven Austausch gefragt. Vielfältige Mobilitätsangebote stehen kostenlos bereit zum Ausprobieren und Kennenlernen. **Anmeldung bis 10. September.**

Zeitplan und Veranstaltungsorte auf einen Blick

- Allschwil, Aula Schule Gartenhof, Lettenweg 32
Mittwoch, 15. September 2021, 17.30 Uhr
- Therwil, Bahnhofschaus, Bahnhofstrasse 36, Mehrzweckhalle
Donnerstag, 16. September 2021, 17.30 Uhr

Weitere Informationen zum Mobilitätsanlass finden Sie unter www.region-leimental-plus.ch.

Region Leimental Plus

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Todesfall

Schnyder «Adolph» Theophil,
† 27. August 2021, *26. August 1927. Wohnhaft gewesen im APH Blumenrain, Baslerstrasse 10, 4106 Therwil. Abdankungsfeier: Am Freitag, 3. September 2021 – 14 Uhr. Besammlung: Ref. Kirche, Therwil.

REKLAME

miotto
Heizung + Solar
Beratung • Planung • Ausführung • Service
Wir bringen Ihnen Wärme und Strom von der Sonne ins Haus
4106 Therwil Tel. 061 723 12 12 www.miotto.ch

Inserieren
bringt
ERFOLG!

VERANSTALTUNGS-
KALENDER

15. September

Wie kann ich Kindern Grenzen setzen?
19–21 Uhr, Familienzentrum
info@familienzentrum-therwil.ch

15. bis 16. September

Leimentaler Mobilitätstage (mit Anmeldung bis 10.9.2021)
15.9. in Allschwil
16.9. in Therwil, 17.30–ca. 20 Uhr, Mehrzweckhalle Therwil
Region Leimental Plus

17. September

Schreiber vs. Schneider – Endlich erwachsen
19.30–21 Uhr, Aula Känelmatt I
Gemeinde- und Schulbibliothek Therwil

18. September

Därwiler Herbstmarkt
10–17 Uhr, Mittlerer Kreis/Mühleweg
Einwohnergemeinde

31 Offene Türen

10–16 Uhr, Im Dorf
Gewerbe Therwil

Tri Tra Trallala ... Dr Käsperli isch wieder do!

9–9.30 Uhr, mit Anmeldung
Gemeinde- und Schulbibliothek Therwil

Neue Bilder von Therwil
10–13 u. 15–17 Uhr, Dorfmuseum
Museumskommission

19. September

Konzert Basel Philharmonic Quintet (Bläser)
20–21.30 Uhr, Katholische Kirche St. Stephan
Konzertkommission St. Stephan Therwil

26. September

Abstimmungstermin
10–11 Uhr, Gemeindeverwaltung und Foyer Schulhaus Mühleboden
Einwohnergemeinde Therwil

Neue Bilder von Therwil
10–13 u. 15–17 Uhr, Dorfmuseum
Museumskommission

27. September

Computer-Café
14–16 Uhr, Aula Wilmattschulhaus

Wiederkehrendes

«Therwiler Wuchemärt»
Mittwoch, 8.15–12 Uhr,
Piazza beim Bahnhofli
Vorstand Verein Therwiler Wuchemärt

Geschichten für die Kleinen
Mittwoch, 14.30–15 Uhr
(ausser Schulfestien)
Gemeinde- u. Schulbibliothek Therwil

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen Veranstaltungen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden. Zudem haben Sie auch die Möglichkeit, sich auf der Webseite der Gemeinde unter www.therwil.ch/de/veranstaltungen zu informieren.

www.therwil.ch



Die KML Cafeteria war und ist eine Aufwertung für den Dorfplatz



Maria Pekarova als Inhaberin und Servicefachfrau Radka führen die KML Cafeteria, welche aus dem Dorfbild (Piazzetta) nicht mehr wegzudenken ist.

Früher, als die Welt nur analog war, da hatte ein Dorfplatz eine Zentrumsfunktion. Dort spielte sich ein Grossteil des Gemeindelebens ab. Ob Markt, Einkaufsläden, Spielmöglichkeiten oder ein Feierabend-Schwatz – die Leute trafen sich im öffentlichen Raum, um sich auszutauschen. Oder vielleicht auch nur, um sich den neuesten Dorfratsch zu erzählen...

Aus dem einstigen, ländlichen, teils bäuerlichen «Därwil» ist längst eine dynamische Agglomerationsgemeinde geworden, welche einwohnermässig die Stadtgrenze (10'000) erreicht hat.

Wir wagen aber die Behauptung, dass Therwil seinen Dorfcharakter bewahren konnte – ungeachtet der Veränderungen,

den der Wandel der Zeit (Computerisierung, Digitalisierung, Unterhaltungsmöglichkeiten, Verkehr) mit sich bringt. Ein Knotenpunkt, oder überspitzt gesagt auch das Epi-Zentrum, ist der Dorfplatz, der im Volksmund auch «Piazzetta» genannt wird. Denn das 99er-Zentrum hat etwas von «Italianità». Rund um den Platz hat es Gastronomiestätten, Einkaufsläden für den Alltag, eine Apotheke, Dienstleistungsunternehmen (Bank, Post) und im Zentrum treffen «Bähnli» und Buslinien zusammen. Und auch TherMitte, einst ein innovatives Projekt bezüglich Alterswohnungen, umgibt den Dorfplatz.

Seit gut vier Jahren führt Maria, wie sie allgemein gerufen wird, die KML Cafeteria. Maria ist gebürtige Slowakin (Maria Pekarova), hat in der Heimat das Abitur

gemacht und mit Bravour eine Hotel-Akademie absolviert. «Ich komme aus sehr einfachen Verhältnissen. Ich bin eigentlich ein Bauernmädchen, aber die Gastronomie und Hotellerie haben mich immer fasziniert. Und mir war klar, dass ich in diesem Segment arbeiten würde», so diese charismatische Frau, welche im Jahre 2008 in die Schweiz kam.

Im 99er-Dorf ist Maria nicht nur als «Wirtin» (Pächterin) des KML Cafés bekannt, sondern auch als langjährige Mitarbeiterin in der Bäckerei Confiserie Konditorei Grellinger. Kemal, der Ehegatte von Maria, führte in Aesch eine bekannte Gastronomiestätte – und er war es, der seine Frau dazu animierte, den Schritt in die Selbstständigkeit zu wagen. Zu einem Zeitpunkt, wo das Coronavirus (Covid-19)

noch weit weg war... Auch Ex-Gemeinderat Rolf Frei war ein «Antreiber», nach der Realisierung des neuen Dorfplatzes, dass die «Piazzetta» eine Cafeteria erhält. Das gehört sich einfach, dass man im Ortszentrum gemütlich «kaffele» und Zeitung (natürlich auch den BiBo) lesen kann. Maria mit ihrer Crew bietet ein feines Mittagsmenü ein, die belegten Brötchen sind legendär (die BiBo-Redaktion macht davon regen Gebrauch!) und die Snacks köstlich.

Dass die Pandemie die Gastronomie hart getroffen hat, ist nicht neu. Auch Maria macht keinen Hehl daraus, dass die «Schliessung von sechs Monaten (zuerst zwei Monate, dann vier Monate) unsere Existenz tangiert hat». Aber sie will nicht klagen, sondern blickt – ganz ihrem fröh-

lichen Naturell – positiv in die Zukunft. In den diversen Foren der Gastronomiebranche haben wir viele (zu 99% positive) Anmerkungen über das «Kaffi Maria» gelesen. Wir zitieren hier eine «Gschwind», die Folgendes geschrieben hat: «Die KML Cafeteria ist eine sehr angenehme Lokalität mit sehr freundlicher Bedienung und einer sehr beliebten Chefin. Maria ist bei der Dorfbewölkerung von ihrer früheren Tätigkeit in einem anderen Café in Therwil sehr bekannt. Ihre Cafeteria ist überhaupt eine absolute Aufwertung für den Dorfplatz.»

Diesen Worten muss die Redaktion nichts mehr beifügen. Viele Leute fragen, was KML heisst. Es sind die Anfangsbuchstaben des Ehepaares und ihres ersten Sohnes. *Georges Küng*

GEMEINDEINFORMATIONEN

RÜCKBLICK ANLASS

Einweihung Streetworkout-Anlage



Christian Saladin (Stv. Leiter Sportamt Baselland), Virginie Villinger (Gemeinderätin Therwil).

Am Samstag, 28. August, wurde die Streetworkout-Anlage oberhalb des Fussballplatzes Känelboden eingeweiht. Trotz kühlen Temperaturen fanden sich einige Interessierte ein. Den Zuschauern wurde durch Calibas Basel eine informative Einführung in die riesige Welt des Calisthenics sowie eine atemberaubende Show geboten. Da gibt es Moves (Bewegungen/Übungen) mit Namen wie Front Lever, Back Lever, Human Flag, Bent Planche, Dip und – Handstand. Unter Letzterem kann man sich endlich etwas Konkretes vorstellen. Alles andere muss man gesehen haben. Nach der eindrucksvollen Präsentation konnte man mit Unterstützung der Athleten oder auf eigene Faust seine Kraft und Beweglichkeit ausprobieren. Auch Gemeindepräsident Stefan Gschwind versuchte sich an einigen Geräten – mit beachtlichem Erfolg. Um sich von den Anstrengungen zu erholen, konnte man sich am Stand der OKJA Therwil mit gesunden Getränken und Snacks stärken.

Die Anlage wurde offiziell mit dem Durchschneiden des roten Bandes und einer Ansprache von Virginie Villinger, Gemeinderätin Kultur und Freizeit, eingeweiht. Christian Saladin vom Sportamt Baselland wurde als Ehrengast begrüsst. Das Sportamt Baselland hat sich mit einem Beitrag aus dem Swisslos Sportfonds in Höhe von 30'000 Franken am Bau der Anlage beteiligt. Dafür wurde ein herzliches Dankeschön ausgesprochen. Auch den Werkhofmitarbeitern der Gemeinde und allen am Bau beteiligten Firmen sprach die Gemeinderätin ihren Dank aus. Die Anlage wurde bereits im April 2020 fertiggestellt, konnte damals aber pandemiebedingt nicht eingeweiht werden. Weitere Anlagen in der Region sind u. a. zu finden beim Birköpfli, in Münchenstein, Arlesheim, Reinach, Aesch, Allschwil und Pratteln.



Handstand.

Fotos: Franziska Fasolin



Front Lever zu dritt.

SCHULFERIENBETREUUNG



Was lief in den Sommerferien?

Das Sommerwetter liess wahrlich auf sich warten, dies trübte aber das Programm der Sommerferienbetreuung der Gemeinde Therwil nicht. Auch dieses Jahr wurden die Kinder nach Alter den jeweiligen Standorten zugeteilt. Das Programm war an beiden Orten vielfältig und die Kinder hatten viel Spass beim Basteln, Spielen, Kochen und sich Austoben.

Das Thema der ersten Woche war «Landleben». Die OKJA besuchte mit den Kindern verschiedene Bauernhöfe in Therwil und durfte auf dem Birmattenhof beim Pflücken von Cherrytomaten behilflich sein sowie auf dem Grossmattenhof Eier sortieren. Daneben kam das Bestaunen eines neugeborenen Kälbli natürlich auch nicht zu kurz. Ein weiteres Highlight war der Besuch der Salzsaline Riburg und das Lama Trekking im Gebiet der Wasserfallen.

Die Tagesstrukturen besuchten den Fichtenhof und lernten das Hofleben der Familie Hägeli kennen. Sie bastelten Schäfchen und Enten und buken Teigierli. Auf dem Therwiler Wochenmarkt wurden frische Zutaten für Pizzen gekauft, welche dann mit Genuss verspeist wurden. Das Highlight der Woche war der Besuch der Feuerwehr in Therwil.

In der zweiten Woche hiess das Thema «Brot und Spiele». Auch in dieser Woche fanden zahlreiche Aktivitäten statt. Die OKJA besuchte die Römerstadt Augusta Raurica und die Burg Landskron. Im Jugendhaus wurden verschiedene Leckereien gebacken und Specksteine geschliffen.

Die Tagesstrukturen genossen in dieser Woche verschiedenste Formen von Brot und lernten in der Backstube des Cafés Streuli in Bottmingen das Backen von leckeren Brötchen von den Profis. Mit viel Muskelkraft und Ausdauer pressten die Kinder Most für den Zvieri und tobten sich auf dem Robi-Spielplatz in Therwil aus.

Die dritte Woche stand unter dem Motto «Spiel und Spass». Die OKJA-Kinder kamen in den Genuss eines Schnitzkurses und tobten sich auf dem Bike Park

Therwil sowie in der Jumpfactory aus. Für Entspannung sorgte ein Wellnessmorgen, an welchem sich mit einer Gurkenmaske in Achtsamkeit geübt wurde.

In der Tagesstruktur begaben sich die Kinder auf eine Schatzsuche und lösten knifflige Rätsel. In dieser Woche wurde dem Wetter entsprechend selber Glace hergestellt und sich beim Kinderyoga entspannt.

Die Teams der Ferienbetreuung blicken auf drei erlebnisreiche Wochen zurück und freuen sich bereits auf die nächste Woche im Herbst.



Für Kinder und Jugendliche zwischen 4 und 14 Jahren

In den Schulferien bietet die Gemeinde Therwil während sechs Wochen im Jahr eine Ferienbetreuung an. Durch die Zusammenarbeit der Tagesstrukturen mit der offenen Kinder- und Jugendarbeit Therwil (OKJA) wird ein abwechslungsreiches und rundum pädagogisch betreutes Programm angeboten, welches den Bedürfnissen und dem Alter der Kinder/Jugendlichen angepasst ist.

Die betreuten Ferienangebote werden unabhängig von der Teilnehmerzahl durchgeführt.

Für die Ferienbetreuung während der zweiten Herbstferienwoche vom 11. bis 15. Oktober mit dem Schwerpunktthema «Do it yourself» kann man sich bis zum 13. September anmelden.

Anmeldeformular und Details unter www.therwil.ch (Rubrik «Bildung» / «Schulferienangebote»).

REKLAME

ZEM GUUFEKISSI
061 723 01 63
SCHNEIDERGASSE 1
4106 THERWIL



NÄHEN • ÄNDERN • VORHÄNGE

VEREINE

GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK THERWIL



Neues aus der Bibliothek: Medienrückgabekasten



Wir freuen uns, Ihnen mit dem Medienrückgabekasten eine weitere Dienstleistung anbieten zu können. Damit haben Sie die Möglichkeit, Ihre Medien auch ausserhalb der Öffnungszeiten zurückzubringen. Beim Medienrückgabekasten gibt es einige Regeln zu beachten:

- Der Rückgabekasten wird 15 Minuten vor der Ausleihe geschlossen und bleibt während der Ausleihzeiten geschlossen.
- Die Rückbuchung der Medien erfolgt an der darauffolgenden Öffnungszeit der Bibliothek.
- Die Medien müssen vollständig und unbeschädigt sein. Bei Beschädigungen oder Verlust der Medien werden die Kosten in Rechnung gestellt. Für unvollständig zurückgebrachte Medien erheben wir eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 5.–.
- Bitte vergewissern Sie sich nach dem Einwurf der Medien, dass kein Medium mehr in der Einwurfsklappe zurückbleibt.
- Bei übervollem Rückgabekasten ist keine Rückgabe möglich.
- Allfällige Mahngebühren müssen beim nächsten Bibliotheksbesuch beglichen werden.
- Während der Schulferien bleibt der Rückgabekasten geschlossen.

LeseFeen: Mit Blaulicht und Tatü-Tata – die Feuerwehr kommt!



Eine Therwiler Feuerwehrfrau erzählt erstaunliche Geschichten aus der Welt der Feuerwehr und lädt zu einem Blick hinter die Kulissen ein.

Wo: Feuerwehrmagazin Therwil. **Wann:** Sonntag, 12. September, 10.30–11.45 Uhr. **Wer:** Mädchen von 6 bis 10 Jahren, gerne mit ihren Müttern. Anmeldung erforderlich.

Schreiber vs. Schneider – «endlich erwachsen»



Amüsante «Ehe-Comedy» für Menschen in jeder Beziehung. **Wo:** Aula Känelmatt I in Therwil. **Wann:** Freitag, 17. September, 19.30 Uhr. **Tickets:** Fr. 25.–, Vorverkauf in der Bibliothek Therwil und der Dorf Drogerie Eichenberger

Stellenausschreibung

Wir suchen per 1. Dezember 2021 oder nach Vereinbarung eine kompetente und kundenorientierte Persönlichkeit als

Mitarbeiterin Bibliothek (ca. 30 %)

Alle notwendigen Informationen finden Sie unter www.bibliothek-therwil.ch.

FEUERWEHR THERWIL

Vorankündigung Hauptübung 2021



Die Hauptübung der Feuerwehr Therwil findet am **Samstag, 18. September**, statt. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Wir starten von 13.30 bis 16 Uhr beim Benkensschulhaus mit einer Fahrzeugausstellung und ein paar Spielen für Gross und Klein. Um 16.30 Uhr versammeln wir uns dann beim Kirchplatz für die Taufe unserer neuen Fahrzeuge, die Beförderungen und Verabschiedungen.

Wir freuen uns, Sie in diesem Jahr wieder persönlich begrüssen zu dürfen.
Ihre Feuerwehr Therwil

THERWILER WUCHEMÄRT

799 Joor Därwil



An unserem nächsten Markttag, **8. September**, dauert es noch genau 366 Tage, bis das grosse Jubiläumsfest 799 Jahre Therwil startet. Aus diesem Grund dürfen wir das OK dieses grossen Festes an unserem Jokerstand be-

REKLAME

Bahnhofstrasse 21 | Therwil | 061 721 20 30

HANDSCHIN AUGENOPTIK
HandschinAugenoptik.ch

Mit uns haben Sie immer den DURCHBLICK!

Janine Borer
Augenoptiker-Meisterin

Görkem Sekmen
Augenoptiker i.A.

Brillen
Kontaktlinsen
Sehtest

grüssen. Glücklich schätzen wir uns, dass genau an diesem Tag und Ort der Vorverkauf des Festabzeichens, das sich seinerseits durch absolute Handarbeit auszeichnet, beginnt. Es ist gleichzeitig das Los zur grossen Lotterie mit tollen Preisen wie Auto, E-Bike, Fernseher, Waschturm und vieles mehr. Das OK verkauft auch

799 er Holzbrättli mit und ohni Wurscht und das schon legendäre 799er Bier. Zudem stellt es sich den Fragen des Marktpublikums. Auch können Sie ein Anmeldeformular der Bürgergemeinde mitnehmen, wo Sie sich zu einem vergünstigten Preis als Therwiler Bürger/in einbürgern lassen können.

Herzliche Einladung an alle Festinteressierten und an die Liebhaber von Gemüse, Brot, Oliven, Käse und Blumen. Von 8.15 bis mindestens 11.30 Uhr, teilweise auch 12 Uhr, sind wir für Sie da!

Das Wuchemärteam freut sich auf Ihren Besuch!

VEREIN PHARI



Recyclingtaschen-Workshop

Unsere ehrenamtliche Helferin Eveline Frey wird nochmals zwei Nähworkshop für «Kaffeebeutel-Recycling-Taschen» anbieten. Diese finden im Phari-Lokal in Therwil statt. Bitte melden Sie sich direkt bei Frau Frey an.



Samstag, 25. September, oder 2. Oktober von 9.30 Uhr bis ca. 14 Uhr.
Kursort: Verein Phari Mittlerer Kreis 29, 4106 Therwil. **Kurskosten:** Fr. 70.– inkl. Materialkosten. **Für den Kurs ist Folgendes mitzubringen:** eigene Nähmaschine, Verlängerungskabel, Polyesterfaden, Schere, Messband, Güfeli und Lineal. Bei Bedarf ein kleines Picknick für Ihr Mittagessen vor Ort.

Die Plätze sind auf 5 Personen begrenzt. Die Anmeldungen werden nach

Eingangdatum berücksichtigt. Für Fragen und Anmeldung steht Ihnen Frau Frey unter freyeveline53@gmail.com oder auch telefonisch unter 078 708 55 10 zur Verfügung. Alle Angaben finden Sie auch auf unserer Homepage unter «Kaffeebeutel-taschen Workshops». Vielen Dank für das Interesse!

www.vereinphari.ch

THERWILER-BÖRSE

Kinder- und Spielzeug-Börse

10. und 11. September, röm.-kath. Pfarreiheim Therwil
An der Kinderkleiderbörse verkaufen wir für Sie gut erhaltene Kleider, Schuhe und Spielsachen.

Annahme: Freitag, 10. September, 16 bis 17.30 Uhr. **Verkauf:** Freitag, 10. September, 18 bis 19.30 Uhr und Samstag, 11. September, 10 bis 12 Uhr. **Rückgabe:** Samstag, 11. September, 14 bis 15 Uhr.

In der Dorf Drogerie Eichenberger finden Sie **ab sofort** nummerierte Kundenformulare, unsere Merkblätter mit allen wichtigen Angaben über das Etikettieren, den Ablauf etc. sowie unser Schutzkonzept. Wie immer können Sie Ihre Kundennummer auch via Mail bestellen.

Bitte beachten Sie, dass aufgrund der Covid-19-Situation müssen die BAG Schutzmassnahmen und unser eigenes Schutzkonzept von allen Besuchern eingehalten werden müssen. Ausserdem gelten folgende kleinere Änderungen:

- Es gilt eine allgemeine Maskenpflicht ab 12 Jahren, Vergessliche können eine Maske am Eingang kaufen
- Es gibt keinen Kinderhort – bitte kommen Sie, wenn möglich ohne Begleitung
- Der Einlass wird beschränkt sein – wie viele Besucher sich gleichzeitig in den Räumlichkeiten aufhalten dürfen, wird vor Ort angeschrieben

Selbstverständlich können Sie sämtliche Informationen auch auf unserer Webseite abrufen: www.therwiler-boerse.ch.

Für weitere Auskünfte oder wenn Sie sich als Helfer/in melden möchten, wenden Sie sich an Sandra Giess: 061 721 42 10 oder: therwiler-boerse@outlook.com. Das Börsen-Team

Sandra Giess und Svenja Gschwind

therwiler-boerse@outlook.com
www.therwiler-boerse.ch

JUNGWACHT UND BLAURING THERWIL

Jubla Tag



Hallo zusammen, habt ihr schon von unserem coolen Jubla Tag gehört? Am **4. September** organisieren wir von **11 bis 16 Uhr** den Jubla Tag beim Pfarreiheim (Hinterkirchweg 33, 4106

Therwil), bei welchem ihr uns von Jungwacht und Blauring kennenlernen könnt.

Verbring einen spannenden Tag, bei dem dich unter anderem folgende Dinge erwarten: Hüpfburg, Kinderunterhaltung, Freies Spielen, Grillieren (Fleisch kann selber mitgebracht werden oder vor Ort gekauft werden) und vielen weiteren Attraktionen. Bringe auch gerne deine Freunde und Familie mit! Wir freuen uns auf dich!

Euer Jungwacht und Blauring Therwil

799 JOOR DÄRWIL

Hol dir deinen Glücksbringer



Nur noch 1 Jahr und das grosse «799 Joor Därwil» Dorffest wird am 9. September 2022 eröffnet. Um die Vorfreude zu steigern, startet nächste Woche

der Verkauf des offiziellen Festabzeichens, ein handwerkliches Bijou aus dem Dorf. Besuche uns am 8. September am Wochenmarkt. Auf die ersten 99 Käufer wartet ein Glücksbringer in Form eines Einräpplers, denn nur die ersten 99 Abzeichen werden zum Preis von Fr. 9.99 verkauft und das ist nicht genug! Jedes Festabzeichen nimmt automatisch an der Verlosung der grossen Lotterie vom Fest teil. Vielleicht entscheidet sich das Los für die Nummer auf deinem Abzeichen und du gewinnst ein neues Auto, ein E-Bike, einen Wäscheturm oder etwas ganz anderes von unseren fantastischen 1'000 Preisen!

Wir freuen uns auf deinen Besuch bei uns am Stand am Mittwoch, 8. September, zwischen 8.15 und 12 Uhr auf der Piazza beim Bahnhofli.

Das 799 Joor Därwil-OK

www.799-darwil.ch

Stetes Inserieren bringt Erfolg!

REKLAME

HONDA

0.9% LEASINGZINS

GARAGE SCHMID

Klima, DAB-Radio
Automat
City-Notbremse
Raumwunder

JAZZ HYBRID

AB **21'950.–**

VERNUNFT KA SO COOL SY!
(WAS BRUCHSCH MEH?)

Mod. «Executive»

HONDA JAZZ e:HEV Hybrid

	BRUTTO	NETTO	LEASING
► Comfort: (Demowagen 1'500 km)	23'900	21'950	285*
► Elegance: + Aluräder, PDC v/h etc.	26'950	24'950	325*
► Executive: + Navi, Rückfahrkamera etc.	29'550	27'500	360*

Bis Ende Dez. 21: GRATIS-Garantieerweiterung auf 5 JAHRE!

GARAGE SCHMID
Sternenhofstrasse 13, 4153 Reinach, T 061 717 95 00
garageschmid.ch

DIE LOKALHÄNDLER IN DER REGION:
FEROCAR AG, Magden
T 061 841 00 55, www.ferocar.ch
Rallye-Garage Müller GmbH, Grellingen
T 061 741 11 50, info@hondamueller.ch

* Leasing 36 Mt., 0,9% Zins, Sonderzahlung 20%, 15'000 km/Jahr, Vollkasko obligatorisch. Alle Preise in CHF

FC OBERWIL

Heimpremiere der FCO-Fussballerinnen

Vor einer ansehnlichen Zuschauerkulisse verlor die neue «Mann»schaft des FC Oberwil ihre Heimpremiere gegen den FC Schwarz-Weiss Basel mit 1:4, zeigte aber im Vergleich zur 2:8-Auftaktniederlage eine stark verbesserte Leistung. Zehn Minuten vor Abpfiff stand es erst 1:2 – und alles tendiert darauf hin, dass die ersten Punktegewinne nur noch eine Frage der Zeit sind.



Foto: Krebs



SCHWINGKLUB OBERWIL



Eidgenössischer Schwinger-Schnuppertag

Liebe Eltern, Sie haben es bestimmt schon festgestellt. Schwingen liegt im Trend. Wir würden uns freuen, wenn wir auch Ihren Sohn am **Schwinger-Schnuppertag** begrüßen dürften. Der Anlass findet am **Samstag, dem 11. September, von 14 bis 16 Uhr im Schwingkeller im Wehrlinschulhaus in Oberwil statt.** Er wird eine Sportart entdecken, die Kraft und Ausdauer aufbaut, Mut und Willen fördert, aber auch Freude und Spass macht, sowie eine gute Kameradschaft bildet.

Lieber Jugendlicher, Du wirst von erfahrenen Schwingern ins Schwingen eingeführt, vom Griff fassen bis zum gekonnten Schlung. Und wer weiss, vielleicht bist Du einmal Schwingerkönig an einem Eidg. Schwingfest. Nimm auch Deine Kollegen mit, denn gemeinsam macht es noch mehr Spass.

Weitere Infos unter: www.schwingklub-oberwil.ch oder unter 079 757 66 10. Schwingklub Oberwil



www.sporthilfe.ch

THERWIL FLYERS

Die Cadets U15 stehen im Final – der 1. Mannschaft fehlt noch ein Sieg

Die Flyers U15 Cadets erspielten sich zwei tolle Siege im Halbfinal und qualifizieren sich für den Final um den Schweizermeistertitel. Im ersten Spiel gegen die Zürich Challengers siegten die Therwiler auf dem heimischen Känelmatt 1 mit 8:5 und im zweiten Spiel dann gleich mit 14:3 inkl. zwei «inside-the-park» Home-Runs von Shuhei Iwasaki sowie Drew Creeden.

Auch bei den U12 Juveniles hiess der Halbfinal Flyers gegen Zürich Challengers. Dort behielten die Zürcher die Oberhand und gewannen zweimal. Nun spielen die Flyers U12 um die Bronzemedaille.

Wiederum erfolgreich verlief der Start in die Swiss Baseball NLA Halbfinal-Serie. Die Flyers lagen zwar im ersten Spiel noch bis ins 7. Inning 1:3 hinten, doch ein Adrian-Kaufmann-Homerun brachte die Wende in Hünenberg gegen die Unicorns. Spiel 1 der best-of-5-Serie wurde mit 8:3 gewonnen. Am Tag danach ging es in Therwil weiter und wie! Gleich mit 29:0 fertigten die Flyers die Einhorn aus Hünenberg ab. Am Samstag, 4. September, geht die Serie weiter in Hünenberg, Sonntag, 5. September, falls nötig wieder in Therwil.

www.therwil-flyers.ch



NOCH 363 TAGE

Baustart auf dem ESAF-Festgelände in Pratteln

In einem Jahr wird Pratteln der Mittelpunkt von Schweizer Sport, Kultur und Festfreude sein, wenn das Eidgenössische Schwing- und Älplerfest (ESAF) im Baselbiet gastiert.

pd/kü. Am 28. August 2021, dem Datum des nächstjährigen Festsonntags, hiess es für das Organisationskomitee (OK, siehe Foto): «Gemeinsam in Vorfreude!» OK, Gäste und Interessierte waren an zwei Veranstaltungen im und rund ums Kultur- und Sportzentrum (KUSPO) in Pratteln eingeladen, sich auf das kommende Grossereignis einzuschwingen. Die ersten Baumaschinen fahren dann in wenigen Wochen im Festgelände in Pratteln auf, um das Areal vorzubereiten. Vor knapp zwei Monaten hat der Präsidialausschuss des OK einstimmig entschieden, mit aller Kraft auf eine Durchführung des ESAF Pratteln im Baselbiet vom 26. bis 28. August 2022 hinzuwirken. 363 Tage vor dem Beginn des Festwochenendes sind die Planungsarbeiten auf einem guten Stand.

Start der Bauarbeiten

Bald wird das ESAF Pratteln im Baselbiet auch auf dem Festareal sichtbar sein: Die ersten Bauarbeiten starten am



6. September 2021. Als Erstes werden die Leerrohre für die Erschliessung des Arenabereichs im Boden verlegt. Sobald diese Arbeiten erledigt sind, wird der Rasen auf dem Schwingplatz angesät, damit die Arena rechtzeitig einen schönen grünen Untergrund erhält. Danach werden weitere Leitungen für Wasser, Strom und Kommunikation verlegt. Der Abschluss dieser Arbeiten kann aktuell

zeitlich noch nicht definiert werden. Am letzten Samstag fanden sich gegen Mittag die OK-Mitglieder, Partner und Gäste zu einem Veranstaltungsteil mit Brunch, Unterhaltung und Ansprachen von Regierungsrat Thomas Weber (OK-Präsident) und Stephan Burgunder (Prattler Gemeindepräsident) im Innern des KUSPO ein. Seither hat nun endlich auch der Siegermuni, ein Red Holstein

vom Hof Schönenberg in Pratteln, seinen Festnamen: Magnus vom Schönenberg.

Patin des mittlerweile stattlichen Tiers ist – im Auftrag des Munipartners Marti AG, Pratteln und seines Geschäftsführers Tobias Schmied – Elisabeth Schneider-Schneiter (Biel-Benken), Nationalrätin und unter anderem Präsidentin der Handelskammer beider Basel.

SPORTAGENDA

FC Ettingen (Heimspiele)

- Freitag, 3. September
19.45 Uhr:
Senioren 40+ – Muttenz
- Samstag, 4. September
10 Uhr: Jun. Da – Reinach
14 Uhr: Jun. Ea – Binningen
15 Uhr: Jun. C: Rot-Weiss Leimental – Türkgücü Basel
17.30 Uhr: Jun. Eb – Laufen
18.30 Uhr: 4. Liga – Brislach
- Sonntag, 5. September
10 Uhr: Jun. Db – Röschenz

REKLAME

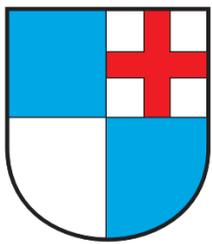
BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ

SPENDE BLUT
RETTE LEBEN

blutspende.ch

REKLAME





GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEPRÄSIDIUM

Im Gedenken an unseren ehemaligen Werkhofchef Peter Thüning

Lieber Peter Traurig müssen wir von Dir Abschied nehmen. Über 40 Jahre hast Du Dich mit Herzblut, sehr viel Engagement und Hingabe für Deine Gemeinde Ettingen eingesetzt.

Werkhofchef zu sein, war für Dich nicht einfach nur ein Job, sondern eine Berufung mit viel Verantwortung. Über die vergangenen Jahre ist Ettingen stetig gewachsen und damit auch der Umfang Deiner Aufgaben. Du hast Dich zusammen mit Deinem Werkhofteam allen Anforderungen gestellt und Aufgaben zum Wohl der Einwohnerinnen und Einwohner tatkräftig umgesetzt.

Vor fast zwei Jahren konntest Du Deinen Nachfolger einarbeiten und einen gut funktionierenden Werkhof übergeben. Ich bewundere, dass Du auch nach Deiner Pensionierung im September 2019 allen unterstützend zur Seite gestanden bist und in den Baukommissionen «neuer Werkhof» und «neuer Sportplatz» aktiv mitgewirkt hast.

Es war ein Schock für mich zu hören, dass Du den wohlverdienten Ruhestand mit Deiner Frau und Deinen Kindern aufgrund einer heimtückischen Krankheit nicht geniessen konntest. Leider war es Dir nicht vergönnt, Deine Pläne zu verwirklichen. Ich und alle Ettingerinnen und Ettinger hätten es Dir von Herzen gegönnt!

Wir Gugger vermissen Dich. Dich und Dein Engagement werden wir in guter Erinnerung behalten sowie in Ehren halten. Deiner Frau und Deiner Familie wünschen wir viel Kraft in diesen schweren Stunden.

In grosser Dankbarkeit Sibylle Muntwiler-Stöcklin, Gemeindepräsidentin, im Namen des Gemeinderates und der Mitarbeitenden der Gemeinde Ettingen

GEMEINDEVERWALTUNG

Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
Fax 061 726 89 88
www.ettingen.ch

Öffnungszeiten:

Mo 8.30-11.30/14-18.30 Uhr
Di, Do 8.30-11.30 Uhr
Mi, Fr 8.30-11.30/14-16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Sibylle Muntwiler-Stöcklin
Telefon 079 515 01 04
E-Mail: sibylle.muntwiler@ettingen.ch
Sprechstunde nach Vereinbarung

GEMEINDEVERWALTER

Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF

Hauptstrasse 42a
Telefon 061 721 50 73

GEMEINDEPOLIZEI

Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74/079 796 29 34
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen: Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

BESTATTUNGSWESEN

Einwohnerdienste
Telefon: 061 726 89 89
E-Mail: einwohnerkontrolle@ettingen.ch
Wir bitten um eine telefonische Terminvereinbarung.

WASSERVERSORGUNG / BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER

Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 061 926 77 99

BÜRGERGEMEINDE

Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Claudia Thüning-Schaub

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18
Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

ZENTRALE DIENSTE

Ferienbetreuung Herbstferien

Ettinger Kinder zwischen 4 bis 14 Jahren können am betreuten Schulferienangebot der Gemeinde Therwil teilnehmen, sofern genügend freie Plätze vorhanden sind. Dergestalt bieten die Tagesstrukturen und die offene Kinder- und Jugendarbeit der Gemeinde Therwil in ausgewählten Wochen während der Schulferien über das ganze Jahr verteilt eine Betreuung in den Räumlichkeiten der Tagesstrukturen und des Jugendhauses Therwil mit Ausflügen, Projekten und Spielaktionen an.

Die Kosten betragen CHF 40.- pro Kind und Tag inkl. Verpflegung und eventuelle Reisekosten. Diese CHF 40.- sind durch die Eltern zu bezahlen und werden durch die Gemeinde Ettingen einkommens- und vermögensabhängig subventioniert (den «Antrag auf Gemeindebeiträge an FEB» finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Ettingen unter Verwaltung -> Formulare/Merkblätter). Die Gemeinde Ettingen beteiligt sich mit weiteren CHF 20.- pro Kind und Tag am administrativen und personellen Aufwand der Gemeinde Therwil.

Weitere Informationen, v.a. über die konkreten Angebote erhalten interessierte Personen unter www.therwil.ch/de/bildung/schulferienangebote. Die Anmeldungen sind direkt über die Gemeinde Therwil vorzunehmen. Bitte beachten Sie hierzu, dass die Anmeldefrist für das Angebot in der zweiten Herbstferienwoche (11.10.-15.10.2021) am 13. September 2021 abläuft. Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

BAUABTEILUNG

GGA-Kabelnetz – geplanter Unterbruch am Mittwoch, 8. September 2021

Um der stetig wachsenden Nachfrage nach mehr Bandbreite und höheren Übertragungskapazitäten zu genügen, baut die interGGA zusammen mit ihrem Service-Provider Quickline ihre Infrastruktur via Glasfaserkabelnetz weiter aus. Aufgrund dieser Arbeiten wird es zu einem Unterbruch bei Internet, Festnetz-Telefonie und TV kommen.

Datum: Mittwoch, 8. September 2021
Zeitfenster: 2 bis 6 Uhr
Dauer: ca. 30 Minuten

Vom Unterbruch nicht betroffen sind Kundinnen und Kunden mit einem FTTH-Anschluss. Ausserhalb der angegebenen Arbeitszeiten sind sämtliche Dienste verfügbar.

Wir danken für Ihr Verständnis. Gemeindeverwaltung, Bauabteilung

BAUGESUCH

NR. 1694/2021

Parzelle(n): Nr. 3150
Projekt: Saunahaus, Stutzring 21, 4107 Ettingen
Gesuchsteller/in: Sifrig Carmen, Stutzring 21, 4107 Ettingen
Projektverfasser/in: Sifrig Carmen, Stutzring 21, 4107 Ettingen
Auflage bis: 13. September 2021

Innerhalb der Auflagefrist können die Pläne während der Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung bei der Bauabteilung eingesehen werden.

Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

GRATULATION

Geburtstag

Frey Gertrud, wohnhaft an der Brühlstrasse 47, feiert am 8. September 2021, ihren 91. Geburtstag.

Der Gemeinderat gratuliert ganz herzlich und wünscht einen schönen Festtag und alles Gute.

VERANSTALTUNGSKALENDER

23. August bis 18. Sept.

Wanderausstellung «Expedition ins Geschichtenland»
Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

2. September

Buchstart – Värslis Morge
9.30-10.15 Uhr, Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

4. September

zämme fyre – Gottesdienst für Gross und Klein
18-20 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde

5. September

Kinderanlass: Chrüterhäxe und Walddüffel
10-14 Uhr, Ettinger Wald, Treffpunkt: Lindenrank
Naturschutzverein

Gottesdienst Verenasontag
11-12 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

11. September

Wallfahrt / Pfarreiausflug
7-19 Uhr, Altendorf – Gommiswald – Uetliburg – Arbon
Röm.-kath. Kirchgemeinde

12. September

Gottesdienst mit Begrüssung der Konfirmand*innen
10-11 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde

17. September

Generalversammlung FC Ettingen
19.30-23.30 Uhr, Turnhalle Hintere Matten
Fussball-Club

19. September

Ökum. Gottesdienst zum Eid. Bettag mit Beteiligung Chor
10-11 Uhr, Kath. Kirche
Reformierte Kirchgemeinde / Kirchenchor

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen immer noch Veranstaltungen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden.

www.ettingen.ch

REGION LEIMENTAL PLUS

Mobilitätstage Leimental



Die Region Leimental Plus veranstaltet am 15. und 16. September 2021 die Leimentaler Mobilitätstage. Zu beiden Events in den Gemeinden Allschwil und Therwil ist die Bevölkerung Ettingen herzlich eingeladen. Ihre Ideen zur Mobilität von morgen sind im interaktiven Austausch gefragt. Vielfältige Mobilitätsangebote stehen kostenlos bereit zum Ausprobieren und Kennenlernen.

Zeitplan und Veranstaltungsorte auf einen Blick

- Allschwil, Aula Schule Gartenhof, Lettenweg 32
Mittwoch, 15. September 2021, 17.30 Uhr
Therwil, Bahnhofschaus, Bahnhofstrasse 36, Mehrzweckhalle
Donnerstag, 16. September 2021, 17.30 Uhr

Weitere Informationen zum Mobilitätsanlass finden Sie unter www.region-leimental-plus.ch.

Region Leimental Plus

KOMMISSIONEN

ENERGIEKOMMISSION ETTINGEN

Aktivitäten Energiekommission

Die Energiekommission Ettingen bleibt mit der Bevölkerung in Kontakt. Mit welchen Aktivitäten beschäftigt sie sich aktuell und in den nächsten Monaten?

Das Tätigkeitsgebiet der Energiekommission ist in einem Massnahmenprogramm von 2021 bis 2024 zusammengefasst. Dieses beinhaltet die Aktivitäten nach dem Erreichen des Energiestadt-Labels im Frühling dieses Jahres und orientiert sich an den Empfehlungen des Trägervereins Energiestadt.



Die Tafeln Energiestadt für die Ettinger Ortsschilder parat zur Montage!

Für das laufende Jahr sind folgende Aktivitäten geplant oder bereits in Umsetzung, für den Gemeinderat sind Anpassungen noch vorbehalten:

- Seit einigen Jahren besteht eine Energiebuchhaltung der Gemeindeeigenen Gebäude. Diese wird jährlich mit den Kennzahlen aus dem letzten Jahr aktualisiert, eingehend analysiert und die Handlungsoptionen festgehalten.
Grosse Gemeindeeigene Bauten wie die Schulhäuser oder das Gemeindehaus werden einer standardisierten und unabhängigen Energieanalyse GEAK unterzogen, die Energiekommission unterstützt die Gemeinde dabei.
Die Einhaltung des ökologischen Beschaffungskonzepts wird jährlich überprüft
Das Potenzial für energie- und umweltspezifische Weiterbildungen für Gemeindemitarbeiter wird geprüft
Für zukünftige, neue Quartierpläne wird aus der Energieregion Birsstadt die Mustervorschrift herangezogen und analysiert
Die Energiekommission informiert regelmässig über wichtige Themen zum Energieverbrauch in der Gemeinde im BiBo
Der Kontakt mit der Bevölkerung wird am Guggermärt mit der Abgabe von vergünstigten, energetisch sinnvollen Produkten gefördert
In den Schulen werden regelmässig Energieprojekte durchgeführt
Der Anlass «Erneuerbar Heizen» organisiert durch die Region Leimental Plus welcher im Herbst 2021 stattfindet wird rechtzeitig angekündigt und beworben

Wir bleiben für Sie dran an den Energiethematen!

Energiekommission Ettingen

RECYCLINGKALENDER

Table with 4 columns: Item, September, October, November. Rows include Hauskehricht/Kleinsperrgut, Altpapier, Biosammlung, and Häckseldienst.

«In Ettingen war ich bereits gut zehnmal im Einsatz»

Jedes Jahr führt die Schule und das Elternforum Ettingen den MICRO SCOOTER KIDS DAY auf dem Pausenplatz der Primarschule Hintere Matten durch. Dieser Workshop ermöglicht den Kindern, den richtigen Umgang mit dem Scooter zu erlernen oder zu verbessern.

Normalerweise findet der Parcours jeweils für die 1. und 3. Klassen statt. Aufgrund der Schutzmassnahmen der Pandemie musste der Termin vom April 2021 auf den August 2021 verschoben werden. Nun konnte der Event, am 23. August 2021, für die jetzigen 2. und 4. Klassen stattfinden.

Wie BiBo in seiner letzten Ausgabe kurz andeutete, konnten wir ein exklusiv-Interview mit René Lauper, schweizweit der Fachmann für Inlineskating und Scooter-/Kickboardkurse, vom Verein NMSP – New Mobility Safety Projects (Nottwil) – durchführen. Dies war aber nur möglich, weil Sandra Burger dies koordiniert, vereinbart und durchgeführt hat. Frau Burger ist selbst im Elternforum aktiv. Vielen Dank, Sandy!

BiBo: Dürfen wir ein paar Eckdaten zu Ihrer Person und den beruflichen Werdegang erfahren?



René Lauper: Seit 1976 bin ich als Sportkaufmann aktiv und trete seit 1991 als Inline-Pionier in ganz Europa auf. Im Jahre 2010 übernahm ich das Amt als Sportkoordinator beim baspo (Bundesamt für Sport). Nun fungiere ich seit 2008 als Projektleiter und geistiger Vater der Micro Scooter Kids Days.

Seit wann gibt es den Verein «NMSP» New Mobility Safety Projects? Und welche Ziele werden verfolgt?

Der Verein wurde im Jahr 2009 gegründet, dessen Ziel und Bestreben es ist, Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, auf spielerische Art, die Grundkenntnisse auf den fahrzeugähnlichen Geräten, kurz fäG, zu vermitteln. Damit leisten wir einen grossen Beitrag zur Sicherheit auf dem Schulweg und in der Freizeit. Bis dato durfte ich über 200'000 Kursteilnehmende an den Workshops auf Inlineskates und Scooter schulen.

Wie läuft ein MICRO SCOOTER KIDS DAY ab? Welche Vorbereitungen müssen im Vorfeld getroffen werden?



Zusammen mit der Schule und einer Elterngruppe wird zuerst ein geeignetes Datum fixiert. Die Einteilung der Klassen erfolgt individuell. Es stehen 3 Module zur Auswahl: Modul 1: 1./2. Kindergarten, Modul 2: 1./2. Klasse oder Modul 3: 3./4. Klasse. In den ersten Jahren haben wir die Workshops bis zur 6. Klasse angeboten, aufgrund der Veloprüfung in der 5. Klasse wurde es wieder aus dem Sortiment genommen. Am meisten werden die Module

2 und 3 gebucht. Am Kurstag treffen die Lehrpersonen zur vereinbarten Zeit mit ihrer Klasse auf dem Pausenplatz, zum gebuchten Workshop, ein. Die Kinder nehmen ihr eigenes Material mit, falls etwas fehlt, wird dies gerne zur Verfügung gestellt. Die Workshops dauern jeweils 90 Minuten inklusive rund 5 Minuten Pause.

Was sind die wichtigsten Punkte bei der Benutzung eines Scooters?



Es werden sehr viele Schwerpunkte bei den Workshops, welche allesamt praxisbezogen sind, gesetzt. In erster Linie die richtigen Bremstechniken, eine kleine, verständliche Gesetzeskunde, gelenkschonende Fahrweisen, Situationen auf dem Schulweg, Fahrten in der Freizeit sowie vieles mehr. Die Verbesserung der koordinativen Fähigkeiten und Fertigkeiten sind ebenfalls ein wichtiger Punkt, um sich im Verkehr korrekt zu verhalten.

Wie sehr hat das Coronavirus Covid-19 die Durchführung der Workshops von NMSP beeinflusst?

Natürlich hat die Nachfrage während der Pandemie abgenommen und wir mussten leider enorm viele Termine verschieben. Des Weiteren sind seit Covid-19 auch viel weniger Eltern als Zuschauer anwesend.

Sie halten Workshops in der ganzen Schweiz ab. Wie sind Sie nach Ettingen gekommen? Und wie viele Jahre führen Sie die Workshops im «Guggerdorf» schon durch?

Dank der Zusammenarbeit mit der bfu (Beratungsstelle für Unfallverhütung), der Verkehrspolizei, dem Bundesamt für Sport und meinem grossen Netzwerk, sowie 31 Jahren Praxis, konnte ich ein grosses Netzwerk aufbauen. Natürlich spielt auch die Mund-zu-Mund-Propaganda eine sehr wichtige Rolle. Insgesamt unterrichten wir in 16 Kantonen der Schweiz im Zeitraum von März bis Oktober. In Ettingen bin ich bereits seit rund 10 Jahren im Einsatz.

Haben Sie noch andere Projekte als den MICRO SCOOTER KIDS DAY? Und was planen oder wünschen Sie sich für die Zukunft?

Als Pionier des europäischen Inlineskating-Marktes führe ich auch immer wieder Inline-Kurse für Erwachsene durch. Zudem halte ich Vorträge zur Verkehrssicherheit auf den fäG. Im Mai 2021 habe ich das Pensionsalter von 65 Jahren erreicht und werde in Zukunft nicht mehr expandieren, sondern setze mit den bestehenden Schulen und Partnern noch einige Jahre das Angebot um. Mein Wunsch ist es, noch möglichst lange, als Pionier der Micro Scooter Kids Days, mit meinen Workshops einen Beitrag zur Sicherheit auf den fäG anbieten zu können.

Zur Stärkung haben alle teilnehmenden Schülerinnen und Schüler, zum Znüni oder Zvieri ein «Weggli mit Schoggistängeli» erhalten. Dies wurde in diesem Jahr vom Elternforum Ettingen gesponsert. Und die Schulkinder dürfen sich schon jetzt auf den nächsten Kurs freuen, welcher am 2. Mai 2022 stattfinden wird.

Georges Küng

Weitere Anfragen und Informationen

René Lauper
scooterlauper@bluewin.ch
www.newmobility.ch
Mobil 079 558 81 22
www.newmobility.ch

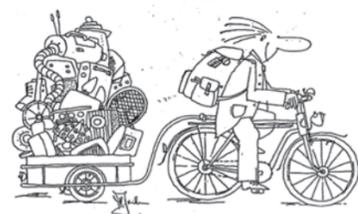
KOMMISSIONEN

REK ETTINGEN



Bring- und Holtag

Samstag, 4. September (Maskenpflicht)
Nur guterhaltene und funktionstüchtige Artikel!



Areal Werkhof, Hauptstrasse 42a, P – Gemeindeparkplatz, Zugang Schulgässli.
Bringen: 9–10.30 Uhr. Holen: 11.30–13.30 Uhr. Verpflegungsmöglichkeit (Ludothek). Grosse Elektrogeräte, Möbel, Teppiche, Blumtöpfe, Skis und Skischuhe, Koffer, Blumenstöcke aller Art werden **nicht** entgegengenommen.

PARTEIEN

SP ETTINGEN

Abstimmungen vom 26. September 2021

- **Ja zur 99 %-Initiative.** Die 99 %-Initiative ist eine gut ausbalancierte Initiative, welche enorm hohe Kapitaleinkommen z.Bsp. aus Dividenden, Aktiengewinnen und Zinsen ab einem Freibetrag von Fr. 100'000.– (Kapitaleinkommen) 1.5-mal so hoch besteuern will wie Arbeitseinkommen. Die zusätzlichen Einnahmen sollen dann den Menschen mit tieferen und mittleren Löhnen über z.Bsp. Steuersenkungen, Subventionierungen von Krippenplätzen und/oder Krankenkassenvergünstigungen zugutekommen. Von dieser Entlastung wiederum werden die kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) sowie die gesamte Binnenwirtschaft direkt profitieren, weil das zusätzlich vorhandene Geld von Menschen mit mittlerem und niedrigem Einkommen meist direkt genutzt wird, um zu konsumieren, Anschaffungen zu tätigen oder Handwerksbetriebe zu engagieren. Das etwa reichste 1 % der Schweizer Bevölkerung, welche künf-

tig etwas mehr Steuern für ihr «Kapitaleinkommen» entrichten, werden dies nicht einmal wahrnehmen, da sie auch weiterhin auf nichts verzichten müssen. Diese Initiative wertet die Arbeit auf und trägt dem Umstand Rechnung, dass die Kapitaleinkommen auch nur dank dem täglichen Einsatz der Erwerbstätigen und in den Familien möglich sind. Diese Initiative ist genau richtig! Ja!

- **Ja zur Änderung des ZGB «Ehe für alle».** Die Ehe für alle ist ein wichtiger und längst überfälliger Schritt in Richtung Gleichstellung von homo- und bisexuellen Paaren in der Schweiz.

www.sp-ettingen.ch
für alle statt für wenige

REKLAME

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

VEREINE

FRAUENVEREIN ETTINGEN

Basler Brunnenrundgang

Samstag, 11. September, 10 bis 14 Uhr

Die Heilige Elisabeth von Thüringen, Samson und Delila, ein Dudelsackspieler und der Heilige Jakob? Josefina Torro stellt uns diese und weitere spannende Figuren und Geschichten im Rahmen eines kulturhistorischen Spaziergangs entlang der Basler Brunnen vor. Wer nicht gut zu Fuss ist, kann den Rundgang teilweise mit den ÖV ablegen.

Wir treffen uns um 10.15 Uhr am Bahnhofli Ettingen oder um 11 Uhr am Spalentor in Basel, wo der Rundgang beginnt. Er endet nach 1.5 Stunden bei der Elisabethenkirche. Dort werden wir mit einem kleinen Apéro verwöhnt, bevor wir die Heimreise antreten.

Für Mitglieder des Frauenvereins ist der Anlass kostenlos. Von Nichtmitgliedern verlangen wir einen Kostenbeitrag von Fr. 10.–. Für das Trambillet ist jeder selbst besorgt.

Anmeldung über Barbara Brodmann, Tel. 076 761 36 44. Die Teilnehmerzahl ist leider beschränkt.

TURNERINNEN- UND FRAUENRIEGE ETTINGEN

Blib fit – turn mit



Es ist wieder so weit. Wir haben unsere Fitnessstunden gestartet. Sie finden jeweils am Donnerstag von 20 bis 21 Uhr (ausgenommen Schulferien) in der Turnhalle «Hintere Matten» im Trakt 2 in Ettingen statt. Hast du Lust auf ein Fitnessprogramm unter aufgestellten Frauen? Weiterhin bieten wir Einzelstunden zu einem Unkostenbeitrag von Fr. 5.– an. Kondition, Kräftigung, Gleichgewicht und Koordination tut allen gut. Komm vorbei und probiere es aus. Mitnehmen musst Du neben Turnkleidung nur saubere Turnschuhe und ein Frotteetuch als Mattenaufgabe.

Neu findest du uns auch auf Facebook unter «Turnerinnen- und Frauenriege Ettingen». Wir freuen uns auf dich.

Die Versicherung ist Sache der Teilnehmerin. Für Fragen und Infos steht Dir Katrin Kolb, Tel. 061 726 80 89 oder unter kkolb@kolb-ag.ch gerne zur Verfügung.

Turnerinnen- und Frauenriege Ettingen

VEREINE

FC ETTINGEN

Der FC Ettingen sucht Mini-Schiris

- Freude am Juniorenfussball
- Neue Spielperspektive
- Nur Heimspiele in Ettingen
- Finanzielle Entschädigung

Beim FC Ettingen suchen wir dringend Schiedsrichter für den 7er und 9er Fussball (E- und D-Junioren). Als MINI-SR hast du 4 bis 6 Einsätze pro Vor- und Rückrunde und dies nur bei Heimspielen. Ein Spiel dauert 50 bzw. 60 Minuten (E- / D-Junioren).

Um als MINI-SR tätig zu sein brauchst du nur einen Grundkurs von ca. 3 Stunden. Dabei werden die Kosten von uns übernommen und du erhältst für deine Einsätze auch eine finanzielle Entschädigung.

Wir und besonders die E- und D-Junioren würden sich über deinen Einsatz freuen und danken dir jetzt schon von Herzen. Melde dich bei uns unter: fce.juko@gmail.com

WANDERGRUPPE GUGGER

Einladung zum Sommerapéro

Endlich wieder einmal im Dorf gemütlich zusammensitzen, bei kühlen Getränken, Geknabber, Musik und guten Gesprächen! Der Verein *Ettige mitenand* führt dieses Jahr coronabedingt anstelle des traditionellen Ausflugs für Jung und Alt einen Sommerapéro durch.

Der Anlass findet am Mittwoch, 15. September, von 17 bis 22 Uhr im Reziket statt – bei gutem Wetter im Freien, ansonsten drinnen, natürlich unter Einhaltung der geltenden Schutzbestimmungen. Wegen der Pandemiesituation ist die Teilnehmerzahl ausnahmsweise auf 50 Personen und auf Vereinsmitglieder beschränkt. Eine Anmeldung bis zum 12.9 ist obligatorisch und zwar vorzugsweise per E-Mail an info@ettigemitenand.ch oder unter der Telefon-Nr. 061 721 47 40.

Der Anlass ist gratis. Für alkoholische Getränke wird ein Unkostenbeitrag erhoben. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung und auf einen fröhlichen und hoffentlich warmen Spätsommerabend.

Vorstand Ettige mitenand

Achtung: Wanderung am Mittwoch, 8. September

Durch die herbstlichen Rebberge am Bielersee



Ausnahmsweise am Mittwoch fahren mit dem ÖV von daheim bis zu den Rebbergen

von Biel. Von dort aus wandern wir gute 2 Stunden durch die herbstlich gefärbten Reben bis zum Weingut Bourquin. Dort geniessen wir die Aussicht über den Bielersee zu den Alpen und auch das Mittagessen mit einheimischen «Fischchnusperli». Später wandern wir eine halbe Stunde hinunter nach Ligerz zur Schiffstation am See, von wo aus uns der ÖV mit Schiff und Bahn wieder nach Hause bringt.

Wanderzeit: 2¾ Stunden auf schönen Wanderwegen (10km, 270m auf- und 350m abwärts). **Ausrüstung:** Wanderschuhe und -stöcke, Sonnenschutz sowie dem Wetter entsprechende Kleidung. **Besammling:** in Ettingen BLT 7.15 Uhr. **Abfahrt:** Ettingen ab Tram 7.24 Uhr Basel ab Gleis 14, 8.03 Uhr. **Rückkehr:** in Ettingen ca. 18.30 Uhr. **Kosten:** SBB Halbtax ca. Fr. 32.–, Tages-Menu ca. Fr. 24.–, Beitrag Fr. 6.–. Versicherung ist Sache der Teilnehmer:innen.

Anmeldung bis Samstag, 4. September bei Meury's Tel. 061 721 40 97 oder besser an toni.meury@gmx.ch

3 Tages-Wanderung St. Moritz

Mittwoch, 29. September, bis Freitag, 1. Oktober



1. Tag: Muotas Mu- ragl / 2. Tag: Diavolezza / 3. Tag: Piz Nair. Was will man mehr? **Wanderzeit:**

Täglich ca. 3,5 Stunden. Alle Wanderungen erfordern keine übermässige Kondition. Zudem wird jeden Tag – bei Bedarf – eine Variation «für die gemütlichen Wanderer» angeboten. **Ausrüstung:** Rucksack, Wanderschuhe und

-stöcke, Sonnenhut und -brille, Badehosen sowie dem Wetter entsprechende Kleidung. **Anmeldeschluss:** 15. September. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Weitere Informationen zu Fahrzeiten, Hotel- und Teilnehmerkosten erhält man bei Ghislaine Ackermann Pfluger Tel. 061 721 15 88 oder via E-Mail: g.ackermann@bluewin.ch

www.ettigemitenand.ch

DIES UND DAS

KINDERKLEIDERBÖRSE

Kinderkleiderbörse im Reziket

Mittwoch, 8. September, und Donnerstag, 9. September
Wir verkaufen für Sie gut erhaltene, zeit- und saisongemässe Kinderkleider, Sportartikel, neuwertige Kinderschuhe, Kinderzubehör und auch grössere Spielsachen. Der Mindestverkaufswert beträgt Fr. 2.–. Günstigere Artikel nehmen wir als Frankenkorbspende entgegen. Vom Verkaufspreis der Artikel werden 20% zugunsten der Schule Ettingen, gemeinnützigen Organisationen und der Ref. Kirche Ettingen abgezogen.

- Maximal 30 Artikel pro Person, Grösse 50–164
- davon maximal 10 Buschi- und Kleinkindartikel, Grösse 50–74.

Ihre fixe Kundennummer und Informationen über die Beschriftung der Kleider erhalten Sie, indem Sie ein E-Mail senden oder anrufen. Geben Sie Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer an.

Interessentinnen, die gerne an der Börse mithelfen möchten, dürfen sich gerne bei Tanja Trummer melden.

E-Mail: kleider-boerse@bluewin.ch
Telefon 061 721 51 00 (19–20 Uhr).
Annahme: Mi, 8. Sept., 8.30–11.30 Uhr
Verkauf: Mi, 8. Sept., 17.30–19.30 Uhr, Do, 9. Sept., 9–10.30 Uhr
Rückgabe: Do, 9. Sept., 16–17 Uhr

Es liegt ein Schutzkonzept vor, welches einzuhalten ist.

Das Börsen-Team

REKLAME

Volg Rezept:



POULET-CURRY-SALAT für 4 Personen

- 5 dl Milch
- 3 Pouletbrüstli
- 1 Rosmarinzweig
- 3 EL Mayonnaise
- 3 EL Quark
- 2 Aprikosen, fein gewürfelt
- wenig Blattsalat
- Curry, Ketchup, Salz, Pfeffer



1. Milch mit Rosmarin in einer Pfanne erhitzen, Pouletbrüstli darin 15 Min. pochieren. Im Sud ca. 2 Std. erkalten lassen. 2. Mayonnaise und Quark vermischen, mit Curry, Ketchup, Salz und Pfeffer würzen. 3. Pouletbrüstli in feine Würfel schneiden, mit Aprikosen in die Sauce geben. 4. Etwas Blattsalat auf vier Teller verteilen. Pouletsalat darauf anrichten. Mit gerösteten Toast- oder Tessiner-Brotstücken servieren. **Zubereitungszeit:** 30 Min. + 2 Std. abkühlen.

APFELBLUMENKÜCHLEIN für 12 Stück

- 1 Pack Kuchenteig, eckig, ausgerollt
- 6 Stk. Äpfel
- 2 EL Mandeln, gemahlen
- 1 Ei
- 1 dl Rahm
- ½ EL Mehl
- 1 EL Zucker
- ½ TL Vanillezucker



1. 12 runde Backförmchen mit Ø 7 cm mit Kuchenteig auslegen und mit einer Gabel einstechen. Die Äpfel halbieren, entkernen und in hauchdünne Scheiben schneiden. Die vorbereiteten Förmchen mit Mandeln ausstreuen. 2. Jeweils 10 bis 12 Apfelscheibchen auf eine Linie halb überlappend aneinander reihen und aufrollen. Es sollte eine Blume entstehen, die der Grösse der Backförmchen entspricht. Die «Blumen» in die Förmchen stellen. 3. Übrige Zutaten zu einem Guss verrühren. Die Förmchen zuerst 10 Min. bei 185 °C ohne Guss backen. Dann in jedes Förmchen etwas Guss einfüllen und weitere 25 Min. bei 175 °C fertig backen. **Zubereitungszeit:** 30 Min. + 35 Min. backen

Weitere Rezepte finden Sie auf www.volg.ch/rezepte/



SPENDEN SIE MIT HERZBLUT

Ob Blutstammzellen oder Geld – beide Spenden retten Leben. Blutstammzellspender registrieren sich unter www.sbsc.ch/registrierung Geldspenden bitte auf **Konto Nr. 30-26015-0, Vermerk «Lebensretter»**



Inserieren: Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

REKLAME



«Flaschenspiel» ist eine Mischung aus Krimi und Psychothriller, spannend und unvorhersehbar bis zur letzten Seite.

Elisa Monaco
Flaschenspiel
462 Seiten, kartoniert, ISBN 978-3-7245-2477-9
CHF 19.80

Erhältlich im Buchhandel oder unter www.reinhardt.ch

reinhardt

PRIMEO ENERGIE

Strompreise steigen moderat

Für das Jahr 2022 wird der Strom insgesamt teurer, für Haushaltskunden um durchschnittlich 4,8 Prozent. Grund für die Preiserhöhung sind die deutlich gestiegenen Tarife für das Übertragungsnetz von Swissgrid.

zungspreise, auch bei Primeo Energie. Zudem muss Primeo Energie Deckungs-differenzen aus den Vorjahren, gemäss dem Stromversorgungsgesetz, ihren Kunden nachbelasten. Im letzten Jahr wurde aufgrund der Corona-Situation darauf verzichtet.

pd/kü. Die Strompreise werden bestimmt durch die Energiepreise, die Netznutzungspreise sowie die gesetzlichen Abgaben. Die Tarife für die Nutzung des Übertragungsnetzes werden von Swissgrid auf 2022 erheblich angehoben. Diese nicht beeinflussbaren Mehrkosten von rund 11 Prozent führen zu einer unvermeidlichen Erhöhung der Netznut-

Dank eines kosteneffizienten Stromnetzes, grosser Investitionen in erneuerbare Energien sowie langfristiger Bezugsverträge kann Primeo Energie die Kostensteigerung jedoch abfedern. Unter dem Strich resultiert für Haushaltskunden eine Preiserhöhung im Jahr 2022 von durchschnittlich 4,8 Prozent. Das ergibt für einen 4-Personen-Haus-

halt mit einem Strombedarf von 4500 Kilowattstunden Mehrkosten von rund 47 Franken pro Jahr. Für Gewerbebetriebe mit einem Jahresverbrauch von 30'000 kWh steigen die Kosten jährlich um rund 330 Franken. Die Erhöhung variiert für die Kunden individuell je nach Produkt und Bezugsprofil (regulatorische Vorgaben, Versorgungsspannung, Bezugsstruktur Hoch- und Niedertarif). Über die langfristigen Bezugsverträge profitieren die Kundinnen und Kunden bei Primeo Energie von stabilen Preisen, insbesondere jetzt, wo die Energiepreise an den Energiebörsen markant ansteigen.



Senden Sie bitte Ihr Lösungswort mit Ihrer Adresse auf einer Postkarte oder per E-Mail bis nächsten Montag an: Birsigtal-Bote, «Kreuzworträtsel», Greifengasse 11, 4058 Basel, E-Mail: redaktion@bibo.ch

Unter den Einsendungen wird ein Pro Innerstadt-Geschenkbönb über Fr. 50.– ausgelost.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns ihren Namen und Wohnort in dieser Zeitung zu veröffentlichen. Der aktuelle Preis geht an: Christoph Peter, 4103 Bottmingen

Lösungswort 34/2021:

ITAL REDING



Lösungswort 35/2021

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Zusammenfragen und aufbewahren	nicht zugegen, absent	ugs.: Märchen	Zierstrauch oder -baum	hügelig	südasiat. Staat	ugs.: gekocht. Fuss v. Schwein	Geschäftsvermittler	Körperlänge	Nachtlager	bibl. Stammvater	James-Bond-Darsteller (Daniel)
Ort bei Zug (ZG)	ugs.: doch wohl			zu betreten			Wind am Genfersee				Verbrecher, Delinquent
ugs.: Brötchen					lustige Umtriebe						
Schweizer Maler (Hans) † 2015			Ackergerät	Zahlwort			Stockwerk				
Werbeschlagnwort					Schwertlilie				Stadt in Südfrankreich		Wasserfahrzeug
aus diesem Grund	Eselslaut überdachte Terrasse		waadtl. Autor (Claude) † 1931				engl.: Schiange				
Vorweihnachtszeit	ugs.: festgef. Lebensweise	grosser Greifvogel	Vogel (Symbol des Friedens)		feiern	Musik: leise	nach unten	Ort östlich von Sarnen (OW)			
gezogener Wechsel					leere Redensart					Schweizer Kabarettist † 1973	
Rollkörper			Zeichencode (EDV)					engl. Artikel		CH-ablesinischer Minister † 1916	
erster Laut einer Silbe					beginnen (eine Reise ...)						
Abk.: mobile Datenerfassung			fast							Abzählreim: ... me, muh	
Abstellen von Fahrzeugen					leitender Mediziner						

Bücher Top 10 Belletristik

- Jean-Luc Bannalec
Bretonische Idylle
Kriminalroman | Kiepenheuer & Witsch Verlag
- Zeruya Shalev
Schicksal
Roman | Berlin Verlag
- Adelheid Duvanel
Fern von hier
Erzählungen | Limmat Verlag
- Luca Ventura
Bittersüsse Zitronen
Kriminalroman | Diogenes Verlag
- Kathrin Schärer
Da sein
Bilderbuch | Carl Hanser Verlag
- Juli Zeh
Über Menschen
Roman | Luchterhand Literaturverlag
- Daniela Krien
Der Brand
Roman | Diogenes Verlag
- Max Küng
Fremde Freunde
Roman | Kein & Aber Verlag
- Martin Walker
Französisches Roulette
Kriminalroman | Diogenes Verlag
- Helga Schubert
Vom Aufstehen
Geschichten | DTV Verlag

Bücher Top 10 Sachbuch

- Mikael Krogerus, Roman Tschäppeler
Machen – Eine Anleitung fürs Loslegen, Dranbleiben und zu Ende führen
Ratgeber | Kein & Aber Verlag
- Ulrich Tilgner
Krieg im Orient – Das Scheitern des Westens
Politik | Rowohlt Verlag
- Irvin D. Yalom, Marilyn Yalom
Unzertrennlich – Über den Tod und das Leben
Psychologie | btb Verlag
- Tanja Grandits
Tanja Vegetarisch
Kochbuch | AT Verlag
- Hape Kerkeling
Pforten vom Tisch
Biographisches | Piper Verlag
- GEO Epoche
Schweiz 1291–2021
Geschichte | Verlag Deutscher Pressevertrieb
- Florianne Koechlin
Von Böden die klingen und Pflanzen die tanzen
Natur | Lenos Verlag
- Peter Wohlleben
Der lange Atem der Bäume
Natur | Ludwig Verlag
- Richard David Precht
Von der Pflicht
Philosophie | Goldmann Verlag
- Auf dem hellen Hügel
Das Basler Stadtquartier Bruderholz
Basiliensia | Neutraler Quartierverein Bruderholz

Für Bestellungen sind wir auch telefonisch, per E-Mail oder über unseren Webshop für Sie da.

Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel
T 061 206 99 99
info@biderundtanner.ch
www.biderundtanner.ch

Bider&Tanner
Ihr Kulturhaus in Basel

VOLG

Für freudige Momente im Kinderspital



Für jeden Einkauf gibt es im Volg Märkli zum Sammeln und Profitieren. Vom 30. August bis 3. Oktober 2021 können Volg-Kunden ihre erhaltenen Märkli spenden und so die Stiftung Theodora unterstützen. Zur Freude vieler Kinder: Denn deren einfühlsame Traumdoktoren bereiten den Jüngsten im Spital Abwechslung und Freude.

pd/kü. Mit der Märkli-Sammelaktion in allen rund 600 Volg-Läden in der Deutschschweiz und Westschweiz unterstützt Volg die Stiftung Theodora in ihren Aktivitäten. Volg-Kunden sind eingeladen, während fünf Wochen ihre Märkli zu spenden, indem sie diese in die Sammelbox bei der Kasse einwerfen. Der Gegen-

wert der gespendeten Märkli geht dann im Namen der Volg-Kunden an die Stiftung Theodora.

Kinder zum Lachen und Träumen Die Traumdoktoren sind ganz besondere Doktoren, denn sie bereichern den Alltag von Kindern im Spital mit Humor und Fantasie. Die 1993 gegründete Stiftung Theodora organisiert und finanziert jährlich über 100'000 Besuche in 34 Spitälern und 27 spezialisierten Institutionen in der ganzen Schweiz. Die professionellen Künstler planen ihre Auftritte in enger Zusammenarbeit mit Ärzten und Pflegepersonal.

Im Rahmen einer mehrjährigen Partnerschaft unterstützt der Schweizer Detailhändler Volg die Stiftung Theodora mit verschiedenen Aktivitäten in den Läden oder Anlässen auf den Volg NATURENA Erlebnishöfen.



Die 75 Traumdoktoren der Stiftung Theodora schenken den Jüngsten im Spital wertvolle Glücksmomente voller Leichtigkeit und Freude. Foto: Pierre-Yves Massot

Seit 1978!

U. Baumann AG

Haushaltapparate + Küchen-Paradies

Mühlemattstrasse 25/28
4104 Oberwil
Tel. 061 405 11 66

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9.00 – 12.00/13.00 – 18.15 Uhr
Sa 9.00 – 12.00 Uhr
baumannoberwil.ch

Filiale Breitenbach
Passwangstrasse 3
4226 Breitenbach
Tel. 061 783 72 72

Haushaltapparate + Küchen



- Miele, V-Zug, Electrolux, Bosch, Gaggenau, Bauknecht zu **sensationellen Preisen**

- Reparaturen aller Marken

Eintauschaktion

Tauschen Sie jetzt Ihren alten Backofen gegen einen neuen V-Zug Combi-Steamer ein. Ein vollwertiger Backofen mit Dampffunktionen, der Zutaten schonend und einfach zubereitet.

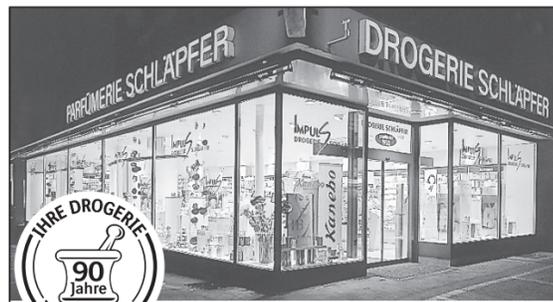


Aktion gültig bis **30. Oktober 2021**

-20%



- Wir organisieren den ganzen Küchenumbau
- Grosse Küchenausstellung



Glückstage
Jeder Kunde erhält am **Dienstag, 7.9., und Mittwoch, 8.9.**

10% Rabatt

ausgenommen Abfallvignetten
Rabatte nicht kumulierbar

drogerie **Schläpfer**

Hauptstrasse 39, 4104 Oberwil
Tel. 061 401 34 50

Kunst & Krepel
Kaufe alte Schreibmaschinen/Tonbänder und Musikinstrumente jeglicher Art. Ich freue mich auf Ihren Anruf!
Justin Adam, Markgräferstr. 56, 4057 Basel.
Tel. 077 483 41 15, justin-adam@web.de

NEU!
Überlisten Sie die Stechmücke!

100% Erfolg laut Swiss-TPH (Tropeninstitut BS)

SUMM-EX
www.summ-ex.ch

Zahnprothesen
Reparaturen - Prothesenprobleme
Telefon 061 731 28 14
Zahntechn. Labor M. Gschwind
Talstrasse 22, 4112 Flüh
www.zahnprothesen-gschwind.ch

seit 1998
Ankauf von Altgold
Schmuck/ Zahngold/Silber/ Besteck/Uhren/ Münzen
in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.
Laden geöffnet:
Mo-Fr, 15.30-18.30 h
Sa 9.00-12.00 h
Ausweis mitnehmen!
Tel. 061 463 18 60
Metobal GmbH
Prattelerstr. 25, 4132 Muttenz

OASIS
DAS KOCHSTUDIO
IN OBERWIL
Zum Mieten, Kochen und Feiern

- Platzangebot bis 60 Personen
- Komplette Infrastruktur
- Für Ihr Geburtstagsfest, Klassentreff, Kochclub, Geschäftsanlass usw.
- **Kochkurse:** Motivierte Köchinnen/Köche geben Ihnen Tipps für gute bürgerliche Menüzubereitung
- Fragen, Reservation, Anmeldung unter oasis@baumannoberwil.ch

Tel. 079 645 54 85 Ueli Baumann
Mühlemattstrasse 28, 4104 Oberwil

WASER

ENTSORGUNG
MULDEN

BIRSFELDEN • SISSACH • THERWIL • RHEINFELDEN • HORNUSSEN

Gratis-Nr. 0800 13 14 14
www.waserag.ch

TCOLEIMENTAL THERWIL

GESUCHT
für Tennisclub-Restaurant (interne Bewirtung)
Wirt / Wirtin / Wirte-Ehepaar
Geeignet für Rentner/-in Anwesenheit nach Absprache evtl. mit Reinigung Clubhaus
Saison: Mitte April bis Mitte Oktober
Kontakt: heinz.tcl@bluewin.ch

Hoftheater Tournee 2021
“Holzers Peppshow”
Donnerstag 16. September 2021
20.00 Uhr
Neuhof-Schüüre
In den Spitzen 5, Laufen
Bauernküche ab 18.00 Uhr
Ticketreservation bei www.hoftheater.ch oder direkt unter Tel: 061 761 60 39

Suche für Stadtvilla
Kunst und Antikes, Flügel, Gemälde, Teppiche, Silber, Bronze, Gläser, Uhren
M. Trollmann
Tel. 077 529 87 20

wylade

4. September 2021
SOMMERMARKT SCHLOSS BOTTMINGEN
WIR SIND VON 10 - 16 H VOR ORT
mit Degustation und kleinem „Beizli“
10% Schlossmarkt-Rabatt

Hauptstrasse 31 Oberwil 077 509 66 07 www.wylaade.ch

Ihre Anzeigetarife finden Sie auf unserer Webseite: www.bibo.ch

In den Schulrat

MARIE-LOUISE SIEBER
Für eine zukunftsorientierte Schule im digitalen Wandel

grünliberale oberwil.grunliberale.ch

Kaufe
Kleinigkeiten für den Flohmarkt. Porzellan, Bilder, Antikes, Nippsachen, Musikinstrumente, Fotoapparate, Modeschmuck, Uhren u. a.
Tel. 061 701 86 41

Blutspendeaktion
Ein kleiner Piks mit grosser Wirkung.

samariter
Therwil

Therwil
Mehrzweckhalle, Bahnhofstrasse

Donnerstag, 09. September 2021
von 17.00 - 19.30 Uhr

www.blutspende-basel.ch
Tel. +41 (0)61 265 20 90

SPENDE BLUT RETTE LEBEN

Click di i oder chum vorbi...

SANDRO OBERWIL

Jetzt **NEU** mit Online-Shop
sandrosport.com
&
sandrowork.com

Sandro-Oberwil
Mühlemattstrasse 9
4104 Oberwil
Tel. 061 401 54 27
info@sandro-sport.ch
sandrosport.com

Ladenlokal Corona Schliessung
Wir stehen unseren Kunden auch während dem Lockdown zu Verfügung. Für Bestellungen oder Fragen erreichen Sie uns per Tel. 061 401 54 27 zu unseren normalen Öffnungszeiten.
Click and Collect !!!

An dieser Stelle könnte ein Ins er at von Ihnen platziert sein. – Dass es gelesen wird, beweisen Sie – eben haben Sie diese Zeilen gelesen.

Food-Truck Happening Schweiz
EST. 2016

10.-12. SEPTEMBER LIESTAL FISCHMARKT

food-truck-happening.ch

Antiquitäten-, Floh- und Buuremärt

Sonntag, den 5. September 2021
MZH Liesberg, in 2 Hallen und im Freien.
Von 9.00 bis 16.00 Uhr. Mit Festwirtschaft.
Grosser Parkplatz.
In den Hallen herrscht Maskenpflicht.
Kommen Sie vorbei, es hat für jeden etwas dabei.
Auskunft: Telefon 061 771 02 18

Inserieren:
Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

Orchester Binningen

www.orchester-binningen.ch

Das Orchester Binningen freut sich, nach den langen Corona-Massnahmen wieder spielen zu können.

Sonntag, 12. Sept. 2021, um 17 Uhr
im Kronenmattsaal in Binningen

ein **Musikalisches Potpourri**

mit Werken von Ch. Chaplin, J. Haydn, E. Grieg, F. Schubert, F. Mendelssohn, M. Mussorgski, G. Bizet, L. v. Beethoven, W. A. Mozart

Zwei Jungsolisten spielen bearbeitete Kompositionen von W. A. Mozart und L. v. Beethoven begleitet vom Orchester.

Schutzkonzept: Besucherzahl / Maskenpflicht

Kollekte zur Deckung der Unkosten

www.bibo.ch

Brauchen Sie einen sauberen **MALER** der da ist, wenn man ihn braucht?
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte:
S. Guyon, Natel 079 752 66 15